

# **Id ash d Matthew O'ohana ab Amjed g Jiosh Alidag**

*Mash hedai d si shohshonaj g Jesus  
An g neid g Luke 3:23-38*

<sup>1</sup> Ia atsh mahsi g Jesus Christ jewed dahm k ab d amjedkamaj hegai t-kekelibad ha-kownalig mash hab chehgig David. Kush g Davidbad ab d amjedkamaj hegai mash d t-shohshon ahchim Tutuligo ch hab chehgig Abraham.

In ant wo o'oha g ha-chechgig hegam mash d Jesus Christ shohshonbad.

<sup>2</sup> Abraham atsh wa an alidt g Isaac.  
Tsh g Isaac an alidt g Jacob.

Tsh g Jacob an ha a'alidt hegam Judah.

<sup>3</sup> Tsh g Judah an ha a'alidt g Perez ch Zerah heg ab mash d Tamar.

Tsh g Perez an alidt g Hezron.

Tsh g Hezron an alidt g Ram.

<sup>4</sup> Tsh g Ram an alidt g Amminadab.

Tsh g Amminadab an alidt g Nahshon.

Tsh g Nahshon an alidt g Salmon.

<sup>5</sup> Tsh g Salmon an alidt g Boaz heg ab mash d Rahab.

Tsh g Boaz an alidt g Obed heg ab mash d Ruth.

Tsh Obed an alidt g Jesse.

<sup>6</sup> Tsh g Jesse an alidt g David.

David atsh an alidt g Solomon heg ab mash d chum hohnigaj g Uriah.

<sup>7</sup> Tsh g Solomon an alidt g Rehoboam.

Tsh g Rehoboam an alidt g Abijah.

Tsh g Abijah an alidt g Asa.

<sup>8</sup> Tsh g Asa an alidt g Jehoshaphat.

Tsh g Jehoshaphat an alidt g Joram.

Kush ihda Joram d shonaj g Uzziah.

<sup>9</sup> Tsh g Uzziah an alidt g Jodam.

Tsh g Jodam an alidt g Ahaz.

Tsh g Ahaz an alidt g Hezekiah.

<sup>10</sup> Tsh g Hezekiah an alidt g Manassah.

Tsh g Manassah an alidt g Amos.

Tsh g Amos an alidt g Josiah.

<sup>11</sup> Kush ihda Josiah d ha-shon hegam Jeconiah  
matsh eda gam hu hab i e juh g  
t-shohshonbad Babylon kihhim wui.

<sup>12</sup> Jeconiah atsh an hahawa alidt g Shealtiel.

Tsh g Shealtiel an alidt g Zerubbabel.

<sup>13</sup> Tsh g Zerubbabel an alidt g Abiud.

Tsh g Abiud an alidt g Eliakim.

Tsh g Eliakim an alidt g Azol.

<sup>14</sup> Tsh g Azol an alidt g Zadok.

Tsh g Zadok an alidt g Akim.

Tsh g Akim an alidt g Eliud.

<sup>15</sup> Tsh g Eliud an alidt g Elazar.

Tsh g Elazar an alidt g Matthan.

Tsh g Matthan an alidt g Jacob.

<sup>16</sup> Tsh g Jacob an alidt g Joseph.

Kush ihda Joseph d kunaj hegai mo d Jesus je'e ch  
hab chehgig Mary.

K ihda Jesus hab e a'aga Christ.

<sup>17</sup> Pegih, nt gamai gi'ik an o'oha g ha-chechgig  
hegam mo d e-o'ogbad am i amjed mash eda am  
oimmed g Abrahambad ch am hugkam mash eda

am oimmed g Davidbad. Kunt hab wa'ap gamai gi'ik an o'oha g ha-chechgig hegam mo d e-o'ogbad heg i amjed ch gam hu hugkam matsh eda gam hu hab i e juh g t-shohshon Babylon wui. Kunt gamai gi'ik an o'oha g ha-chechgig hegam mo d e-o'ogbad heg i amjed ch gam hu hugkam matsh ab mahsi hegai mo hab e a'aga Jiosh si Kehsha (Christ).

*Matsh mahsi g Jesus  
An g neid g Luke 2:1-7*

**18** Ia ant wo o'oha matsh has e juh matsh eda mahsi g Jesus Christ. Am amtsh i ap'ech matsh idam Joseph ch Mary wo e hohont. Tsh am ha-hawa s-e mai mat g ali wo bei. **19** K hab chu'ig g chehanig mat chum pi wo ha bei g cheoj matp hab wo wa e juh. Kush g Joseph am wabsh si s-ap oid g chehanig ch hekaj hab e elid mat pi wo be k wabshaba pi hedai wo ha ahgi. T hab pi wo si e el g Mary.

**20** Sh am oidahim ihda g Joseph. Kutsh am haha wabsh ab wui i e chehgi g anghil am chehchkij ed k hab kaij, "Joseph map ab d Davidbad amjedkam, am g wabsh s-ap e tahtk k wo bei g Mary mat d wo m-wehm kihkamk. Hekia S-ap'ekam Gewkdag at hab juh ihda ali mat g Mary wo bei. **21** Kut d wo cheojk. Kupt hab wo chehch Jesus mo hab d ahga ha-Do'ibiakam. Bat wo chehgigk nat pi wo ha do'ibia g e-hemajkamga ab ha-chu'ijig amjed." Neh, bash kaij g anghil am Joseph wui.

**22** Wehs atsh wa hab e juh ihda hab masma mash wa hab masma heki hu hab kaij g Jiosh. Kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam atki an o'oha mash wa hab kaij:

<sup>23</sup> Hema g si s-ap chehia at wo bei g cheoj ali pi koi  
ab hu i miabidk g cheoj.

Kumt hab wo a'agad Manuel mo hab d ahga Jiosh  
o t-Wehmaj. *Isaiah 7:14*

<sup>24</sup> Kutsh hekid am i nea g Joseph k atsh am ha  
hekaj hab e juh mash has i kaij g anghil ab wui  
matsh an bei g Mary. <sup>25</sup> Sh wabshaba pi am hu  
hab masma e wehm kih mo g e wehm kihkam am  
hugkam mat hekid ip bei g ali. Tsh g Joseph hab  
hahawa chehch Jesus.

## 2

*Matsh am ha'i dada hegam mo s-chu a'amichud  
ab huhu'u t ab*

<sup>1</sup> Jesus atsh am mahsi Bethlehem kihhim t am  
am Judea chekshani ch ed. Sh wenog am hema d  
kownal Judea ch ed ch hab chehgig Herod. Tsh ab  
ha'i hihi si'al tahgio amjed mash s-chu a'amichud  
ab huhu'u t ab. Keda g Jerusalem d kownal daikud  
am t-jewedga ed. Tsh am dada idam k am ha kakke  
g haha'ichu ch hab kaij, <sup>2</sup>“Bah'o ha'ichug hegai ali  
matki hemu mahsi matsh d wo ge ha-kownaligk g  
Tutuligo. Am at dahiwua g hu'u matt heg amjed  
s-mai g mahsidaj. Kutt heg hekaj ab i hihi matt am  
hab wo juh g si has t-elida ab wui.”

<sup>3</sup> Kutsh si e kudu g kownal am i kahk. Tsh  
heg hekaj wehs g kihkam amai hab wa'ap e  
kudu. <sup>4</sup> Tsh g kownal am ha hekaj i ha hemapai  
g u'ugchu papal ch chehanig t-mashchamdam k  
ab ha kakke, “Bahtsh ab ha'ab wo mahsi hegai  
matsh g Jiosh d wo Kehshak mat d wo chum  
em-kownaligk?”

**5** Sh hab ahg, “Ab Bethlehem t ab id eda chek-shani. Batki masma an hema o'oha g kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mo g Jiosh hab kaij:

**6** Do al chum kihhim g Bethlehem.

Kut eda am hema wo i wuhsh mat d wo ha-kownaligk ch wo ha wanimedad g ni-hemajkamga.”

*Micah 5:2*

**7** Tsh g Herod am s-a'agim i ha wai hegam s-chu a'amichuddam k ab ha amqed s-mai matsh hekid ab i e mahsid hegai hu'u. Tsh am ahgi. **8** Tsh g Herod am hahawa ha ahgi mat gam hu wo hihi Bethlehem wui hab ha ahgch, “Am g wo hihim k am wo si i gah hegai ali k hekid wo sha chehg k ia wo ni-ahgi. Kunt ahni am hab wa'ap wo him k ab wo ihm mani ab has elid.”

**9-10** Kutsh gam hu hahawa hihim k gam hu hebai i hihim. Tsh ab ep i e mahsid hegai hu'u mash am wa heki hu neid. Kush si s-hehegig am i neidok. Tsh heg am ha ba'ich him k am dahiwua heg dahm mash am dadha hegam Joseph. **11** Tsh am dada k am i wahp kih ch ed. Sh am wo'o hegai ali. Kush g je'ej am wehmaj. Tsh idam s-chu a'amichuddam am wui i shul g ali k am hab juh g ab si has e-elida k am hahawa i ha wuwhas g s-namkig ha'ichu k ab mah. Sh id d ohla ch hegai s-ap uhwchu mo hekaj e iagchulid ch hegai mo hekaj e huhud g muhki.

**12** Sh g Jiosh am ha ahgid am ha-chehchki ed matsh pi am hu ep wo hihi Herod wui. Kutsh heg hekaj im hu wabsh hihi e-jewedga wui am hema wohg ch ed.

*Mamtsh am chum mua gJesus*

<sup>13</sup> Tsh ab hahawa i e chehgi g anghil Joseph wui am chehchkij ed k ash hab kaij, “Kownal Herod at am wo i gahghi ihda ali mat wo chum s-mu'am. Mt heg hekaj gam hu wo hihi Egypt jewed wui k am wo ha'ichugkad. Kunt am wo em-ahgi mamt hekid ep wo i hihi.”

<sup>14</sup> Kutsh am ha hekaj i wami g Joseph k am bei g ali ch je'ej k heg wa'i s-chuhugam hihi am Egypt wui <sup>15</sup> k am wa dadha. Id atki am hab e juh mat hekaj s-ap hab wo e juh hegai matki heki hu wa'i o'oha g kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Bo chu'ig g o'ohanaj mash g Jiosh hab kaij:

Am ant wo i wuhshad g ni-alidag Egypt jewed amjed.

*Mamtsh g a'al am ha kokda  
An g neid g Hosea 11:11*

<sup>16</sup> Pegih, tsh pi am hu ep i hihi Herod wui hegam s-chu a'amichuddam mash wa am ha ahgid g Jiosh. Tsh heg hekaj bagat g Herod. Sh eda idam heki hu ahgid mo am hu d i gohk a'ahidag mat wa am cheh hegai hu'u. Kutsh heg hekaj ha cheha g e-shondalig matsh wehs wo ha kokda g a'al wihipiop mash d gohk ahidkam ch am i wecho amai Bethlehem ch ed ch an i wehgaj. <sup>17</sup> Neh, id atsh wa hab e juh hab masma mash wa g Jiosh heki hu wa'i hab kaij matsh hab masma hab wo e juh. Hegai kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash hab chehgig Jeremiah atki an o'oha mash hab kaij g Jiosh:

<sup>18</sup> Am ant wo kah g shoshaki Ramah ch ed.

Rachelbad am jedkam at am wo shoanid g a'al ha  
wehhejed ch pi ha'as wo shosha nat pi wehs  
wo e kokda.

*Jeremiah 31:15*

*Matsh ab uhpam i hihi hegam Joseph Egypt am-jed*

<sup>19</sup> Sh am dadha hegam Joseph g ali wehm Egypt jewed ch ed. Sh am hu hebai, tsh g Herod muh.

Tsh am hahawa ep i e chehgi g anghil am chehchkij ed g Joseph k ash hab kaij, <sup>20</sup> “Muh at hegai mat chum s-mu'am g ali. Mt heg hekaj wo wahpamig k wo uhpam hihi am e-jewedga wui.”

<sup>21</sup> Kutsh am i wami g Joseph k am ha ui g ali ch je'ej k ep hihi am e-jewedga wui.

<sup>22</sup> K wabshaba g Herobbad alidag wenog am d kownal Judea ch ed ch hab chehgig Arkelaus. Tsh g Joseph am i s-mai mo id d kownal k atsh sha s-ehbeni mas am wo i dahiwua amai. Tsh g Jiosh am ep ahgi chehchkij ed matsh pi am hu ep wo hihi Judea wui. Tsh hekaj imhab ha'ab ep hihi Galilee chekshani wui <sup>23</sup> k am dadhaiwua Nazareth kihhim ch ed. Heki atki hu hema o'oha g kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mamt hab wo a'agad ihda “Nazareth t am o'odham.”

### 3

*Mash haschu ahgachug g John am ha pahl wap-konch*

*An g neid g Mark 1:1-8; Luke 3:1-18; John 1:19-28*

<sup>1</sup> Tsh am hahawa jegko i wuhsh Judea chekshani ch ed ihda mash d John ch ha pahl wapkon g hemajkam. <sup>2</sup> John jehnigida ash hab chu'ig, “Gam

g hu wo s-ohhod g pi ap e-chegeitoi. E o aihim mat in wo i wuhsh g Jiosh kownaltalig.”

<sup>3</sup> Neh, id o hab ahg John hegai kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash hab chehgig Isaiah mash eda hab kaij:

Hema atsh gam hu jeg ed wo ha mihshmad g hemajkam hab kaijch:

Neh, in atsh wo i wuhsh jewed dahm hegai mo d ge kownal wehs ha'ichu dahm.

Kumt heg wehhejed wo i e nako. *Isaiah 40:3*

<sup>4</sup> Sh ab e enigadadch g John g ka-mihyo wopo ikuskaj ch ge hogi giwud ch heg wa'i hekaj e gegosid kohktpul ch sit'ol. <sup>5</sup> Kutsh ab wui i hihi g hemajkam miajed ch an i a'ai wehskojed g Judea chekshani, chum hems ab Jerusalem t amjed.

<sup>6</sup> Mu'i ash am ahg g pi ap e-chu'ijig am i kahkch g John. Kush heg am ha pahl wapkon Jordan akimel ch ed.

<sup>7-9</sup> Ha'i atsh am dada hegam mo d Palasi ch hegam mo d Sajusi matsh wo nei ihda pahl wakona. Sh hab ha ahg g John, “Hah, ahpim mam pi ap chegitoidag, bamki e elid mamt wo e do'ibia ab amjed g s-ko'ok e-namkidag heg wabsh hekaj mam ab d Abrahambad amjedkam. Nt wabshaba wo em-ahgi mamt pi woho wo e do'ibia, heg hi wa mamt am wo e chehgi am hab junnihidch g s-ap'ekam mamt gam hu s-ohhod g pi ap e-chegeitoi. Wehs hegam mat gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegeitoi at d wo Jiosh hemajkamgak ch hekaj hab masma wo e kuint mo d Abrahambad amjedkam, chum wa g nahntko mahs hemajkam. <sup>10</sup> Kumt ahpim gam hu wo s-e ohhod hab masma mat g pi kehg bahidkam u'us mamtp pi gam hu

wo s-ohhod g pi ap e-chegeitoi k pi am hu hab wo junihid g s-ap'ekam.”

<sup>11</sup> Kush hab ep kaij g John, “Pi g hab wo ni-elid manis ahni d si ha'ichu. Ab at hema wo i wuhsh ni-oidk k d wo si ha'ichuk. Ahni ani hi wa em-pahl wapkon mamt eda gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegeitoi. Twabshaba heg ab wo em-mah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag k gam hu hab wo i juh g pi em-ap'ekam hab sha masma mat g mehi wo mehi g sha'i. <sup>12</sup> Nam hig pi nehnichud g pilkan mamt g mohgaj gam hu wo i gawulkad k wo mehid k g pilkani ged hu wo i ba'ih. Pegih, t hab wa'ap am a'ai wo i ha gawulkai g hemajkam am lodaita ch ed ihda mani em-ahgid k wo ha do'ibia g s-ap'ekam k g pi ap'ekam s-ko'okam wo ha namkid. T g ha-namkidadag pi hekid wo huhug.” Neh, bash kaij g John.

*An g neid g Mark 1:9-11; Luke 3:21-22*

<sup>13</sup> Jesus atsh ab hahawa i hih Galilee chekshani t amjed mo hebai d i kihkam k ab jiwia Jordan akimel t ab matsh wo e pahl wako. <sup>14</sup> Sh g John chum pi pahl wakonamk hab kaijch, “Nis haschu ahgk wo m-pahl wako nap pi d hekia s-ap'ekam? Ahpi apt wo chum ni-pahl wako.”

<sup>15</sup> Sh hab kaij g Jesus ab wui, “Bapt wo ni-juh no pi g Jiosh hab d elida.”

Tsh heg hekaj hab juh g John. <sup>16</sup> Tsh am haha wabsh i chum wuhsh g Jesus shuhdagi t amjed. Tsh g dahm kahchim gam i e kuhpi'o. Tsh ab i hud g Hekia S-ap'ekam Gewkdag ab ab g Jesus hab sha masma mat g hohhi. <sup>17</sup> Sh ab neok g Jiosh ab dahm kahchim t amjed ch hab kaij, “Id o d si

ni-tatchuidch ni-alidag ch am si ni-tatchui oidch hab masma.”

## 4

*Mash g ge Jiawul am chum s-wuimk g Jesus pi ap'ekam ch ed*

*An g neid g Mark 1:12-13; Luke 4:1-13*

<sup>1</sup> Sh g Hekia S-ap'ekam Gewkdag hab hahawa ahg g Jesus mat gam hu hejelko wo hih mo am d tohono jewed matsh wo e a'appe. Tsh heg hekaj gam hu hih g Jesus <sup>2</sup> k am ha'ichugkahim gi'ikko wehst-mahm tash ab pi ha'ichu ko'adch nash pi e ho'ige'idahun ab Jiosh wui.

<sup>3</sup> Kutsh ab wui jiwia g jijawul ha-ge'ejig am chum s-wuimk pi ap'ekam ch ed k hab kaij, “Bap chum e elid map d Jiosh alidag. Pegih, ab g hig chehani idam hohodai mat wo e pahnch naptki pi bihugim.”

<sup>4</sup> Kush hab kaij g Jesus, “Pi ant hab wo juh. An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Jiosh ne'oki o ba'ich d i si s-has ha'ichu mo hi g ha'ichu hugi.

Kut g o'odham hemho ab wo wa s-wohog elidad.”

*Deuteronomy 8:3*

<sup>5</sup> Kutsh g ge Jiawul am hahawa wuhpuij tahgio i mahsid g ge'e cheopi. Heg o am kehk amai mo hab e a'aga Si Hekia S-ap'ekam Kihhim ch d Jerusalem.

<sup>6</sup> Kush hab ahg, “Maptp woho d wo Jiosh alidagk, pegih, am g i dah'i amjed mo gan hu si uhgk kihtas. No hig pi hab chu'ig an Jiosh o'ohana ed:

Jiosh at ab wo ha cheha g mu'i anghil mat wo m-nuhkud.

Kut an hu wo m-u'ukchid mapt nih g sha'i e-tahtad  
ab hu wo shul hohodai t ab.” *Psalm 91:11*

<sup>7</sup> Sh hab kaij g Jesus ab wui, “Pi ant wo pip'ich g Jiosh. An o hab chu'ig o'ohanaj ed:

Pi g wo sha'i pip'ichudad g e-kownalig Jiosh.”  
*Deuteronomy 6:16*

<sup>8</sup> Kutsh am hahawa wuhpuij tahgio wehs i mahsid g kokownaltalig ch kaistalig jewed dahm <sup>9</sup> k ab wui hab kaij, “Wehs ant am wo m-mah ihda maptp ab ni-wui wo i gehsh k ab wo ni-ihmad.”

<sup>10</sup> Kush hab kaij g Jesus, “Gam g hu hihm, ahpi ge Jiawul. An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Heg amt wa'i Jiosh ab wui wo i gehsh k ab wo ihmad ch heg ab wo wa'i s-wohog elidad.”

*Deuteronomy 6:13*

<sup>11</sup> Kutsh wa woho gam hu hih g ge Jiawul. Tsh g anghil ab wui hihi g Jesus k am i wehmt.

*Matsh g Jesus am i himch g e-chikpan Galilee chekshani ch ed*

*An g neid g Mark 1:14-15; Luke 4:14-15*

<sup>12</sup> Am hu hebai amtsh am kuh hegai John mo am wa ha pahl wapkon. Kutsh am i kah g Jesus mamtsh kuh k atsh gam hu hahawa hih Galilee chekshani wui <sup>13</sup> k am jiwia Nazareth t ab. K am hema ep d kihhim mo d Capernaum ch an hugidaj an g Galilee kahchki. Kutsh am i dahiwua g Jesus.

<sup>14</sup> Neh, heki atki hu wa'i o'oha g Isaiabad matsh id am hab wo e juh. K hegai o'ohanaj hab chu'ig:

<sup>15</sup> Si ha'ichu at am hab wo e juh Galilee ch ed.

Ihda chekshani o an hab chu'ig kahchki hugid an ch am huduni tahgio amqed g Jordan akimel.

K an kihdag hegam mo d Zebulonbad amjedkam  
ch hegam mo d Naphtalibad amjedkam ch  
hegam ehp mo d gawul mabs hemajkam.

<sup>16</sup> Bo sha mabs mo am dadha s-chuhugam k ed no  
ge mahch g Jiosh.

K g muhkig ab ha wui him.

Twabshaba wo nei mat am ha'ichu wo i wuhshani  
k hab wo sha masmak mo g si ge'e tonlig.

*Isaiah 9:1-2*

Neh, bash wa kaij g Isaiabad.

<sup>17</sup> Kutsh wa woho am i wuhsh g Jesus k am i  
ahgahi g ha'ichu e-ahga hab kaijch, “Gam g hu wo  
s-ohhod g pi ap e-chegeitoi. E o aihim mat in wo i  
wuhsh g Jiosh kownaltalig.”

*Matsh g Jesus ab ha'i ha wai g waptopi ha  
u'udam mat wo wehmajk*

*An g neid g Mark 1:16-20; Luke 5:1-11*

<sup>18</sup> Sh an him g Jesus Galilee kahchki hugid an.  
Kush am ha'i oiopo g waptopi ha u'udam ch am  
wuhpa g chuagia shuhdagi ch ed ch hekaj am ha  
u'u g waptopi. Hema ash d Simon ch hab hahawa  
e chechcheg Peter. Kush hema d wehngaj ch hab  
chehgig Andrew.

Jesus atsh am i ha nei idam <sup>19</sup>k hab ha ahg, “Ab  
g wo i ni-oid k wo ni-wehmajkad. Kunt ahni wo  
em-mashcha mamt g hemajkam wo i ha wanchk-  
wua am s-ap'ekam wui.”

<sup>20</sup> Kutsh am ha hekaj wabsh i dagito g e-chikpan  
k am i oi.

<sup>21</sup> Tsh am sha'i hihi ha'as hu'i. Tsh g Jesus am  
i ha nei idam James ch John. Idam o hab wa'ap  
d e-wepngam ch ash am chikpan g e-ohg wehm  
wahlko ch ed ch am ap'echud g e-chuagia. Tsh g

Jesus ab ha wai mat am wo wehmajk. <sup>22</sup> Kutsh am ha hekaj wabsh i dagito g e-ohg ch e-chikpan k am i oi g Jesus.

*Mash gam hu ha mihshmdahim g Jesus Galilee  
chekshani ch ed  
An g neid g Luke 6:17-19*

<sup>23</sup> Kush idam am hahawa hahasko oiopo Galilee chekshani ch ed. Kush g Jesus am ha mashcham g hemajkam ha-chechopi ed ch am ha ahgidahim g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab amjed g kownataligaj ch am ep ha dodajid g nahntko mabs kok'odam. <sup>24</sup> Tsh an wehsko i kaida g ha'ichu ahga ab amjed am Syria jewed ch ed mo heg eda g Galilee d chekshani. Tsh g hemajkam heg hekaj wehs ab ha u'apa wui hegamo nahntko masma kok'o ch hegamo ha'ichukaj e kudut ch hegamo g jijawul an u'ukch g ha-chegitoidag ch hegamo s-ha chuhugchud ch hegamo pi himdag. Tsh g Jesus wehs ha dodaj.

<sup>25</sup> Kutsh g hemajkam wehskojed i hihim k am oid g Jesus. Idam ash ha'i d Galilee t am o'odham ch ha'i ab amjed mo hab e a'aga Wehst-mahm Kihhim ch ha'i ab Jerusalem t amjed ch an wehskojed g Judea chekshani k ch ha'i ga hu aigojed g Jordan akimel.

## 5

*Mash haschu am ha mashcham g Jesus kawulk t an*

<sup>1</sup> Tsh am i ha nei g Jesus idam mu'i hemajkam k ab i chesh kawulk t ab mat ab ha wui wo neo. Kutsh an wehgaj i e hemapai hegamo mash ab

si wecho e mashcham. <sup>2</sup> Tsh g Jesus am i ha mashcha.

*Matsh wo chum si s-ap e tahtkk g e do'ibiakam  
An g neid g Luke 6:20-23*

Kush id d mashchamdaj:

<sup>3</sup> Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam ab e sho'igchud Jiosh wui.

Do em-wehhejedkam g Jiosh kownaltalig.

<sup>4</sup> Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam hemuch pi ap e tahtk ab amjed g pi ap'ekam.

Jiosh at ab wo em-mah g s-ap tannahadkam.

<sup>5</sup> Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam ab wabsh i e sho'igchudch.

Wehs at ab wo em-mah g Jiosh hegai mo an o'ohanas mo ab em-makiog am jewed dahm.

<sup>6</sup> Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam am si e gahgid mamt d wo s-ap'ekamk.

Bat wo em-juh g Jiosh mamt d wo si hekia s-ap'ekamk.

<sup>7</sup> Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam s-ha ho'ige'id g hemajkam.

Jiosh at hab wa'ap wo s-em-ho'ige'idad.

<sup>8</sup> Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mamt gam hu s-ohhod g pi ap e-chegittoi.

Am o hiwgidas mamt ab wo neidad g Jiosh.

<sup>9</sup> Mt wo chum si s-ap e tahtkkad ahpim mam am ha dodolimachud g hemajkam.

Mt wo s-em-mahchk mam d a'aligaj g Jiosh.

<sup>10</sup> Mt wo em-sho'igch ahpim mamt hab wo junihid g Jiosh tatchui.

K wabshaba d em-wehhejedkam g Jiosh kownal-talig.

Kumt heg hekaj wo si s-ap e tahtkkad.

<sup>11</sup> Mt wo s-ko'okam has em-ahgad ch wo em-sho'igchudad ch nahntko masma hab wo wuad g iattogig ab em-ab nam pi ab s-ni-wohochud.

Kumt wabsh wo si s-ap e tahtkkad

<sup>12</sup> ch wo si s-hehgigk no pi ge'e ha'ichu ab em-makiog g Jiosh.

Heg at wa oidk am hihi g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam.

*On ch tonlig*

*An g neid g Mark 9:50; Luke 14:34-35*

<sup>13</sup> “Neh, s-mahch am mat pi wo e padch g chuhkug mamtp wo si onmad. Pegih, mt hab wa masma ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk am ha shahgid hegam mo pi mahch g Jiosh. Jiosh at gam hu hab wo i em-juh mamtp pi ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk hab masma mamt hab wo juh g on matp wo kahko.

<sup>14</sup> “Ahpim mam ab si ni-hiwig amt wehs wo ha tonolidad g hemajkam. Heg o wa wepo mam d tonlig am ha wehhejed. Pi g am wo ehstokch hegai mamt haschu hab wo junidad g Jiosh. Neh, no hig pi who mat pi ap wo e ehsto g kihhim matp am wo dahmkad g tohnk. <sup>15</sup> T g lahmpa hab wa'ap pi wo e ehsto ha'ichu wecho. Mt an wo dai mat hebai wo em-tonolidad. <sup>16</sup> Pegih, mt ahpim pi wo ehsto g s-em-ap'ekam k wabsh wo ha hiwgidad g hemajkam mat wo nei. Kut hekaj ab wo si has elidad g em-ohg Jiosh.

*Mash g Jesus am ba'ich ha'ichu ha mashcham ab amjed g ha-chehanig*

<sup>17</sup> “Pi ant hab ahgk ia jiwia jewed dahm manis gam hu hab wabsh wo i juh hegai chehanig ch mashchamadag matsh wa g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam ab bei Jiosh t amjed. Heg eda o an o'ohanas mant has wo masmak ch has wo ni-juh k wo nahto g ni-chikpan. <sup>18</sup> Nt wo si shel em-ahgi mat pi hekid gam hu hab wo i e juh g Jiosh chehanig. Wehs at s-ap wo e nahto hegai mo an o'ohanas mat koi wo huhug g dahm kahchim ch jewed kahchim, chum hems g si al chu'uchum ha'ichu. <sup>19</sup> Kut d wabsh wo pi ha'ichuk am Jiosh nena ed hegai mat hedai pi am hu wo wohog elidad g Jiosh chehanig ch wo ha mashcha ha'ijj ehp mat hab wa'ap pi ab hu wo wohog elidad. Kut heg d wo si ha'ichuk am Jiosh nena ed mat hedai ab wo wohog elidad g Jiosh chehanig ch wo ha mashcha ha'ijj ehp mat ab wo wohog elidad. <sup>20</sup> Bo e elid g chehanig em-mashchamdam ch Palasi mo s-ap oid g Jiosh chehanig. Nt wabshaba wo em-ahgi mamt hemho wa ha ba'ich i s-ap wo oidad mamtp am s-wahpkim Jiosh kihdag ed.

*Mash ha mashcham ab amjed g bagatalig*

<sup>21</sup> “S-mahch am mo hab chu'ig g heki hu chehanig mamt pi wo ha mua g hemajkam. Kut hemho wa wo e lodai matp hedai wo sha ha mua. <sup>22</sup> Kunt ahni am ba'ich hab wo i ah mamt am wa hugkam ab wo moht g chu'ijig mo g ha mu'akam mamt chum hems wabsh wo bagat ab hema i wui k hab wo ah mo d wabsh pad ha'ichu. Ab o em-wui him mat g Jiosh wo em-lodai heg hekaj k gam hu wo i em-wua Jiawul kih ed.

**23** “Am g wo ha'asa e ho'ige'idahun mamtp wo s-chegitomamt hemai pi ap dohdda. Pi at ab hu wo em-kaiha g Jiosh. **24** Wehpeg amt am wo i e ap'ech heg wui mamt pi ap dohdda k am haha wo e-ho'ige'idahu. **25-26** Mtp hems wo em-lodai mamtp pi am hu s-hohtam wo i e ap'ech. Kunt wo e kuhpach am hugkam mamt wehs wo namkid wehhejed mamt has i juh. Ba'ich at wo i s-ap'ek mamt wehpeg hejel am wo i e ap'ech a'ai e wui.

*Mattsh pi wo ha ehs g ha-wehm kihkam*

**27** “S-mahch am mo hab chu'ig g heki hu chehanig mamt pi wo ha ehs g ha-wehm kihkam. **28** Kunt ahni am ba'ich hab wo i ah mo heg wa wepo mamt ha ehs mamtp am wabsh wehmaj wo s-wo'iwuim hegai mo pi d em-wehm kihkam. **29** Kut d wo em-wuikamk mamt gam hu wo i e wua Jiawul kih ed. Ba'ich at wo i s-ap'ek mamt chum hems wo heb hu wua g e-nendag. **30** Do em-wuikam mamt am hu wo i e wua Jiawul kih ed chum ams haschu pi ap'ekamk hab wo juh. Kba'ich i s-ap'e mamt chum hems wo heb hu wua g e-nowi.

*Mattsh pi wo chum s-ohhod g t-wehm kihkam*

*An g neid g Matthew 19:9; Mark 10:11-12; Luke*

**16:18**

**31** “S-mahch am mo hab chu'ig g heki hu chehanig mamt hemho wa am wo i wuhshad g ohhoda tapial e-hohnig wehhejed mamtp wo s-ohhod. **32** Nt wabshaba am wo em-ahgi mat d wo pi ap'ekamk mamt wo s-ohhod, heg hi wa mamt wo s-mai am i chum hohntk mat heki hu ha wehm wo'iwua. Kut d wo pi ap'ekamk mat g em-ohhoda hema ep wo kunt. Id at d wo em-chu'ijigk mamtp

wo s-ohhod. Kut hegai mat wo hohnt hab wa'ap  
wo juh g pi ap'ekam.

*Mattsh pi wo ha iattogidad*

<sup>33</sup> “S-mahch am mo hab chu'ig g heki hu chehanig mamt pi wo ha iattogidad ch hemho am hab wo wa juh mam haschu ha ahgid ch chehcweg g Jiosh. <sup>34</sup> Nt wabshaba am wo em-ahgi mamt hemho am hab wo wa juh g e-ne'oki. Pi o ap'e mams wabsh chum haschu wehhejed wo gewkaj g e-ne'oki. Neh, am am wabsh pehegia gewkaj g e-ne'oki am chehcwegch g dahm kahchim. K eda g dahm kahchim d Jiosh kihdag. K hab wa masma mamtp hems g Jiosh am chehch. <sup>35</sup> Kum am ep chehcweg g jewed. K eda heg d Jiosh nahtoi ch heg wa wepo mo d keishpkudaj. Kum am ep chehcweg g Jerusalem. K eda heg d kihhimaj g Jiosh. <sup>36</sup> E-mo'o am hab wa'ap a'aga hab kaijch mamt wo moht g chu'ijig mamtp pi hab wo juh g e-ne'oki. T eda g Jiosh wo wa'i e nako mat wo em-mohto'i g chu'ijig. Id o wehs hab masma mamtp hems am chehch g Jiosh. <sup>37</sup> Neh, bamt wo chum juh g e-ne'oki, chum ams pi wo gewkaj am chehcwegch g Jiosh. T d wabsh wo ge Jiawul amjedkamk mamtp wo ha iattogi.

*Mattsh pi wo t-agwuim*

*An g neid g Luke 6:29-30*

<sup>38</sup> “S-mahch am mo hab chu'ig g heki hu chehanig mamt wo ha lodai mat hedai s-ko'okam has em-juh. T ab wui hab epai wo e juh mat has i em-juh. <sup>39</sup> Nt wabshaba am wo em-ahgi mamt pi wo sha'i e agwuim. Tp hems hema ab wo em-shonihi em-kahm ab. Pegih, mt wabsh wo

hiwigi mat ab ep wo em-shonihi. <sup>40</sup> Kumt ba'ich ha'ichu ab wo mah hegai matp hedai wo em-lodai ha'ichu s-em-wohppo'idamch. <sup>41</sup> Kumt gam hu wo si ba'iwich mam haschu chikpan em-mohto'id wabsh s-ap e tahtkch. <sup>42</sup> Pi g wo sha'i da'id matp haschu i tatchua g sho'igkam.

*Mattsh ab wo si tatchuad g t-obga  
An g neid g Luke 6:27-28, 32-36*

<sup>43</sup> “S-mahch am mo e ahgachug mamt ab wo si ha tatchuad g e-naipiju ch wo s-ha keh'idad g e-obga. <sup>44-47</sup> Nt wabshaba am wo em-ahgi mamt pi hegam wa'i ab wo si ha tatchuad e-naipiju. Chum o hems g pi ap hemajkam ab si ha tatchua g e-naipiju ch wabshaba pi heg hekaj wo e do'ibia. Neh, ahpim amt chum hems g e-obga wo si ha tatchuad ch am ha wehhejed wo e ho'ige'idahunad Jiosh wui. Jiosh o chum hems g pi ap hemajkam ab si ha tatchua ch ab ha mahk g tash tonlig ch juhki. Kumt ahpim hab wo chum masmak mo g Jiosh nam pi d a'aligaj. <sup>48</sup> Em-ohg Jiosh o d si hekia s-ap'ekam. Pegih, mt ahpim hab wa'ap d wo si hekia s-ap'ekamk.”

## 6

*Mattsh pi wo t-chehgidan matt haschu s-ap'ekam hab wo juh*

<sup>1</sup> Kush hab ep kaij g Jesus, “Am g wo s-e nen'oidad mamt pi am hu hab wabsh wo wuad g ha'ichu s-ap'ekam hab ahgk mat g hemajkam wo neidad mam haschu am hab junihim. Jiosh at pi ab hu wo em-mah g s-kehg mahkigdag mamtp hab masma wabsh wo s-e chehgidan.

<sup>2</sup> “Pi g wo s-e chehgidayk mamt hekid wo i ha wehmt g sho'igkam. Hegam mo s-e chehgidayk mo i ha wehmt o am hab wua em-namki ed ch an kahya ch ed. K g hemajkam ab si has ha elid. Neh, id o d ha-namkidadag. Nt wo si shel em-ahgi mat g Jiosh pi ab hu has wo ha el. <sup>3</sup> Ahpim amt wabsh s-a'agi wo i ha wehmtad g sho'igkam mat pi hedai wo s-mahchk. <sup>4</sup> T g em-ohg Jiosh wo em-neid k ab wo si has em-elidad.

*Ho'ige'idahuna mashchamadag  
An g neid g Luke 11:2-4*

<sup>5</sup> “Pi g wo s-e chehgidayk mamt hekid wo e ho'ige'idahu. Hegam mo s-e chehgidayk at wo gegokiwua k wo e ho'ige'idahu am em-namki ed ch an kahya ch ed. Kut wehsijj wo ha neid k ab wo si has ha elidad. Neh, id o d ha namkidadag. Nt wo si shel em-ahgi mat g Jiosh pi ab hu has wo ha elidad. <sup>6</sup> Ahpim amt am wo i wahp e-kih ed k ab wo si i kuh g kih jeg k am wabsh hejelko wo e ho'ige'idahu Jiosh wui. Kut heg wo wa'i em-neidad ch ab wo has em-elidad.

<sup>7</sup> “Hegam mo pi mahch g Jiosh o am wabsh mu'ikko e dahm hab ha'ichu chech'e hab elidch mat hab wa'i masma wo ha kah g Jiosh. Mt wabshaba ahpim pi hab masma hab wo e juni-hid. <sup>8</sup> Jiosh o d em-ohg ch heki hu s-mahch mam haschu i tatchua mam wa chum koi ab hu tahni ha'ichu. <sup>9</sup> Bamt masma am wo e ho'ige'idahunad: T-ohg Jiosh, an ap kihdag dahm kahchim ch ed. Kuch ab si has m-elid ch si ha'ichuchud g m-chehgig.

<sup>10</sup> Ab ach m-tahni mapt wo i ge'edaj g e-kownaltalig ia t-shahgid mat g m-tatchui

am hab wo e junihid ia jewed dahm hab  
masma mo an hab e wua m-kihdag ed.

**11** Ab g i s-t-ho'ige'id k ab wo t-mahkad g ha'ichu  
hugi wehs tashkaj.

**12** Gam g hu hab i juhni g pi ap t-chu'ijig hab  
masma mach gam hu pi chechegitod g  
ha-chu'ijig hegam mat hedai pi ap has chu'i  
ab t-wui.

**13** Pi g am hiwgid g Jiawul mas am wo t-shul pi  
ap'ekam ch ed.

[Ahpi ap d kownal wehs ha'ichu dahm ch wehs  
edgid g gewkdag.]

Kutt ab wo si has m-elidad chum hekid.]

**14** Neh, bamt masma am wo e ho'ige'idahunad  
Jiosh wui wabsh pi chegitok g pi ap ha-chu'ijig. T  
g Jiosh gam hu hab wo i juh g pi ap em-chu'ijig.  
**15** T wabshaba g em-chu'ijig pi gam hab wo i e juh  
mamtp pi wo pi chegito g ha-chu'ijig.

*Mamtsh hebaichujj wo dagito g e-gegosig mamt  
wo si e ho'ige'idahu*

**16** "Pi g wo s-e chehgidiak mam pi ap e  
tahtk mamt hekid he'ekkio pi wo e gegos e  
ho'ige'idahunch. Hegam mat wo s-e chehgidiak  
at wo nei g e-namkidadag mat g hemajkam ab wo si  
has ha el. Nt wabshaba wo si shel em-ahgi mat g  
Jiosh pi ab hu has wo ha el. **17** Am g wo wakon g  
e-wuhiosha k ab wo si i gaswua g e-mo'o. **18** T hab  
pi wo mahchk g hemajkam ab i em-neidk mam pi  
e gegosid. T heg wo wa'i s-mahchk em-ohg Jiosh  
ch ab wo si has em-elidad.

*T-kaisdag an Jiosh kihdag ed  
An g neid g Luke 12:33-34*

**19** “Pi g an hu wo e to'idadid g s-kaisdag id dahm jewed. Tp hems wabsh wo padt o atp hems hema wo em-ehs. **20** Mt wabshaba wo hekaj g e-kaisdag am Jiosh wehhejed. T heg wo wa wepok mam heg an e to'idadim Jiosh kihdag ed. T pi hekid wo padt. Kut pi hedai wo em-ehs. **21** Kumt am wo s-hihimim no pi g em-tatchuidag am ulinig mo hebai ha'ichug mam haschu hab i elid mo d em-kaisdag.

*Mash t-tonlidch g t-amichudadag  
An g neid g Luke 11:34-36*

**22** “Em-wuhpui at s-ap am wo i wahki g tonlig matp wo s-mamsk **23** k wabshaba pi am hu wo i wahki matp pi wo mamsk. Kum heg hekaj s-ap nuhkud. Pegih, wahm amt wo si s-ap nuhkudad g ha'ichu e-amichudadag mat heg s-ap am wo i wahki g wohokam. Dat wo si ge'e s-chuhugamk em-wehhejed matp pi wo ap'ek g em-amichudadag.

*Matt pi ab hu ha'ichu t-eniga ab wo si pihk t-elidad*

*An g neid g Luke 16:13; 12:22-31*

**24** “Pi at hedai wo e nako mas ha wepo hab masma ab wo ha neidad g gohk e-a'amo. Hemho wa atp hems hema ba'ich wo i s-wohog elidad. Em-kaisdag o heg wa wepo mo d em-ahmo mamtp heg hekaj ba'ich wo i pihk e elidad mam hi g Jiosh.

**25** “Neh, nt heg hekaj hab wo em-ah mamt pi wabsh wo i e kudutad heg hekaj mams haschukaj wo e gegos o mams haschukaj wo e enigadad. Jiosh at ab em-mah g em-doakag, pegih, k ab hab wa'ap wo em-mah mamt haschukaj wo e

dagio'idad. <sup>26</sup> An g wo i ha neid hegam u'uwhig mo an nen'e. Idam o pi ha'ichu e'eshad ch pi od g ha'ichu esha ch pi gan hu e to'idahim g ha'ichu bahidag. K wabshaba g em-ohg Jiosh ha nuhkud. Kum eda ahpim ba'ich d i si ha'ichu mo g u'uwhig. <sup>27</sup> Pi amt wo e nako mams am ba'ich wo i himch g e-a'ahidagga, chum ams hems wo si e kudutad am chegitokch.

<sup>28</sup> “Pi g am wo si e kudutad ab amjed mams haschu ab wo enigat. An g wo i neidad g ha'ichu heosig m an wehsko chuhch. Heg o wa wepo mo si s-kehg e enigadadch ch eda pi ha'ichu sha'i shohshom. <sup>29</sup> Solomonbad o pi hab masma s-kehg e enigadadch, chum as d si s-kais kownal. <sup>30</sup> Neh, ha'ichu wuhshanig o wabsh al he'ekia tash an hab chu'ig. K eda g Jiosh si s-kehg an wuhshad. Kum ahpim ba'ich d i ha'ichu am wehhejed. Kut woho ab wo em-enigadad. Pegih, mt heg hekaj ab wabsh wo si hiwgad <sup>31</sup> ch pi am hu wo e kudutad ab amjed mams hebai wo bei g e-gegosig o g e-wehschuga. <sup>32</sup> Hegam mo pi mahch g Jiosh o id am wa si oid. M eda ahpim d Jiosh a'aliga. K heg s-mahch mam tatchua wehs ihda. <sup>33</sup> Wehpeg g am wo i e dagitok Jiosh wui k hab d wo s-ap'ekamk. Kut heg wehs ab wo i em-mah mam haschu i tatchua.

<sup>34</sup> “Pi g am wo sha'i e kudutad heg amjed mat haschu has wo i e juh ba'ich tash. Am o wa ha'ichug g em-kudutadag id i tashkaj ch pi hab chum mahs mams g si'alim kudutadag ab wo i wehnad.

*Pi g am wo s-ko'okam has ha ahgad  
An g neid g Luke 6:37, 41-42*

<sup>1</sup> “Pi g am hedai has wo ahgad nat pi ab uhpam wo i e nodagi em-wui. <sup>2</sup> Mamt has i masma wo has ha ahgad, t ab wo i nod em-wui g has ahgadag hab masma. Ab at wo i e nodagi em-wui mamt has i masma ab wo neidad hemu.

<sup>3</sup> “Pi g am wo si s-nen'oidad g hema chu'ijig. Tp hems ba'ich i ge'ej g hejel em-chu'ijig. Id at heg wo wa wepok mam g chum ha'ichu ab i s-wuhshdamk wuhij ed mo eda ba'ich i ge'e ha'ichu ab wo'o em-wuhi ed. <sup>4-5</sup> Do iattogi mamtp hab wo chei mamt ha'ichu ab wo i wuhshad wuhij ed mo eda g ba'ich i ge'e ha'ichu ab wo'o em-wuhi ed. Hemho wa amt wehpeg wo i ap'ech g pi e-ap'edag k haha wo e nako mamt wo i ap'ech g hema pi ap'edag.

<sup>6</sup> “Pi g ab hu wo ha ahgid g Jiosh ha'ichu ahga hegam mo pi ab hu tatchua. Heg at wo wa wepok mamt g s-ta ke'idam gogogs ab wo ha mah g hekia s-ap'ekam ha'ichu o g kokji ab wo ha mah g si s-namkig babiuga. Gogogs at hi ab wabsh wo i nejni k wo s-ko'okam has wo em-juh. T g kokji hi wabsh wo kehiwia g babiuga.

*Mamt has masma wo bei ha'ichu  
An g neid g Luke 11:9-13*

<sup>7-8</sup> “Ab g wo ha tahnid ha'ichu k ab wo bebhed. Am g wo e gahgidad ha'ichu k wo cheh. Ab g wo shontpagad. T ab wo i e kuhpi'o g pualit em-wehhejed. <sup>9</sup> Ahpim o'og, namt hig wabsh g hodai wo mah g e-alidag mat g simito wo em-tai <sup>10</sup> o wabsh g wamad wo mah mat g watopi hidod ab wo em-tai? <sup>11</sup> Chum ams d pi ap'ekam ch

eda s-mahch mamt s-kehg ha'ichu wo ha mah g e-a'aliga. Wahm hig g em-ohg Jiosh at woho ba'ich i s-kehg ha'ichu ab wo em-mah mamt ab wo tahnid ha'ichu.

<sup>12</sup> “Am g hab wo ha juhkchid g hemajkam mam has i chum ha elid mat hab wo em-juhkchid. Bamt masma wehs am hab wo juh mo haschu an o'ohanas Jiosh heki hu o'ohana ed.

*Mash s-hasig matt am wo i wahp Jiosh kihdag ed  
An g neid g Luke 13:24*

<sup>13-14</sup> “Am g wo i e dagitok Jiosh wui k ab wo s-wohog elidad. Id at heg wo wa wepok mamt am i wahp al aj kihjeg t amjed k am aj wohg oidch hihim. Pi o mu'ijj hab masma hab e wua. Kumt hab wa'i masma am wo bei g pi ha huhugedam doakag. (13) Pi o hasig mamt hab wabsh wo junihid g hejel e-tatchui. Id at heg wo wa wepok mamt ab s-tadani kihjeg t amjed i wahp k am s-tadani wohg oidch hihim. Mu'ijj o hab masma hab e wua ch hab ab aihim g Jiawul kih.

*Mamtsh has masma wo s-mai mas hedai  
s-wohom d s-ap'ekam  
An g neid g Luke 6:43-44*

<sup>15</sup> “Mu'i at an wo i wuwha g s-chu i'attomkam k hab wo e a'agad mo d Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Am g wo s-ha nen'oidad mat pi am hu wo i em-shul pi ap'ekam ch ed. T wo s-em-padchudam hab masma mat g sheh'e wo s-mu'am g kahwal. <sup>16</sup> Mt wo s-mahchk mo pi d wohokam am neidch mo has masma. Nat hig wo e nako g ho'i sha'i mat wo bahidagt g uhdwis o g suhna? Pegih, t hab wa masma pi wo e nako hegam s-chu i'attomkam

mas wo em-oidk hab wo e juh. <sup>17</sup> Neh, heg at wo wa'i s-kehg bahidagt s-kehg ha'ichu wuhshanig. <sup>18</sup> T g pi kehg wuhshanig pi kehg wo bahidagt. <sup>19</sup> Kumt wo shonch k gam hu wo mei. <sup>20</sup> Neh, mt hab wa masma wo ha mai mas hu wa woho d Jiosh ha'ichu i tashogiddam mamt wo nei mas wa woho ab s-wohog elid g Jiosh.

*Matsh ha'i hab wabsh wo chum e el mo ab si hiwig gJesus*

*An g neid g Luke 13:25-27*

<sup>21</sup> “Mu'ijj at hab wo chum ni-a'agad mani d s-ap'ekam ha-kownalig ch wabshaba pi am hu hab wo junihid g ni-ohg Jiosh tatchui. Kut g Jiosh pi am hu wo i ha wahpki e-kihdag ed.

<sup>22</sup> “T ab wo i e ai g lodaita tash. T idam hab wo chum kaijjid ab ni-wui, ‘S-ap'ekam ni-kownalig, m-gewkdagkaj ach am ahgachug g Jiosh ha'ichu ahga ch gam hu i ha wuwhasid gjijawul ch am hab junihim g s-hasig ha'ichu.’

<sup>23</sup> “Kunt hab wo chei ab ha wui, ‘Pi ani hekid sha'i s-em-mahch. Gam g hu wo hihim ab ni-amqed ahpim mam hab junihim g pi ap'ekam.’ T hemho wa gam hu wo hihi.

*Mattsh has masma s-wihnam wo shondad g t-doakag*

*An g neid g Luke 6:47-49*

<sup>24</sup> “Ab g wo s-wohog elidad g ha'ichu ni-ahga. T hab wo s-ap'ek g em-doakag. Id at heg wo wa wepok matp hems hema s-wihnam wo shondad g e-kihta. <sup>25</sup> T hab pi wo i gei mat hekid wo hewed k juh k wo s-gewkam mel g shuhdagi. Pegih, mt

hab wa masma s-wihnam wo gegokkad mo ihda kih mamtp ab wo s-ni-wohog elidad.

<sup>26</sup> “T wabshaba pi wo ap'ek g em-doakag mamtp pi ab hu wo wohog elidad g ha'ichu ni-ahga. Heg at wo wa wepok matp hems hema pi wiham wo shondad g e-kihta. <sup>27</sup> T wo si hewed k juh k s-gewkam wo mel g shuhdagi. Kut g kihj wo i gehsh k am wabsh wo i e padch. Pegih, t hab wa masma wo i e padch g em-doakag mo ihda kih mamtp pi ab hu wo ni-wohog elidad.”

### *Jesus gewkdag*

<sup>28</sup> Neh, tsh am i ha'asa ha mashcha g Jesus. Tsh g hemajkam si has i el <sup>29</sup> no pi s-e mamachim ha mashcham. Sh eda hegam mo d chum chehanig ha mashchamdam pi hab masma s-e mamachim ha mashcham.

## 8

*Matsh g Jesus hema doaj mash g chuhkugaj wabsh muhkhim*

*An g neid g Mark 1:40-45; Luke 5:12-16*

<sup>1</sup> Tsh ab hahawa i hud g Jesus kawulk t amje. Tsh ab i oi hegam mu'i hemajkam mo an wehmaj.

<sup>2</sup> Tsh am hema jiwia g o'odham mash mumku heg hekaj mumkidag mo g chuhkugaj muhkhim k atsh ab i gei Jesus wecho k hab kaij, “S-ap'ekam ni-kownalig, ab g si i s-ni-ho'ige'id k i ni-doajid, pej maptp wo tatchuad.”

<sup>3</sup> Tsh g Jesus ab tahtam k hab kaij, “Am o wa s-ap'e. Doajini.”

Tsh am ha hekaj i doa.

**4** Sh hab hahawa kaij g Jesus ab wui, “Neh, pi apt hedai wo ahgid k wabshaba am ha hekaj wo hih pahl wui. T am wo m-chechga k wo wohokamch mapt doa. Pt am hab haha wo juh hegai iagchulida mo wa g Jiosh em-chehani Mosesbad o'ohana ed. Thab wo s-mahchk g hemajkam mapt woho doa.”

*Matsh g Jesus hema doaj ahmoj wehhejed  
An g neid g Luke 7:1-10*

**5** Kutsh gam hu hahawa hihi idam Jesus k am dada Capernaum t am.

Sh amai am hema d shondal ha-ge'ejig ch ab Rome t amjed am d ha kehsha ch ab si tahni g i wehmtadag ch hab kaij, **6** “S-ap'ekam ni-kownalig, mumku at g ni-pionag k ab wo'o ni-kih ab ch pi e nako mas an has wo i e juh k mu'i e sho'ligchud.”

**7** Sh hab kaij g Jesus, “Am ant wo wa i him k wo doaj.”

**8** Sh hab kaij hegai shondal ha-ge'ejig, “Pi ani am hu hugkam d ha'ichu maps am wo i wah ni-kih ed. Am apt hab wabsh wo chea. T wo doa g ni-pionag.

**9** Bo wa masma ab ha'ichu ni-chehani g ni-ge'ejig. Kuni ab s-wohog elid. K g ni-shondalig hab wa'ap ab s-ni-wohog elid. Hema ant hab wo ah, ‘Am g hihm.’ T am wo hih. Nt hema hab ep wo ah, ‘Ab g i hihm.’ T ab wo i hih. Kuni g ni-pionag hab ep a'aga mat ha'ichu hab wo ni-juni. K am hab wua.”

**10** Kutsh si has i el g Jesus am i kaiok k hab kaij ab ha wui hegam mo an wehmaj, “Neh, ab o si ni-hiwig ihda gawul mahs o'odham. Pi ani hekid sha'i kah mas hab masma ab si ni-hiwig g Tutuligo.

**11** Kunt hab wo em-ahgi mat mu'ijj ab wo i hihi si'al wecho amjed ch hudunig wecho amjed k am wo

wehmaj dadhaiwua g Abrahambad ch Isaacbad ch Jacobbad an Jiosh kihdag ed. <sup>12</sup> Id o d chum ha-ap'edag g Tutuligo. Twabshaba mu'ijj pi am hu wo i wahp no pi pi ab hu ni-hiwig. Tg Jiosh gam hu wo ha shul s-chuhugam k ed. Kut chum hekid am wo shoanid ch ga hu wabsh wo i si e ki'ishch nat pi wo sha'i si s-ko'ok ha'ichu nakogad."

<sup>13</sup> Kush hab hahawa kaij g Jesus heg wui shondal ha-ge'ejig, "Gamai g hihm uhpam. T heg am hab wo e juh map haschu ab ni-tahni nap pi ab si ni-hiwig." Kutsh heg wa'i ohla ab doa g piongaj.

*Matsh g Jesus mu'i ha doaj g hemajkam  
An g neid g Mark 1:29-34; Luke 4:38-41*

<sup>14</sup> Kutsh amjed gam hu ha'i hihi idam Jesus Peter kih wui. Sh am wo'ok ch mumku g Peter hohnig je'e ch g s-toni iajidch. <sup>15</sup> Kush g Jesus an taht g nowij. Tsh ha hekaj huhug g s-tonjig ab ab. Kutsh am i wamig k ha hihidol.

<sup>16</sup> Tsh gam hu i juh. Tsh g hemajkam mu'i am ha u'apa g kok'odam ch hegam mo g jijawul an ha u'ukch. Tsh g Jesus am i ha wuwhas g jijawul k am wehs ha doaj g kok'odam. <sup>17</sup> Heki atki hu wa'i o'oha g Isaiabad matsh id am hab wo e juh. Khegai o'ohanaj hab chu'ig:

Heg at ab wo moht g t-mumkidag k im hu hab wo i juh ab t-amjed.

*Mash ha'i chum s-wohog elidamk g Jesus  
An g neid g Luke 9:57-62*

<sup>18</sup> Sh mu'i hemajkam an ha wehgaj. Sh heg hekaj hab ha ahg g Jesus hegam mo si ha mashcham mat wo e nako. T gan hu aigojed wo i chehchsh g sikod shuhdagi.

**19** Tsh wabshaba am hema jiwia g chehanig ha mashchamdam k hab kaij, “T-mashchamdam, ni-nahtokch ani mant am wo m-oi.”

**20** Sh hab kaij g Jesus ab wui, “Napt hig wo e nako? Neh, chum o hems g gagso ch u'uwhig ge koksh. Ni wabshaba ahni Jiosh si Kehsha pi sha'i ha kih ia jewed dahm. K heg hekaj s-hasig maps am wo ni-oi.”

**21** Sh hema hab kaij hegam mash ab wecho e mashcham, “S-ap'ekam ni-kownalig, chum ani hi wa am i s-m-oidamk idani. T wabshaba ho'ipki hekid muh g ni-ohg. Nt wo hiashpok haha wo m-oi.”

**22** Sh hab kaij g Jesus, “Am g ha hiwgid hegam mo pi u'ukch g wechij doakag mat wo ha hiash g ko'i. Pt ahpri hi ab wo i him k wo ni-wehmajk.”

*Matsh g Jesus dodolimach g hewel ch shuhdagi to'otonk*

*An g neid g Mark 4:35-41; Luke 8:22-25*

**23** Sh g Jesus an hahawa dahiwua wahlko ch ed am ha wehm hegam mash ab si wecho e mashcham k am gahi i shul. **24** Kutsh haha wabsh si s-gewkam ab i meh g hewel shuhdagi dahm k abi to'otonkai g shuhdagi matsh gam hu si i chesh wahlko dahm. Sh g Jesus am wo'ok ch kohsh. **25** Kutsh am wui hihim k am wuhan k hab kaij, “T-kownalig, t-do'ibiani. Ttki wo t-ko'ij.”

**26** Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, “Shahchu amt ahgk si e totods. Pi amki ab hu si ni-hiwig.” Bash kaij ch am wamig k ab si chehani g hewel ch shuhdagi to'otonk mat wo dodolimat. Kutsh gam hu wabsh i pi shahm.

<sup>27</sup> Tsh wehsijj si has i elid k hab kaij, “S has mahs d o'odham ihda mo chum hems g hewel ch shuhdagi to'otonk ab s-wohog elid.”

*Matsh gohk ha amqed gam hu hab i ha juh g jijawul*

*An g neid g Mark 5:1-20; Luke 8:26-29*

<sup>28</sup> Tsh am aigo dada. K amai d ha-cheokshani g Gadarene hemajkam. Sh am ge chehchog mo am g ko'i e to'aw. Tsh gohk ab i wuwha g chechoj. Kush g jijawul an ha u'ukch. Kush sha'i s-ta ehbidama. Sh chum hedai s-ehbid matsh am ha'ab wo i bij.

<sup>29</sup> Tsh idam an ha nam k si s-kaidam hab kaij ab Jesus wui, “Shahchu apt ahgk ab t-wui i hih, ahpi Jiosh alidag. Napt wo s-ko'okam t-namkid mat wa chum koi e ai g tash?” Bash kaij nash pi g Jesus s-ha wuwhasidamk g jijawul.

<sup>30</sup> Sh eda mu'i an oioopo g kokji kawulk bahsho ch e gegosid. <sup>31</sup> Sh idam jijawul ab si tahni g Jesus ch hab kaij, “Pt hig wo t-hiwigi matt am wo i wahp hegam ha eda kokji.”

<sup>32</sup> Sh hab ha ahg g Jesus, “Hijiwo.”

Tsh wa woho gam hu i wuwha k am wahp kokji ha eda. Kutsh wehsijj idam kokji am agshp i wohp k am shul shuhdagi ch ed k wachkk.

<sup>33</sup> Kutsh hegam mash am ha nuhkud idam kokji gam hu si wohp k am dada kihhim t am k am ha ahgid mat haschu has e juh am ha tahgio idam o'odham mash g jijawul an ha u'ukch. <sup>34</sup> Kutsh mu'ijj ab amqed hegai kihhim am i namkhi g Jesus k am i chehg k hab ahg mat wo si s-ha ho'ige'id k gm hu wo hih ab ha-cheokshani amqed.

**9**

*Matsh g Jesus hema doaj g pi himidkam  
An g neid g Mark 2:2-12; Luke 5:17-26*

<sup>1</sup> Tsh an hahawa gahi ep hihi g wahlkokaj idam Jesus k am dada Capernaum t am mo am kih. <sup>2</sup> Tsh am ha'i dada hema wo'ichugch wahkus ch ed nash pi ab wabsh i s-moik ch pi himid. Sh am neid g Jesus mo ab si hiwig idam mat am wui u'apa ch hab kaij ab wui g mumkudam, “Am g si e gewkaj, ni-nawoj. Gm ant hu hab i juh g pi ap m-chu'ijig.”

<sup>3</sup> Sh ha'i gegok g chehanig ha mashchamdam ch hab kaij ab a'ai e wui, “Ih, sho'o wa'i si pi ap neok hab masma e wepogidch g Jiosh.”

<sup>4</sup> Kush g Jesus s-mahch mo haschu am chegito ch hab kaij ab ha wui, “Am am g pi ap'ekam ha'ichu chegito <sup>5</sup> hab elidch mani hab wabsh kaij ch pi whoho edgid g gewkdag mant gam hu hab wo i juh g pi ap ha-chu'ijig. Bam elid mo s-pehegim hab e kaij, ‘Gm ant hu hab i juh g pi ap m-chu'ijig,’ no ge hedai s-mahch mas s-wohom gam hu hab i e juh.

<sup>6</sup> Pegih, nt wo em-chehggi mani whoho ge gewkdag ch hab wua mani has i kaij ahni Jiosh si Kehsha,” k hab hahawa kaij ab wui ihda mo ab wabsh i s-moik, “I g wamig k am beh'i g e-wahkus k hihm am uhpam.”

<sup>7</sup> Kutsh am i wamig k gam hu hih uhpam. <sup>8</sup> Kutsh am i nei g hemajkam ihda k si s-ehbeni k ab si has i el g Jiosh natki pi ab mah g Jesus ihda gewkdag.

*Matsh g Jesus ab i wai g Levibad (Matthew)  
An g neid g Mark 2:13-17; Luke 5:27-32*

<sup>9</sup> Tki amqed am hih g Jesus k am hu hebai himad ch ni-cheh ahni Matthew. Nid wa eda am chikpan

mo am g kownal ha kowlant g hemajkam g lial. D hab kaij g Jesus ab ni-wui, “Ab g i hihm k ab si ni-wecho wo e mashchamad.” Nid am ha hekaj i wuhshani k am i oi.

<sup>10</sup> Am hu hebai amjed, nid ab ha wai hegam Jesus mat am wo e gegos ni-kih am. D ab i hihi. Kud mu'i am dada k am t-wehm e gegosid g lial ha kowlantdam ch hegam mo pi am hu si oid g t-shohshon ha-himdag.

<sup>11</sup> Dki am ha'i dada g Palasi. Kuchd eda am t-gegosid. D idam hab kaij ab t-wui, “Ih, k haschu ahgch g em-mashchamdam ha wehm e gegosid g pi ap hemajkam, chum hems g lial t-kowlantdam?”

<sup>12</sup> D g Jesus am i ha kaiok hab kaij ab ha wui, “Idam pi ap hemajkam o s-e do'ibiamk hab masma mat g kok'odam wo s-e doajidam. Hegam mat hab wo e elidad mo s-ap'e at pi wo tatchua g mahkai.

<sup>13</sup> Pi ant hab ahgk ia jiwia jewed dahm manis wo ha do'ibia hegam mo pi e do'ibiamk. Neh, an o o'ohanas mash wa hab kaij g Jiosh:

S-ap am hab wua g iagchulida ab ni-wui.

K wabshaba ba'ich d i si ha'ichu mamt wo s-hehemajimak. *Hosea 6:6*

Pegih, am g wo s-amichud mo haschu hab ahg ch hab kaij.”

*Ha-himdag mash he'ekkio pi e gegosid  
An g neid g Mark 2:18-22; Luke 5:33-39*

<sup>14</sup> D am ha'i dada hegam mo ab si wecho e mashcham hegai John mo wa ha pahl wapkon k ab kakke g Jesus ch hab kaij, “Neh, mu'ikko ach pi t-gegosid hab ahgch matt wo t-ho'ige'idahu. K hegam Palasi hab wa'ap e wua. K eda haschu

ahgch idam pi hab masma hab e wua mo ab si m-wecho e mashcham?”

<sup>15</sup> D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Nat hig pi wo e gegos g wo ha hohntam naipijju mat eda heg am wo ha wehmajk? T am wo i e ai mat pi am hu wo ha wehmajk. T am hahawa pi wo e gegos. Pegih, bat wo wa e juh idam ni-naipijju mant hekid pi ia hu wo ha wehmajk.”

<sup>16</sup> D am hahawa chum ha tashogid g Jesus mat g wechij mashchama pi ap wo wehnad g heki hu himdag hab kaijch, “Pi at hedai g wechij ikuskaj wo shohsho g hekiuchij lihwa mat wo s-e wia nat pi wo i dahiwua hegai wechij ikus k ba'ich wo i wantp g hekiuchij. <sup>17</sup> K hab wa'ap pi hab mahs machs am wo toa g wechij uhdwis wadag am hekiuchij ha'ichu elidag kostal ch ed nat pi wo wantsh g hekiuchij am i e ak. Kut wo e iawua g uhdwis wadag. Wechij uhdwis wadag at am wo e toa wechij kokstal ch ed mat wehs wo s-ap e nuhkud.”

*Matsh hema uhpam chegitoich g chehia muhki g Jesus*

*An g neid g Mark 5:21-43; Luke 8:40-56*

<sup>18</sup> D am wabsh kia ha wehm neok g Jesus. Kud am hema jiwia g t-haha'ichuga k ab i gei wui k hab kaij, “Ni-chehiaga atp hems heki hu muh. Pt wabshaba ab wo i him k ab wo taht. T wo e chegito.” <sup>19</sup> Kud gam hu wehmaj hih g Jesus. Kuchd ahchim gam hu ep ha oi.

<sup>20</sup> Kudki eda am hema ha'ichug g uwi mash gamai gohk ahid ab wa'i mumku heg hekaj mo g eh'edaj jegwoni. Kuchd am hihim. Kudki ab i hih

Jesus wui k ab taht g kahbaj hugidag <sup>21</sup> nash pi hab e elid matp hems an wabsh wo taht k wo doa.

<sup>22</sup> D g Jesus am sikol i kekiwua k neidok hab ahg, “Pegih, ni-uwiga, ab g si i e gewkad. Am apt wa doa napt pi ab i s-ni-wohoch.” Kud amjed gam hu s-doa.

<sup>23</sup> D amjed gam hu hih g Jesus k am i wah heg kih ed matsh g chehiagaj muh. Sh am si s-nankosig g mumsigo ch shoanidam. <sup>24</sup> Sh hab kaij g Jesus ab ha wui, “Gam g hu wo i wuwhaki wehsijj. Heg o wa wepo ni-wehhejed mo wabsh kohsh g chehia.” Kush wehsijj si s-ko'okam ash nash pi s-mahch matsh muh. <sup>25</sup> Kumtsh am wabsh i chum ha wuwhas. Tsh g Jesus am i wah mo am wo'o g chehia k ab bei nowij ab. Kutsh i wami. <sup>26</sup> Kum amjed an a'ai wehsko a'agahim mat has e juh.

### *Matsh g Jesus gohk ha nench g pi neneadam*

<sup>27</sup> Kuchd am hu hebai ep hihim. D gohk pi neneadam o'odham ab i oi g Jesus k si s-kaidam hab kaij, “Ab g si i s-t-ho'ige'id ahpi mapsh d t-kownaligbad David amjedkam.”

<sup>28</sup> Kuchd ged hu i wahp kih ch ed. D idam gohk pi neneadam am dada wui g Jesus.

Kud heg ab ha kakke ch hab kaij, “Nam s-wohochud mant wo ni-nako mant wo em-nench?”

D hab kaij idam, “Heu'u, ab ach si m-hiwig, s-ap'ekam t-kownalig.”

<sup>29</sup> Kud g Jesus ab ha taht g ha-wuhpui k hab kaij, “Am at hab wo e juh mam has i masma ab s-wohochud.” <sup>30</sup> Kud wa woho ab bei g e-nendag.

D g Jesus ab si s-gewkam ha ahgid, “Pi g am hedai wo sha'i ahgid ihda.” <sup>31</sup> D wabshaba am

wabsh i chum dagito k gam hu hihim k am a'ai i ahgahi wehsko anai ab amjed g Jesus.

*Matsh g Jesus doaj g muhyo*

<sup>32</sup> D am hahawa ha'i ep dada g hemajkam Jesus wui am hema u'apadch mo pi ha neok nash pi jiawul an u'ukch. D g Jesus gam hu wabsh chum i wuhshad g jiawul ab amjed. <sup>33</sup> Kud ha hekaj wabsh neo ihda o'odham.

D wehsij si e todSID k hab kaij, “Pi ach hekid ha'ichu hab sha'i masma neid am t-shahgid.”

<sup>34</sup> Kud wabshaba g Palasi hab kaij, “Jijawul ha-ge'ejig o ab mahkch g gewkdag. Kuki heg hekaj e nakog ch ab i ha wuwhasid g jijawul.”

*Matsh g Jesus si pi ap e taht ha hekaj g hemajkam*

<sup>35</sup> Am achd hahawa hahasko oiopod ch am daiw wehs kihhim ch ed. Kud g Jesus am ha mashcham g hemajkam ha-chechopi ed ch am ha ahgidahim g s-kehg ha'ichu ahga ab amjed g Jiosh kownaltalig ch am ep ha dodajid g nahntko mahs kok'odam. <sup>36</sup> D mu'i ab wui e chehm g hemajkam. Kudki g Jesus si i s-ha ho'ige'el no pi si e kudut ch e sho'igchud hab sha masma mat g kakawal hab wo e wuad pi e nuhkudch.

<sup>37</sup> D hab kaij g Jesus ab t-wui, “Neh, mu'ij o hegam mo e nahtokch mat wo e do'ibia. Kuch eda pi mu'ij ahchim mach am ha ahgidahim g do'ibiadag ahga. Id o heg wa wepo mat hebai g ha-hihka wo si ge'ejk. T g ha-pionag pi wo mu'ijk. <sup>38</sup> Ab g wo si tahnid g Jiosh mat mu'i wo i ha chuhcha mat am wo i ha ahgidahid g s-kehg ha'ichu ahgaj ch ab wo i ha ba'ihamad hegam mo e nahtokch.”

# 10

*Matsh gamai gohk am i ha chuhcha g Jesus  
An g neid g Mark 3:13-19; Luke 6:12-16*

<sup>1</sup> Ab ad hahawa i t-wai g Jesus ahchim mach ab si wecho t-mashcham k ab t-mah g gewkdag matt gam hu wo i ha wuwhas g jijawul ab ha amjed hegam mo an ha u'ukch k wo ha dodaj g kok'odam.

<sup>2</sup> Dachd gamai gohk ahchim mach d si chuhchaj. Simon o d wehpegkam ch hab ep chehgig Peter. K g Simon shehpij hab wa'ap d Jesus kehsha ch hab chehgig Andrew. K ha'i ep d James ch John ch d e-wepngam. K g ha-ohg hab chehgig Zebedee. <sup>3</sup> K ha'i ep d Philip ch Bartholomew ch Thomas. Ni ahni hab wa'ap d kehshaj ch hab chehgig Matthew ch wa d ge lial ha kowlantdam. K hema d hegai James mo g ohgaj d Alphias. K hema hab chehgig Thaddaus. <sup>4</sup> K hema hab ep chehgig Simon ch d hema hegam mo tatchua matt ahchim Tutuligo hejel wo himchudad g t-kownaltalig. K hema hab chehgig Judas Iscariot ch d ihda matki wo gagda g Jesus.

*Matsh g Jesus chuhchai gam hu ahgachug g ha'ichu ahgaj*

*An g neid g Mark 6:7-13; Luke 9:1-6*

<sup>5</sup> D g Jesus am hahawa i t-shelini ahchim gamai gohk matt gm hu wo ahgachugad g ha'ichu ahgaj hab kaijch, “Pi g am hu wo hihim gawul mahs hemajkam ha wui ch Samaria hemajkam ha wui ia'i idani. <sup>6</sup> Am amt wo wa'i hihi hegam ha wui e-wehm Tutuligo. Idam o hab sha masma mo g heb hu hihimkam kahwal. <sup>7</sup> Am g wo hihim k id

am wo i ha ahgidahi mat am wo i himch g Jiosh g e-kownaltalig jewed dahm. <sup>8</sup> Mt wo ha dodaj g kok'odam k ab uhpam wo i ha chechegitoich hegam mat wabsh chum koi g jijawul ab wo i ha wuwhas ha amjed hegam mo an u'ukch k wo ha dodaj hegam mo kok'o heg hekaj mo g ha-chuhkug wabsh muhkhim. Ab ant wabsh em-mah ihda gewkdag. Kumt pi ha'ichu wo ha kowlantad am hab ha junidch.

<sup>9-10</sup> “K wabshaba ab d ha-wuikam hegam mat ab wo em-kaiha mat ab aigo wo i em-wehmaj k wo em-dagio'i. Mt heg hekaj ab wabsh wo e enigadadch ch wo hihi pi ha'ichu u'adch mams hekaj wo e dagio'i o ams wo ha namkid. T g Jiosh wo em-nuhkud. Kumt pi wo u'ad g cheowikud mamt hekaj wo e nuhkud.

<sup>11-14</sup> “Mt am wo i wahp kihhim ch ed k an wo i ha gahghi hegam mat hedai s-ap ab wo i em-nei k ab ha wui hab wo chei, ‘Jiosh o ab em-makiog g si ge'e s-ap tannahhadkam.’ Kut am wo i em-wahpkid k wo em-dagio'i am hugkam mamt hekid gm hu ba'ich ep wo i hihi. Kutp hems hebai pi ap ab hu wo i em-nei g kikhkam. Kumt am wo si i shahmud g jewed ab e-tahtad ab k hab wo ha chehgi mamt wo ha dagito. <sup>15</sup> Nt wo si shel em-ahgi mat g Jiosh ba'ich i s-ko'okam wo ha namkid hegam mat pi ab hu wo kaiha ihda s-kehg ha'ichu ahgaj matsh hi hegam hab ha juh pi ap hemajkam mash am kih Sodom ch Gomorra kihhimbad ch ed.

*Matsh ab wo i hih g sho'igchuda*

*An g neid g Mark 13:9-13; Luke 21:12-17*

<sup>16</sup> “Neh, am amt wo oiopod ha shahgid g hemajkam. Kut ha'i wo s-ta ehbidamak am

em-wehhejed hab sha masma mo g shesh'e am ha wehhejed g kahwal. Mt wo si s-e nen'oidad hab masma mo g ban ch wo si s-hehemajimak hab masma mo g hohohi. <sup>17</sup> Ab o him g tash mamt an wo em-u'u k wo em-lodait k atp hems ep wo em-gewitta am chechopi ch ed. <sup>18</sup> Am amt wo em-lodai ha tahgio g haha'ichu ch kokownal heg hekaj mam ab ni-hiwig. Kumt wo s-ni-mahch k ah am ha tahgio ch am ha tahgio g gawul mahs hemajkam. <sup>19</sup> Pi g wo sha'i e kudut ab amjed mamt has masma e wehhejed wo neo. <sup>20</sup> Hekia S-ap'ekam Gewkdag at wo em-ahgi mamt has wo chei.

<sup>21</sup> "Haha'ichu at wo em-kokda. Kut ab ha wui wo em-gagda chum hems g em-wepnag o g em-jehj o g em-a'aliga. <sup>22</sup> Mu'i hemajkam at wo s-em-keh'idad ni-hekaj. Kumt wo sha e nakog k wo gahi wuwha g e-sho'igdag. T g Jiosh am wo i em-wahpki e-kihdag ed. <sup>23</sup> Neh, mtp hems wo em-sho'igch hasko. Pegih, mt wo ahgio heg amjed kihhim k gam hu ba'ich kihhim wui ep wo hihi. Nt wo shel em-ahgi mant ep wo jiwia ahni Jiosh si Kehsha mamt koi wo ha chehmo g e-wehm o'odham ha-kihhim.

<sup>24-25</sup> "E mashchamdam o ab wabsh wecho hegai mo d ha mashchamdam ch heg hekaj wepo wo nako ha'ichu. T g pion hab wa'ap wepo ha'ichu wo nako g e-ahmo. Kumt ahpim hab wa'ap ni-wepo wo nako ha'ichu. Neh, bo ni-a'aga ha'i mani d ge Jiawul ch wahm s-ko'okam has wo em-ahgad ahpim mam ab si ni-wecho e mashcham.

*Mamtsh hedai wo s-ha ehbidad  
An g neid g Luke 12:2-7*

**26** “Pi g wo sha'i ha ehbidad g hemajkam nat pi wehs wo i e ma'ishpi'o mo haschu i e ma'ishch ch wehs wo s-e mai mo haschu s-e a'agchud. **27** Si amt tasho wo i ahgahi wehsko mani haschu ab si hejel em-ahgid. **28** Pi g wo sha'i ha ehbidad hegam matp hedai wo chum s-em-kokdaim. Pi at wo e nako mas ba'ich i s-ko'okam has wo em-juh em-kokdak. Heg at wa'i Jiosh wo e nako mat am wo em-da'ich Jiawul kih ed mamtp pi am hu wo wohog elidad. Kumt heg ab wo wa'i si has elidad.

**29-31** “K wabshaba g Jiosh si s-hemajima ch pi tatchua mas wo s-ko'okam em-juh. Am g wo oidahim mo chum hems g al u'uwhig s-ap ha nuhkud. K eda chum alo pi ha'ichu namkig idam. Kum ahpim d si ha'ichu am tahgio. Jiosh o wehs ha'ichu s-mahch ab em-ab. Mt heg hekaj pi ha'ichu wo sha'i ehbidad ab wui e dagitokch.

*Mamtsh wo tasho e ah mam ab hiwig g Jiosh si  
Kehsha*

*An g neid g Luke 12:8-9*

**32** “Neh, am amt wo s-ni-mahch k ah hemajkam ha tahgio mam d ni-wohochuddam. Kunt ahni hab wa'ap wo s-em-mahch k ah am tahgio g ni-ohg Jiosh. **33** Kotp wabshaba hedai pi wo ni-mahch k ah am ha tahgio g hemajkam, nt ahni hab wa'ap pi wo mahch k ah am tahgio g ni-ohg Jiosh.

*Matsh g hemajkam ab e wui wo gegokiwua heg  
hekaj Jesus*

*An g neid g Luke 12:51-53; 14:26-27*

**34** “Pi g hab wo e elidad mat wo dodolimat g hemajkam mant ia jiwia. Ab at em-wui wo gegokiwua hegam mo pi ab hu has ni-elid. **35** Wihipiop atp

hems wo s-keh'idad g e-ohg ch g chetcha g e-je'e o g e-kahkma je'e. <sup>36</sup> Em-wehm kihkam atp hems d wo si em-obgak.

<sup>37</sup> “Pi at ha'ichu wo namkigk g em-wohochudadag mamtp pi ba'ich wo i ni-tatchua mam hi g e-ohg ch e-je'e ch e-a'aliga. <sup>38</sup> Mt gam hu wo dagito g hejel hab e elida k ahni hab ni-elida hab wo junihid ni-wehhejed e sho'igchudch. Heg at wo wa wepok mam ab mohto g kots ch ab ab wo e muhkid. Kut pi ha'ichu wo namkigk g em-wohochudadag mamtp pi hab masma ab wo i ni-oi. <sup>39</sup> Pi amt wo heki wua g e-doakag mamtp wo hekaj am ni-wehhejed. Heg at wo heki wua g e-doakag matp hedai wo chum s-da'ad.

*Mash hedai d ha wuikam g s-kehg mahkigdag  
An g neid g Mark 9:41*

<sup>40</sup> “Heg o wa wepo mo s-ap ab ni-neid ahni matp hedai ahpim s-ap ab wo em-neidad. K hab wa'ap s-ap ab neid g Jiosh matp hedai s-ap ab wo ni-neidad. <sup>41</sup> Hegai mat hedai s-ap ab wo i ha nei g ni-chuhchai at ha wepo wo bei g s-kehg mahkigdag. Kut hegai mat hedai s-ap ab wo i nei g s-ap'ekam o'odham heg wepo wo bei g s-kehg mahkigdag. <sup>42</sup> Kut heg s-wohom ab wo bei g s-kehg e-mahkigdag mat hedai chum hems g s-hehpi shuhdagi ab wo hema ha wasibi idam al a'al am hema em-wehhejed ahpim mam ab si ni-wecho e mashcham.”

# 11

*Mamtsh has masma wo s-amich g Jiosh si  
Kehsha  
An g neid g Luke 7:18-35*

<sup>1</sup> Am ad i ha'asa ha'ichu t-shelini g Jesus ahchim gamai gohk e-chuhchai k gam hu hahawa him k atsh an i ha mashcham k ha mihshmad mo an a'ai mia kihhimag.

<sup>2</sup> Kumd wa eda am wabsh kia kuhpch hegai John mad am i shonwuch g pahl wakona. Sh hegam mad ab si wecho e mashcham am ahgid mo haschu chikpan hab wua g Jesus. Kutsh am ha'i ha cheha mat am wo hihim k ab wo kakke mas woho d Jiosh si Kehsha.

Kudki am dada <sup>3</sup> k ab kakke g Jesus ch hab kaij, “Ab o t-chehani g John matt ab wo m-kakke maps woho d Jiosh si Kehsha aha nat ab hahawa hema wo i wuhsh mat d wo hegaik.”

<sup>4</sup> D eda g Jesus am ahg g e-kehg ha'ichu e-ahga ch ha dodajid g kok'odam ch hab hahawa kaij ab ha wui hegam John chuhchai, “Am g uhpam wo hihim k wo ahgi g John mam haschu i kah ch haschu i neid. <sup>5</sup> Ha ani dodajid g pi ha dodajidam kok'odam ch pi neneadam ch pi hihimidkam ch pi chechkaidkam ch ha chechegitoichud g ko'i ch am ha ahgid g sho'igkam mat g Jiosh wo ha do'ibia. <sup>6</sup> T g Jiosh ab wo s-em-ho'ige'idad mamtp hedai ab wabsh wo ni-hiwgad.”

<sup>7</sup> Neh, d amjed gam hu uhpam hihi.

D g Jesus am ha'ichu ha ahgid g hemajkam ab amjed g John ch hab kaij, “Neh, am amt wa hihim k ab kaiha g John. K wa eda am oimmelhim pi apkokam jewed ch ed. Kumt pi woho am hu wo

i wuwha wui matp d wabsh s-pehegi o'odham ch am gawul wo wuad g e-ne'oki. Pi o an a'ai e wanchkwua g John. <sup>8</sup> Kumt pi hema s-neidam mo s-kakaisim e enigadadch. Hegam mo hab masma e enigadadch o si s-kakaisim kih. <sup>9</sup> Neh, heg amt s-kaim ha'ichu i tashogiddam k heg wa woho kah. K g John am ba'ich ha'ichu k ed ep kehk. <sup>10</sup> Heg o hab ahg g Jiosh ch hab kaij:

Am ant wo hema i maskogi mat am wo i ha ap'ech g hemajkam am wehhejed g si ni-Kehsha jiwhiadag am jewed dahm. *Malachi 3:1*

Neh, bash kaij g Jiosh. <sup>11</sup> Kunt wo em-ahgi mo g John wehs hemajkam ha ba'ich d i si s-has ha'ichu. T wabshaba am wo i e chehgi g Jiosh kownaltalig id dahm jewed. T hahawa chum hems g si pi ha'ichukam Jiosh ab hiwigdam ba'ich d wo i s-has ha'ichuk mo hegai John. <sup>12</sup> Mu'i hemajkam, chum wa g pi ap hemajkam, o am i wahpk Jiosh kownaltalig ed ab i amjed mat g John ab i ahgahi g ha'ichu e-ahga. <sup>13</sup> Wehsijj g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam o am ahgachug mat wo e chehgi g Jiosh kownaltalig. K hegai t-chehanig mat g Mosesbad ab bei Jiosh t amjed hab wa'ap tashogid mat wo e chehgi. <sup>14</sup> Neh, heki ash hu si ha mihshmad hegai kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash hab chehgig Elijah. K g Jiosh o'ohana hab chu'ig matsh hema ep wo i wuhshani k hab wo masmak mash wa hegai. Pegih, ihda John o d hegai mat an wo i wuhsh. <sup>15</sup> Neh, am g wo s-ap i a'amichud ihda.”

<sup>16</sup> D hab ep kaij g Jesus, “Hegam mat pi ab hu wohog el g John k pi ab hu ni-bei o hab masma pi ta wepoma mo g a'al. Neh, tp hems am wo chichwid

g a'al ch hab wo ha ah, <sup>17</sup> ‘Am att em-gehged g e hohontam ha-piastakaj. Kumt pi e waila. Am att nei g muhki ne'i. Kumt pi sha'i shoshani.’ <sup>18</sup> Id ani hab ahg mat g John ab i wuhshani k pi ih'e g nawait ch mu'ikko pi e gegosid e ho'ige'idahunch Jiosh wui. K mu'ijj hab kaij mo g jiawul an u'ukch g chegitoidaj. <sup>19</sup> Nt ahni ia jiwia Jiosh si Kehsha k wabsh chum hedai ha wehm ni-gegosid. K mu'ijj hab kaij mani s-banma ch s-i'idag ch d ha-nawoj g s-ta keke'idamakam lial ha kowlantdam ch hegam mo pi ap oid g t-chehanig. Neh, bo masma pi ta wepoma ch im hu hab wabsh i juh g Jiosh amichudadag. K wabshaba hegam mo ab s-wohochud g wohokam am chehgidch mo d wohokam.”

*Mash si s-ta ehbidama mamt pi ab hu wo wohoch g Jesus*

*An g neid g Luke 10:13-15*

<sup>20</sup> Mu'i kihhim ed ad wa am hab junihim g s-hasig ha'ichu g Jesus. D eda mu'ijj pi gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi ab kahk. D g Jesus si s-ha keh'id <sup>21-22</sup> ch ab kaij, “Mu'i s-hasig ha'ichu ant am hab juh Korasin ch Bethsaida kihhim ch ed. Kutki eda muijj amai pi ab hu ni-wohochud k heg hekaj ab wo bei g s-ko'ok e-namkidadag ge'e lodaita tash ch ed. Hegam mo am kih Tyre ch Sidon t am ch pi ge'e mahch ab amqed g Jiosh at pi am hu hugkam wo bei g s-ko'ok e-namkidadag. Tp hems ab wo i e sho'igchud k gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi matp wo nei ihda s-hasig ha'ichu. <sup>23</sup> Capernaum t am hemajkam o ab si e haschud. T wabshaba g Jiosh gam hu wo shul Jiawul kih ed. Hegam mash wa am kih Sodombad t am at gam hu wo s-ohhod g

pi ap e-chegeitoi matp wo nei ihda s-hasig ha'ichu. Kut pi wo chum padch g ha-kihhim. <sup>24</sup> Idam at pi am hu hugkam wo bei g s-ko'ok e-namkidadag mat g Capernaum t am hemajkam mat hekid wo e ai g ge'e lodaita.”

*Ab g wo i hihim ni-wui k wo e uh'ulinihogi  
An g neid g Luke 10:21-22*

<sup>25-26</sup> D g Jesus am hahawa e ho'ige'idahun k hab kaij, “Ni-ohg Jiosh, dap kownal wehs ha'ichu dahm. Khab d m-elida mat pi hedai wo e nako mas hejel wo s-amich g ha'ichu m-ahga. E o ehstokch am ha wehhejed g s-chu a'amichuddam ch ha'ichu s-mahchim. Kup wabshaba am ha chehgid idam mo ha'ichu s-mahchimk hab masma mo g a'al. Ni heg hekaj ab si m-ho'ige'id.”

<sup>27</sup> D hab ep kaij ab ha wui g hemajkam, “Ni-ohg at wehs ha'ichu ab ni-mah. Pi o hedai s-ni-mahch ch heg wa'i ni-ohg s-ni-mahch. K pi hedai mahch g ni-ohg. Ni ahni wa'i s-mahch ch hegam ehp mani hedai i ha wui tashogid.

<sup>28</sup> “Ab g wo i e dagito ni-wui wehsijj ahpim mam d gewpkokam. Kunt ahni ab wo i em-mah g ulinihogig. <sup>29-30</sup> Pi o hasig g ni-himdag ch pi wechima wo i em-mohto'i ha'ichu. Si ani s-hemajima ch ab wabsh ni-sho'igchud. Kumt ab ni-amjed wo s-mahch k wo e ulinihogidad. Hegai mant ab hehe'ejel wo em-mohto'i at wo s-hawkk nant pi am wo i em-wehmajk hab sha masma matt wo t-makodadch g yehwakaj.” Neh, bo kaij g Jesus.

# 12

*Mamsh ab ha abchud mash chikpan mihshmda tash ed*

*An g neid g Mark 2:23-28; Luke 6:1-5*

<sup>1</sup> Kuchd am hu hebai hihim t-mihshmda tash ed. K am eshas g pilkani wohg huhugid an. Kutt bihugk k hekaj ab ha wohni g pilkani ch i mohon ch ko'a. <sup>2</sup> Kudki t-neid hegam Palasi ch hab kaij ab Jesus wui, “Neh'e, melchkwua o g t-chehanig mo id hab wua mihshmda tash ch ed.”

<sup>3</sup> D g Jesus hab kaij ab ha wui, “Bo wabsh masma hab e wua matsh wa g Davidbad. Pi amtki chegitoi matsh heg has e juh am si i bihugimk. Bo chu'ig g Jiosh o'ohana <sup>4</sup> matsh am i wah ge'e cheopi ch ed k am ui g pahn k huh hegam ha wehm mash am wehmaij. K d hegai pahn mo am e to'aw k ch hegam d wa'i ha-wuikam papal. T eda hemho wa am hab e juh. K heg hekaj am wa s-ap'e.

<sup>5</sup> “Am g ep wo oidahim mo g papal am hab junihim g e-chikpan ge'e cheopi ch ed mihshmda tash ed. K eda g Jiosh pi ha mohto'id g chu'ijig no pi hemho wa am hab junihim g e-chikpan ge'e cheopi ch ed. <sup>6</sup> Kuni ahni ba'ich d i si ha'ichu mo g ge'e cheopi.

<sup>7</sup> “An o o'ohadag mo hab kaij g Jiosh:  
S-ap am hab wua g iagchulida ab ni-wui.

K wabshaba ba'ich d i si ha'ichu mamt wo s-hehemajimak. *Hosea 6:6*

Neh, pi amt ab hu wo ha mohto'i g chu'ijig hegam mo pi d chu'ijkam mamtp woho wo s-amichudad ihda. <sup>8</sup> Pi am amichud mani ahni d Jiosh si Kehsha ch gewkdag am dahm g mihshmda tash.”

*Matsh ha doaj g Jesus mihshmda tash ed  
An g neid g Mark 3:1-6; Luke 6:6-11*

<sup>9</sup> D am ha dagito g Jesus. Kuchd gam hu hihi hemu wui g cheopi. <sup>10</sup> D am hemu dahan g o'odham mad g nowij mahnikodag.

D am ha'i g o'odham ab ha'ichu s-abchudamk g Jesus ch ab kakke, “No hiwgidas am t-chehanig ed mamt wo ha doaj mihshmda tash ed?”

<sup>11</sup> D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Matp hems hemu g em-kahwaliga am wo gei wag ch ed mihshmda tash ed. Namt hig pi wo chikpan k wo i wuhshad? <sup>12</sup> O'odham o ba'ich d i si ha'ichu mo g kahwal. Pegih, k g t-chehanig am t-hiwgid matt am hemu wo i wehmt mihshmda tash ed.”

<sup>13</sup> Neh, bad kaij ch hab hahawa ahg g mahnkokam, “Ab g si i shelin g e-nowi.” Kud am wabsh i chum shelin k am wa'i hekaj ap'et. <sup>14</sup> D am jed gam hu hihi g Palasi k e wehm a'aga mat has hig masma wo mua g Jesus.

### *Jiosh si Kehsha*

<sup>15</sup> D am i kah g Jesus mash am s-mu'amk k gam hu hih ab am jed amai. Kud mu'i hemajkam am i oi. D wehs ha dodaj g kok'odam <sup>16</sup> ab si ha chehanich mat pi hedai ha'ichu wo ahgidad ab am jed. <sup>17</sup> Neh, bad wa masma hab e juh hegai matki g Isaabad heki hu wa'i o'oha matsh hab wo e juh. O'ohanaj o hab chu'ig mash g Jiosh an a'aga g si e-kehsha ch hab kaij:

<sup>18</sup> Id o d si ni-Kehsha mat d wo ni-pionagk.

Ab ani si tatchua.

K si ni-tatchui oidch hab masma.

Ab ant wo mah g Hekia S-ap'ekam ni-Gewkdag.

Kut am wo ha ahgi g wehs hemajkam mant s-ap  
wo ha a'appe.

<sup>19</sup> Pi at wo ha ne'owinad ch pi wo hihnkad ch pi wo  
s-kaidam amogad am kahya ch ed.

<sup>20</sup> T wo ha do'ibia hegam mat chum alo pi wo e  
nako hab masma mamtp hems ahpim wo  
do'ibia g e-e'es mo i gehsim.

Am at wo ha gewkadch am hugkam mat wo ge-  
wito g pi ap'ekam.

<sup>21</sup> T wehs nahnko mahs hemajkam ab ab wo i e  
gewpkai.

*Mash g Jesus g Jiawul wehm ab a'ai e cheggia  
An g neid g Mark 3:20-30; Luke 11:14-23*

<sup>22</sup> D ha'i g hemajkam am hema u'apa g o'odham  
Jesus wui. Kudki id pi nead ch pi ha neok nadki pi  
g jiawul an u'ukch. D g Jesus doaj ihda o'odham. D  
hahawa e nako mad neok k ep ha'ichu neid.

<sup>23</sup> D g mu'i hemajkam ab si has i el ihda k  
hab kaij, “Shahag wepo mo id d hegai Davidbad  
amjedkam mach ab nenida.”

<sup>24</sup> D am i ha kah hegam Palasi k hab kaij, “Moki g  
jijawul ha-ge'ejig ab mahkch g gewkdag. Kuki heg  
hekaj gam hu hab i ha wua g jijawul ab ha amjed  
hegam mo an ha u'ukch.”

<sup>25</sup> D g Jesus s-mahch mo haschu am chegito ch  
hab kaij ab ha wui, “S-mahch am mat g o'odham  
wo padch g hejel e-jewedga o g hejel e-kihhim mat  
ab a'ai wo e cheggia. T g e-wehm kihkam hab  
wa'ap wo padch g hejel e-kihdag mat ab a'ai wo  
e cheggia. <sup>26</sup> Pegih, t has hig masma g ge Jiawul  
pi wo padch g hejel e-kownaltalig matp ab wo  
sha ni-mah g gewkdag mant am wo i ha wuwhas

g piongaj. <sup>27</sup> Neh, hegam mo ab si em-wecho e mashcham o hab wa'ap i ha wuwhasid g jijawul. Kum eda pi hab masma hab ha elid mo g Jiawul ab ha mahkch g gewkdag. Pegih, id o am wohokamchud mo pi woho hegai mam hab chum elid. <sup>28</sup> Hekia S-ap'ekam Gewkdag o ab ni-mahkch ihda gewkdag mani hekaj gam hu hab i ha wua g jijawul. K id am wohokamchud mat heki hu in i wuhsh g Jiosh kownaltalig em-shahgid.

<sup>29</sup> “Neh, wohppo'id ani g ge Jiawul hegam mo an ha u'ukch. Kum s-mahch mat pi hedai wo e nako mas am hu wabsh wo wah hema kih ed mat wo s-ha'ahamak k am wo ui g enigaj, heg hi wa matp wehpeg wo wulsh.

<sup>30</sup> “Hegai matp hedai pi ab hu wo i ni-wehmajk o ab ni-wui kehk ch wabsh ha gantan hegam mani s-ha do'ibiamk. <sup>31</sup> Wehs o gam hu hab i junihog g pi ap ha-chu'ijig g Jiosh. K wabshaba si ge'ej g em-chu'ijig mamtp ab wo has ah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag. T g Jiosh pi hekid gam hu hab wo i juh. <sup>32</sup> Im at hu hab wo i juh g Jiosh g chu'ijigaj hegai mat ab wo has ni-ah ahni Jiosh si Kehsha k wabshaba pi hekid gam hu hab wo i juh g chu'ijigaj hegai mat wo has ah g Hekia S-ap'ekam Gewkdag.

*Mas hedai s-wohom d s-ap'ekam  
An g neid g Luke 6:43-45*

<sup>33</sup> “Mt wo s-mai mas hedai d s-ap'ekam o'odham hab masma mamt wo s-mai mas s-kehgaj g bahid-kam uhs. S-kehg uhs at wo s-kehg bahidagt. T g pi kehg uhs wo pi kehg bahidagt. <sup>34</sup> Ahpim Palasi am hab sha masma mam d kohk'oi ch pi wo sha'i

e nako mams s-kehg ha'ichu hab wo chei nam pi d pi ap'ekam ch hemho wa am hab wo chei mo haschu am hab i chu'ig em-ihbdag ed. <sup>35</sup> S-kehg ha'ichu o am hab chu'ig ihbdaj ed g s-ap'ekam o'odham. Kut heg s-kehg ha'ichu hab wo kaijjid. K pi kehg ha'ichu am hab chu'ig ihbdaj ed g pi ap'ekam o'odham. Kut heg pi kehg ha'ichu hab wo kaijjid.

<sup>36-37</sup> “Id ant hab wo chei mat hemho wa wehs ha'ichu am wo mahsko e wua lodaita tash ch ed mam haschu has i kaij id dahm jewed. Jiosh at wo hekaj g hejel em-ne'oki mat wo em-lodai, chum hems g s-pehegi em-ne'oki.”

*Mamsh s-neidamk g s-hasig ha'ichu*

*An g neid g Mark 8:11-12; Luke 11:29-32*

<sup>38</sup> D am ha'i ha'ichug g chehanig t-mashchamdam ch Palasi ch hab ahg g Jesus, “Ha mashchamdam, ab g t-chehgid g s-hasig ha'ichukaj maptp woho d Jiosh si Kehsha.”

<sup>39</sup> D hab kaij g Jesus, “Si o hig woho pi ap'e ch mehk ab amjed g Jiosh hegam mat pi ab hu wo ni-hiwgam k ho'ip nei g s-hasig ha'ichu. Heg ant ab wo wa'i ha chehgi mant am oidk hab wo ni-juh hegai Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash hab chehgig Jonah. <sup>40</sup> Id ash wa waik tash oидам am ha'ichug ge'e watopi wohk ed. Neh, nt hab wa masma waik tash oидам am wo kahchk hiha'ini ch ed ahni Jiosh si Kehsha.

<sup>41</sup> “Jonabad ash wa am ha ahgid g Ninevah t am hemajkam g Jiosh ha'ichu ahga. Kutsh wa gam hu s-ohhod g pi ap e-chegitoi k hab pi ab hu wo e chu'ijigch ge'e lodaita tash ch ed. Ni ahni ba'ich d i si ha'ichu mo g Jonabad. Kum eda pi ab hu

ni-kaiham ch heg hekaj ab wo motoig g chu'ijig lodaita tash ed.

<sup>42</sup> “Mehkjed atsh ab i hih g uwi kownal ab Sheba jewed t amjed matsh ab wo kaiha g Solomonbad ha'ichu mahchig. Ni ahni ba'ich d i si ha'ichu mo g Solomonbad. Kum eda pi ab hu ni-kaiham ch heg hekaj ab wo motoig g chu'ijig lodaita tash ed.”

*Matsh g jiawul has masma an uhpam ep wo bei g o'odham*

*An g neid g Luke 11:24-26*

<sup>43</sup> Kud hab ep kaij g Jesus, “Matp hems g jiawul an wo hema u'ukch g o'odham k wabsh wo dagito mat am hebai ep wo e ul. Kut hegai o'odham wo i chum kegch g e-doakag. T wabshaba g jiawul pi hebai wo chehg. <sup>44</sup> K hekaj hab wo i e ah, ‘Mo hig whoho d ni-kih hegai o'odham. Nt hig am uhpam wo hih wui.’ Kut wa whoho am wo uhpam him k wo cheh mo am wabsh jeg ch si kegchudas ch hehosimhunas. <sup>45</sup> T am haha wo him k wewa'ak ep wo ha u'apa g jijawul. T idam ba'ich wo i pi ap'ek ch am wehmaj wo i chiwia. T ihda o'odham ba'ich wo i pi ap'ek mo wa ga hu i heki hu. Neh, bat wa masma hab wo e juh hegam mat pi gam hu wo s-ohhod g pi ap e-chegitoi.”

*Mash g je'ej ch wepngaj s-neidamk g Jesus  
An g neid g Mark 3:31-35; Luke 8:19-21*

<sup>46</sup> Am ad wabsh kia ha wui neok g hemajkam g Jesus. Kud am haha wabsh dada g je'ej ch wepngaj s-neidamk. D wabshaba si mu'ij g hemajkam an wehgaj. Kud heg hekaj gam hu wabsh mehk gegok.

<sup>47</sup> D hema hegam mo an wehgaj gegok g Jesus hab kaij ab wui, “M-je'e ch m-wepnag ash am hu gegok ch s-m-neidamk.”

<sup>48-49</sup> D g Jesus hab ahg, “Neh, idam mo ab ni-kaiham o heg wa wepo mo d ni-je'e ch ni-wepnag. <sup>50</sup> Hegam mat hab wo junihid g ni-ohg Jiosh tatchui o hab masma mo d ni-wepnag ch ni-je'e.”

## 13

*Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g ha'ichu esh-dam*

*An g neid g Mark 4:1-9; Luke 8:4-8*

<sup>1</sup> Heg wa'i tash ed achd gam hu hihi Galilee Kahchki wui. D am i chum dahiwua g Jesus mat wo t-mashcha. <sup>2</sup> Kud wabshaba sha'i mu'i hemajkam an e hemapai wehgaj. D heg hekaj gan hu i chesh g Jesus wahlko ch ed k an dahiwua k amjed ha mashcham. D g hemajkam an gegok shuhdagi koa an ch amjed ab kaiham. <sup>3</sup> Kud mu'i ha'ichu ha tashogid g wepogida ahgakaj ab amjed g Jiosh kownaltalig. Id o d ha'ichu ahgaj mo hab kaij:

“Am ant he'es wo i em-tashogi g Jiosh kownaltalig wepogidch mat hema an i chum gantad g e-kaichka e-oid ed. <sup>4</sup> T ha'i gan hu shul wohg ch ed. T g u'uwhig am dada k ko'ito. <sup>5</sup> T ha'i gan hu shul waw t ab mo pi ge'ej g jewed k ab ha hekaj hi wa chum i wuhsh no pi pi an hu juhk g jewed. <sup>6</sup> T ab i chesh g tash. Kut wabsh gaksh no ge mehk tatk. <sup>7</sup> T ha'i gan hu shul sha'i ch ed. Kut g sha'i ab i ge'ege k ha kokda g ha'ichu esha. <sup>8</sup> T wabshaba hegam mat an s-ap shul moihuna ch ed an wuhshani k mu'i ab kait. Ha'i at siant ab kait ch ha'i chuhdpo

wehst-mahm ch ha'i waikko wehst-mahm." <sup>9</sup> Kud hab hahawa ep kaij g Jesus, "Neh, am g wo s-ap i a'amichud ihda."

*Mash haschu ahgch g wepogida ahgakaj ha mashcham*

*An g neid g Mark 4:10-12; Luke 8:9-10*

<sup>10</sup> D am hahawa i e hejelko. Kuchd am wui hihim k ab kakke mas haschu ahgch pi ta amichudam ha mashcham g ha'ichu wepogidakaj.

<sup>11</sup> D hab kaij, "Nt wo em-ahgi mo has d ahga no pi g Jiosh em-hiwgid mamt wo s-mai mo haschu hemu am maskogid ab amjed g e-kownaltalig. Ni wabshaba heg wa'i ha ahgid ha'ichu wepogida ahga hegam mo pi ab hu wohochudamk. T hab pi wo amich ha'ichu ab amjed g Jiosh kownaltalig. <sup>12</sup> Hegam mat s-ap wo hekaj g e-ap'edag at ba'ich ep wo i nei. T hegam mat pi ap wo hekaj wabsh wo heb hu wua. <sup>13</sup> Heg ani hekaj g ha'ichu wepogidakaj ha'ichu ha ahgid:

Mat pi wo amich, chum as wo ha'ichu neid k wo ha'ichu kah

<sup>14</sup> K hekaj am wohokamchud hegai mo an hab chu'ig Isaiabad o'ohana ed mash wa hab kaij Jiosh. Bo chu'ig:

Chum am hekid ab kah g ha'ichu ni-ahga ch ab neidchug g ni-ap'echuda ch wabsh pi amichud

<sup>15</sup> no pi g em-cheigitoidag wabsh s-kohmagi.

Heg o wa wepo mamt am si ha kuhkp g e-wuhpui ch e-nahnk mamt pi wo neid k pi wo kah k pi wo amich nam pi pi e nohnogidamk ab ni-wui.

Kunt heg hekaj pi am hu wo i em-ap'ech. *Isaiah 6:9-10:*

Neh, bo chu'i g g Jiosh o'ohana. <sup>16</sup> Kum eda ahpim pi hab sha'i mahs mo hegam mash pi amichud. Jiosh o ab s-em-ho'ige'id. Kum s-ap s-amichud mam haschu i neid ch kah. <sup>17</sup> Nt wo si shel em-ahgi mo mu'ijj g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam ch Jiosh hemajkamga chum si tatchua mat wo neid k wo kah ihda mam haschu i neid ch kah idani. K wa wabshaba pi hab mahs am ha wehhejed.

*Mash g ha'ichu ahgdam hab masma mo g ha'ichu eshdam*

*An g neid g Mark 4:13-20; Luke 8:11-15*

<sup>18</sup> “Am ant haha wo em-ahgi mani haschu chum em-mashcham id hekaj ha'ichu ni-ahga ab amjed g ha'ichu eshdam. Heg kaichka ani wepogid g Jiosh ha'ichu ahga. Id o am e gantan ha shahgid g hemajkam hab masma mo g ha'ichu kai. <sup>19</sup> K eda ha'i pi amichud no pi g ha-i'ibdag s-kawpk hab sha masma mo g wohg. K g Jiawul am wabsh s-pehegi ha wohppo'id mo haschu i kah.

<sup>20</sup> “K ha'i g ha-i'ibdag hab sha masma mo hebai pi ge'ej g jewed ab waw t ab. K idam si s-hohho'id ch kah g Jiosh ha'ichu ahga <sup>21</sup> ch wabshaba pi wiham ab hu u'ukch ch am hi wa he'es wo i s-chegeitokahimch. T oi wa g kudutadag ab ha wui wo i hih. Kumt wo ha sho'igch id hekaj Jiosh ha'ichu ahga. T ha hekaj wabsh wo ta'i i shul.

<sup>22</sup> “K ha'i g ha-i'ibdag hab sha masma mo hebai s-sha'ig. K am ha sha'ijidch g pihk ha-elidadag ch s-ha-kaisdag. Kut pi ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk am Jiosh wehhejed.

<sup>23</sup> “K ha'i g ha-i'ibdag s-moik hab sha masma mo g moihana. Idam at wo s-amich g Jiosh ha'ichu

ahga k am wo ahgachugad matp hems ha'i siant ab ep wo ha ba'ihha k atp hems ha'i chuhdpo wehst-mahm k ha'i g waikko wehst-mahm ab ep wo ha ba'ihha."

*Ha'ichu wepogida ab amjed g sha'i  
An g neid g Mark 4:26-29*

<sup>24</sup> Jesus ad am hema ep ha ahgi g hemajkam g ha'ichu wepogida hab kaijch, "Am ant ba'ichu ep wo i em-tashogi g Jiosh kownaltalig wepogidch mat hema ei g s-kehg kai e-oid ed. <sup>25</sup> T am hu hebai haha wabsh hema jiwia g obgaj chuhug ch ed mo wehsijj kohksh k g sha'i kai am ei ha shahgid g pilkani k gam hu hahawa ep hih. <sup>26</sup> Kut am i wuhsh g e'es k ab i mudadt. T am hahawa s-masma i wuhsh g sha'i.

<sup>27</sup> "K hab kaij g eshdam pionag, 'S hebai am-jed i wuhsh g sha'i mapt wa eda t-mah g s-kehg kaichka.'

<sup>28</sup> "K hab kaij am ha wui, 'Ni-obga at hab juh ihda.'

"K hab hahawa ep kaij g piongaj, 'Natt am wo i ha huhpsh hegam sha'i?'

<sup>29</sup> "K hab ha ahg, 'Pia'a. Mt wo am hu wabsh g pilkani ha huhpsh. <sup>30</sup> Am g wabsh wo hiwgid mat am e wehm wo wuwha. T ab wo e ai mat wo e hih. Kunt hab haha wo ha ahgi g hihkdam mat g sha'i wehpeg am wo ha huhpsh k am wo i hemapad k ged hu wo mehid k am haha wo i hemapai g pilkani k ged hu wo i ba'ihha.' Neh, bo kaij g ha-ahmo."

*Matsh has masma wo i ge'eda g Jiosh kownaltalig*

*An g neid g Mark 4:30-32; Luke 13:18-19*

<sup>31</sup> D am hema ep ah g ha'ichu wepogida g Jesus hab kaijch, “Am ant he'es wo i em-tashogi g Jiosh kownaltalig am wepogidch g ha'ichu kai. <sup>32</sup> Neh, heg am e'esha mo al chumaj ch oi wa am wo wuhshani k ha'as wo i ge'eda mo g s-ehheg uhs. Tp hems g u'uwhig an ab wo koksh. Pegih, t hab wa masma wo ge'e i ge'eda g Jiosh kownaltalig, chum as al chum am wo shonwua.”

*Matsh wo chehmo g jewed g Jiosh kownaltalig*

*An g neid g Luke 13:20-21*

<sup>33</sup> D am hema ep ah g ha'ichu wepogida g Jesus hab kaijch, “Jiosh kownaltalig o hab wa'ap wepogidas mo g jewajidakud. Heg amt wo be k am wo wah wehnadk g chu'i k am he'es wo i dai. T wo chehmo g wahga mat wehs am wo i kopodka. Pegih, t g Jiosh kownaltalig hab wa masma wo chehmo g jewed.”

*Mash heg wa'i wepogida ha ahgid g Jesus g hemajkam*

*An g neid g Mark 4:33-34*

<sup>34</sup> Jesus ad haschu i ha ahgid g hemajkam ch heg wa'i hekaj ha'ichu wepogida ahga. <sup>35</sup> Heki atki hu wa'i o'oha g kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mat id am hab wo wa e juh. K hab chu'ig g o'ohanaj:

Ha'ichu wepogida ant wo hekaj k am wo ha ahgi

g hemajkam hegai mo pi hekid sha'i s-e mahch ga hu i shohshonk amqed. *Psalm*

*78:2*

*Matsh g Jesus am i tashogi g wepogida ahga ab amjed g sha'i*

<sup>36</sup> D g Jesus gam hu ha dagito g hemajkam k ged hu i wah kih ch ed. Kuchd am wehmaj hihim k ab hahawa kakke mas has d ahga hegai wepogida ahga ab amjed g sha'i mo am t-ahgid.

<sup>37</sup> D hab kaij, “Heg ani wepogidas mo g ha'ichu eshdam ahni Jiosh si Kehsha. <sup>38-39</sup> K g oidag d ihda jewed. K g s-kehg kai d hegam mat wo e do'ibia k am wo ha'ichugk Jiosh kownaltalig ed. K g ni-obga d jijawul ha-ge'ejig. K g eshaj d hegam mat pi wo e do'ibia. Hihka tash o d lodaita tash. K hegam mat hab wo juh g hihka d anghil.

<sup>40</sup> “Hegai sha'i mehidda o hab d ahga mat g pi ap hehemajkam gam hu wo i e shul jiawul kih ed mat hekid wo i e ai g lodaita tash. <sup>41</sup> Am ant wo i ha chuhcha g anghil ahni Jiosh si Kehsha. Kut ab wo i hihi jewed wui k gam hu hab wo i juh hegai matp haschu am wo i em-wua pi ap'ekam ch ed <sup>42</sup> k gam hu wo ha shul g pi ap chu'ijkam mei ch ed. T idam wo si shoanid ch ga hu wabsh wo i si e ki'isch nat pi wo sha'i si s-ko'ok ha'ichu nakogad. <sup>43</sup> T am hahawa wo si tondad g s-ap'ekam hemajkam e-ohg Jiosh kownaltalig ed. Neh, am g wo i a'amichud ihda ahpim mam kah!”

*Mash g Jiosh kownaltalig heg wepogidas mo g si ge'e s-kaisdag*

<sup>44</sup> D am hema ep ah g Jesus g ha'ichu wepogida ahga hab kaijch, “Jiosh kownaltalig o heg wepogidas mo g s-namkig ha'ichu mat am hema ehsto oidag ch ed k hahawa muh. T am hema haha wabsh chehg k am wabsh uhpam i ma'ishp k si

s-hehgig ch am i wehs gagda g ha'ichu e-eniga k am hahawa uhpam ep him k wabsh wehs ha nolawt ihda oidag.”

*Mamtsh wehs ha'ichu ha ba'ich wo i s-behim g Jiosh kownaltalig*

<sup>45-46</sup> Kud hab ep kaij g Jesus, “Bamt masma wo s-behim g Jiosh kownaltalig mat g s-namkig hohodai nolawtdam wo s-behim hegai mat wehs ha ba'ich wo i s-kehgajk. Heg at wehs wo gagda g ha'ichu e-eniga mat wo e nakog k wo ha nolawt hegai s-namkigchu.”

*Mash g Jiosh kownaltalig heg wepogidas mo g waptopi u'ikud*

<sup>47</sup> D hab ep kaij g Jesus, “Am ant he'es wo i em-tashogi g Jiosh kownaltalig am wepogidch g waptopi u'ikud chuagia. Heg at am wo wua g waptopi ha u'udam shuhdagi ch ed. T am wo e ba'ha g nahntko mahs waptopi. <sup>48</sup> Kut am wo i wanchkwua shuhdagi hugid an k am wo dahiwua k wo i ha gawulkad k hegam wo e to'i mo s-kehgaj k g pi kehg waptopi gam hu wo nehnich. <sup>49</sup> Bat wo wa masmak mat hekid wo i e ai g lodaita tash. Anghil at am wo a'ai hihim k am wo i ha gawulkai g pi ap'ekam hemajkam <sup>50</sup> k ged hu wo ha shul mei ch ed. T idam wo si shoanid ch ga hu wabsh wo i si e ki'ishch nat pi wo sha'i si s-ko'ok ha'ichu nakogad.”

*Mamtsh wo ha mashcha g wechij ha'ichu ch ep g hekiukam ha'ichu*

<sup>51</sup> D g Jesus ab hahawa t-kakke, “Namt am wa s-amich wehs ihda?”

Kuchd hab kaij, “Heu'u.”

<sup>52</sup> D hab hahawa ep kaij ab t-wui, “Pegih, mt hahawa pi wabsh g Jiosh heki hu o'ohana wo ha mashchamad ch wabshaba id wehnadk ep wo ha mashchamad wechij mashchama ab amjed g Jiosh kownaltalig.”

*Mash g Jesus si kih'amkam pi ab hu tatchua  
An g neid g Mark 6:1-6; Luke 4:16-30*

<sup>53</sup> D g Jesus am i ha'asa ah idam ha'ichu we-pogida ahga. <sup>54</sup> Kuchd gam hu hihi Nazareth wui mo am d si kihkam. D g Jesus am ha'ichu ha mashcham ha-cheopi ed.

D si has elid hegam mo am kah ch ab wabsh a'ai i e kakke, “Kus hebai mai wehs ihda amichudadag ch ihda s-hasig ha'ichu. <sup>55</sup> No hig pi woho d alidaj hegai t-nawojbad mo d huk chikpandam? No hig pi g Mary d je'ej ch g wepngaj d James ch Joses ch Simon ch Jude. <sup>56</sup> Ia o wa kih g u'uwigaj. Kus hebai mai wehs ihda.” <sup>57</sup> Neh, bad kaij ch wabsh pi ha'ichuch.

D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Jiosh ha'ichu i tashogiddam at chum hebai ab wo si has e elidad. T wabshaba g si kih'amkam o'odham ch wehmaj kihkam pi ab hu has wo elidad.”

<sup>58</sup> Neh, bad kaij ch pi mu'i s-hasig ha'ichu hab juh amai no pi pi ab hu wohochud idam mas d Jiosh si Kehsha.

## 14

*Mamtsh mua hegai John matsh am shonwuich g pahl wakona*

*An g neid g Mark 6:14-29; Luke 9:7-9*

<sup>1</sup> D eda am hahasko ha'i d ha-kokownalig g Tutuligo ch d gi'ik. D idam am hema d kownal Galilee chekshani ch ed ch hab chehgig Herod. Kumd eda wehsko a'aga g Jesus. <sup>2</sup> Kush id hab ha ahgid g e-haha'ichuga, "Heg oki d hegai mo wa ha pahl wapkonahim ch hab chehgig John. Mua ant. Kutki wabshaba uhpam e chegito k hekaj hab e nakog mat hab wo juh g s-hasig ha'ichu."

<sup>3</sup> Herod atsh wa an bei g John k wulshp k ged hu si kuh am wehhejed g e-hohnig. Id ash hab chehgig Herodias ch ash d chum hohnigaj g Herod wehnag. Kush heg hab chehgig Philip. Tsh g Herod ehs g hohnigaj.

<sup>4</sup> Sh amjed g John chum hekid hab a a'aga, "Mo pi sha'i hiwigidas maps g e-wehnag hohnig wo ehs." Kush g Herodias heg hekaj ahgid g Herod mat ged hu wo si kuh. <sup>5</sup> Tsh g Herod chum s-mu'am nash pi am ahg g pi ap ha-chu'ijig. K wabshaba g Tutuligo hab kaij mo d Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Kush s-ha ehbid ch hekaj pi mua.

<sup>6</sup> Kutsh am i e ai g Herod mahsidag. Sh ge'e piastchud. Tsh g Herodias uwi mad am e waila ha tahgio. Tsh g Herod si s-hohho'i ihda <sup>7</sup> k wehs ha kaichudch si s-kaidam hab kaij mat hemho wa wo mah mat haschu ab wo i tai.

<sup>8</sup> Sh g je'ej hab ahg mat hab wo chei mat ab wo mah g mo'oj g John am hoas-ha'a ch ed dahshk. Tsh wa woho heg ab tai.

<sup>9</sup> Kutsh si pi ap e taht g kownal. Sh wabshaba wehsijj kah mo has i kaij. Tsh heg hekaj pi e nako mas pi am hu hab wo juh <sup>10</sup> k am hahawa hema cheha g shondal mat an wo him k wo shonch g John mo'o.

<sup>11</sup> Tsh wa woho hab e juh k am hahawa u'apa g mo'oj am hoas-ha'a ch ed dahshch k ab mah ihda uw. Kut ihda gd hu hahawa epai mah g e-je'e.

<sup>12</sup> Kutsh am hahawa dada hegam mad ab si wecho e mashcham g John k am bei g honshpadaj k ged hu chehg k am hahawa hihim k ged hu ahgid g Jesus.

*Matsh gJesus am ha gegos g hetasp mihl chechoj ch mu'i ehp*

*Angneid gMark 6:30-44; Luke 9:10-17; John 6:1-14*

<sup>13</sup> D am i kah g Jesus mamt mua g John k am hahawa gam hu hejelko s-himimk. Kuchd an dadhaiwua wahlko ch ed k gam hu aigo i chehchsh ha'abjed. Dki wabshaba kah g hemajkam k gn hu i bihbij wabsh hihimk. <sup>14</sup> Kuchd am dada k am wabsh i chum huhud. D eda mu'ijj am heki hu ha'ichug g hemajkam. D g Jesus si i s-ha ho'ige'id k ha dodaj g kok'odam.

<sup>15</sup> D gam hu si i juh. Kuchd am wui dada g Jesus k hab chum ahg, “Neh, mehk at wa'i juh. K eda ia hu wabsh si jegko. Am g ha ahgid g hemajkam mat gam hu wo hihi kihhim wui k wo ha nolawt g ha'ichu hugi mat wo huh.”

<sup>16</sup> D hab kaij g Jesus ab t-wui, “Ahpim amt wo ha'ichu ha mah mat wo huh.”

<sup>17</sup> Kuchd hab kaij ab wui, “Pi ach ge'e ha'ichu edgid. Al hetasp sismito ch gohk waptopi ach am to'akch.”

<sup>18</sup> D hab hahawa ep kaij g Jesus, “Ab g wo i u'uka'i.” Kud am e u'apa. <sup>19</sup> D am hahawa ha cheha g hemajkam mat am wo dadhaiwua washai ch ed. Kud am dadhaiwua. Kud am ui ihda hetasp

sismito ch gohk waptopi k am e dahm i nen k ab ho'ige'el g Jiosh k am hahawa hahain k ab t-mah. Kuchd gam hu a'ai ha mahkhi g hemajkam. <sup>20</sup> Kuchd wehsijj hug k kokwod. Kuchd ahchim chuhchajj an hahawa i u'ihim k u'apa g wihipi'idaj mat am hu'i gamai gohk hoha wo ha shuhshud. <sup>21</sup> Kuchd am hu d i hetasp mihl chechoj ch mu'ijj g u'uwi ch a'al ehp.

*Matsh ab wabsh hih g Jesus shuhdagi dahm  
An g neid g Mark 6:45-52; John 6:15-21*

<sup>22</sup> D am hahawa t-ahgi g Jesus matt gam hu aigo wo hihi. Tsh heg am wo wi'i k am wo ha ahgi g hemajkam mat gam hu wo hihi e-kihki wui. Kuchd an i chehchsh wahlko ch ed k gam hu hihi. <sup>23</sup> D g Jesus am ha dagito g hemajkam. Kud gam hu himto. D am hahawa hejel i chesh kawulk dahm k am e ho'ige'ida. D am i hud. D am wabsh kia hejel ha'ichug. <sup>24</sup> D g t-wahlko gam hu si eda i cheka g shuhdagi. Kud g hewel ab si s-gewkam meh ab t-wui. D g shuhdagi to'otonk am si a'ai hab t-wua wehs s-chuhugam oidk.

<sup>25</sup> Kud koi mahsi. D ab hema him t-wui an wabsh shuhdagi dahm. <sup>26</sup> Kuchd ab i neidok si s-ehbeni ch si hihnk ch hab kaij mo d wabsh kok'oi.

<sup>27</sup> D ab hahawa si t-wui neok ch d Jesus ch hab kaij, "Pi g wo sha'i ni-ehbenid. Dani ahni. Mt oi wo s-ap e taht."

<sup>28</sup> Kud g Peter si s-kaidam hab kaij ab wui, "Ni-kownalig, maptp d wo ahpik ch ab wo i ni-wai. Nt ab wo i hih m-wui an wabsh shuhdagi dahm."

<sup>29</sup> D hab kaij g Jesus, "Oi g ab i hihm."

D wa woho ab i hud wahlko t-amqed k am wui i hih shuhdagi dahm. <sup>30</sup> D wabshaba am wabsh si s-gewkam hewed. D g Peter si s-ehbenid k gam hu wabsh i wachumkahi shuhdagi ch ed k ab si e sho'igchud k hab kaij, “Ni-kownalig, ni-do'ibiani.”

<sup>31</sup> D ha hekaj am i wuhshad g Jesus k hab kaij ab wui, “Pi apki ab hu si ni-hiwig.”

<sup>32</sup> D ged hu hahawa e wehm i chehchsh wahlko ch ed. D am wa'i hekaj huhug g hewel.

<sup>33</sup> Kuchd ab hahawa si has elid ch ab ihm g Jesus ch hab kaij ab wui, “Woho apki d Jiosh alidag.”

*Matsh g Jesus ha dodaj g kok'odam Gennesaret t am*

*An g neid g Mark 6:53-56*

<sup>34</sup> Ga achd hu aigo i chehchsh k ab dada Gennesaret t am. <sup>35</sup> Kud g hemajkam s-amich g Jesus k hekaj ab i ha wai g kok'odam wehsko an heg oidk chekshani. Md ha u'apa Jesus wui <sup>36</sup> k ab si e sho'igchud k ab ahgid mat chum hems wabsh g kahbaj hugidag an wo taht. Kud s-ap ha doda mad hedai an i taht.

## 15

*Mash haschu d wabsh hemajkam  
ha-mashchama*

*An g neid g Mark 7:1-13*

<sup>1</sup> D am ha'i dada g Palasi ch chehanig ha mashchamdam ab Jerusalem t amqed k ab kakke g Jesus hab kaijch, <sup>2</sup> “K haschu ahgch g m-pionag pi ab hu wohog elid g ha'ichu ha-mashchamadag g kekelibad? Neh, e o gegosid pi am hu t-himdag oidch ha wapkonk g e-nohnhoi.”

<sup>3</sup> D hab kaij g Jesus ab ha wui, “M ahpim haschu ahgch pi ab hu wohog elid g Jiosh chehanig ch wabsh g hejel e-himdag am hab junihim? <sup>4</sup> Id o d chehanigaj g Jiosh mo hab chu'ig:

Ab g si has wo i ha elidad g e-ohg ch e-je'e, *Exodus 20:12*  
ch id ehp,

Mat hemho wo wa e muhkid hegai mat hedai wo sha s-ko'okam has ah g e-jehj. *Deuteronomy 21:17*

<sup>5</sup> Kum eda ahpim ha mashcham mat pi ab hu has wo ha elidad ch ab ha wui hab wo chei, ‘Mah ant g Jiosh hegai mat haschu ab d wo i chum em-wuikamk.’ <sup>6</sup> Kum hab masma im hu hab wabsh i wua g Jiosh ne'oki ch am ha mashcham hegai mo haschu d wabsh o'odham ha-nahtoi.  
<sup>7</sup> Bam wabsh s-e junimk mam ab has elid g Jiosh. Kuki wabshaba g Jiosh hab em-ahg ch hab kaij ihda matki g Isaiabad an o'ha:

<sup>8</sup> Ha'i idam mo d chum ni-hemajkamga o hab kaij mo ab si has ni-elid ch ab ni-ihm.

K wabshaba g ha-i'ibdag si s-kawpk ch si mehk ab ni-amjed.

<sup>9</sup> Pi o sha'i wohom ab has ni-elid no pi wabsh g hemajkam ha-chehanig ha mashcham hab chum masma mo d ni-chehanig.”

*Mash haschu uamhun g o'odham  
An g neid g Mark 7:14-23*

<sup>10</sup> D g Jesus ab hahawa i ha wai g hemajkam k hab kaij ab ha wui, “Ab g wo ni-kaiham k wo s-amich. <sup>11</sup> Pi at im hu hab wo i em-juh g

Jiosh heg hekaj mamt haschu wo huh k wabshaba im hu hab wo i em-juh heg hekaj pi kehg em-cheigitoidag.”

**12** Kuchd am dada wui ahchim k hab kaij, “Naps-mahch mat si e taht g Palasi heg hekaj map hab kaij?”

**13-14** D hab kaij g Jesus, “Pi g has wo e tahtkkad ab ha amjed. Do chum em-wanimeddam ch eda hab sha masma mo d pi neneadam ch chum ha wanimed g ha'i ep pi neneadam ch atp hems am wabsh ha wehm wo i shul hiktani ch ed. Ni-ohg Jiosh at gam hu hab wo i ha juh hab sha masma mamt wo huhpsh k gam hu wo nehnich g ha'ichu wuhshdag am e-esha ed.”

**15** D g Peter ab neok ch hab kaij, “Am g t-ahgid maps haschu tashogid ch hab kaij mat pi im hu hab wo i t-juh g Jiosh heg hekaj matt haschu wo huh.”

**16** D hab kaij g Jesus ab t-wui, “Kumt ahpim hab wa'ap pi koi sha'i amich hegai mani em-ahgid.

**17** Pi at im hu hab wo i em-juh ab amjed g Jiosh mamtp haschu wo huh. **18** Heg at im hu hab wabsh wo i em-juh ab amjed g Jiosh mat wo pi ap'ek g em-cheigitoi. **19** Heg at hab wo em-juh mamt hab wo juh g ha'ichu pi ap'ekam. Neh, mtp hems wo ha mua o wo ha ehs g ha-wehm kihkam o hab wo juh g s-tohntom ha'ichu o wo ha'ichu ha ehs o wo ha'ichu ha iattogi ab hema i ep amjed o wo pi ap neo. **20** Id o d hegai mat im hu hab wo i em-juh ab amjed g Jiosh. Pi at heg im hu hab wo i em-juh mamt pi am hu ha-chehanig oidk wo wapko g e-nohnhoi k haha wo e gegos.”

*Mash g gawul mabs o'odham uwi ab si hiwig g Jesus*

*An g neid g Mark 7:24-30*

<sup>21</sup> Kuchd gam hu hahawa hihi Syria jewed wui k am miabi g Tyre ch Sidon kihhim. <sup>22</sup> D am hema d uwi ch pi d t-wehm o'odham ch am t-wui jiwia k hab kaij ab wui g Jesus, “S-ap'ekam ni-kownalig mapsh d Davidbad amjedkam, ab g si i s-ni-ho'ige'id. Ni-chehiaga o g jiawul an u'ukch ch si sho'igchud.”

<sup>23</sup> D wabshaba g Jesus pi ab hu has sha'i kaij wui. Kuchd ab si ahgid mat hig wo cheha mat gam hu wo hih no pi an t-oidahim ch si s-nakosig.

<sup>24</sup> D hab kaij g Jesus ab wui ihda uwi, “Heg o d wa'i ni-chikpan idani mant wo i ha wehmt g Tutuligo hemajkam.”

<sup>25</sup> D ab ha hekaj i gei wecho ihda uwi k hab kaij, “Am g hig i ni-wehmt.”

<sup>26</sup> D hab kaij g Jesus, “Heg at wo wa wepok mamt ab wo ha mah g gogogs g ha-chechmait g a'al.”

<sup>27</sup> D hab kaij hegai uwi, “Woho o wa. T wabshaba chum hems g gogogs am wo huh g a'al ha-ha'ichu hugi hahainig. Kunt ahni hab wa masma wo si s-ap ni-taht mapt id am hab wo al i ni-juni.”

<sup>28</sup> D hab hahawa kaij g Jesus ab wui, “Neh, m-ne'oki o am chehgid map ab si ni-hiwig. T heg hekaj am hab wo e juh ihda map ab ni-tahni.” Kutsh am wa'i hekaj doa hegai chehiagaj.

*Matsh g Jesus mu'i hemajkam ha dodaj*

<sup>29</sup> Amjed achd gam hu hahawa ep hihi Galilee shuhdaghi babsho. D g Jesus am i chesh kawulk

dahm. <sup>30</sup> Kud mu'ijj am dada g hemajkam k am ha u'apa g pi hihimidkam ch pi neneadam ch pi neneokdan ch mu'i nahnko mabs kok'odam. D g Jesus ha dodaj. <sup>31</sup> Kud si has i elid g hemajkam neidok mo neneok g mumio ch g pi hihimidkam oiopo ch g momjo hahawa ab wehsig ch g pi neneadam s-ap ha'ichu neid. D wehsijj ab si has elid g Jiosh.

*Matsh g Jesus ha gegos g gi'ik mihl chechoj ch mu'i ehp*

*An g neid g Mark 8:1-10*

<sup>32</sup> D g Jesus ab hahawa i t-waid k hab kaij, “Neh, waik tashkaj in o wa'i t-wehmaj idam hemajkam ch heki hu wa'i pi ha'ichu huh. Ni s-ha ho'ige'id. Tp hems hal'i wo s-e chuhugi matp gam hu wo sha hihi pi ha'ichu hugok.”

<sup>33</sup> Kuchd hab kaij ab wui, “Kuchs hebai hig wo ui g ha'ichu hugi id eda tohono jewed matt hekaj wo ha gegos g ha'akia hemajkam?”

<sup>34</sup> D hab kaij g Jesus, “He'ekia at am i wih g sismito?”

Chd hab kaij, “Al wewa'ak sismito ch al he'ekia chu'uchum waptopi.”

<sup>35</sup> D g Jesus am hahawa ha chehani g hemajkam mat wo dadhaiwua. Kud am dadhaiwua. <sup>36</sup> D am ha ui hegam wewa'ak sismito ch waptopi k ab ho'ige'el g Jiosh k am i hahain k ab t-mah. Kuchd an i ha mahkhi g hemajkam. <sup>37-38</sup> D wehsijj hug k oi wa hi si s-kokwod chum as am hu hebai d gi'ik mihl chechoj ch mu'i ehp mo d u'uwi ch a'al ch pi kuntas. Kuchd an hahawa i u'ih i g wihpi'idaj mat am hu'i wewa'ak hoha wo ha shuhshud.

**39** D g Jesus am hahawa ha ahgi g hemajkam mat gam hu wo hihi. Kuchd gan hu dadhaiwua wahlko ch ed k gam hu aigo i chehchsh Magadan chekshani am.

## 16

*Mamsh ab chum chehani g Jesus mat am wo ha chehgi g s-hasig ha'ichu*

*An g neid g Mark 8:11-13; Luke 12:54-56*

**1** D am ha'i dada g Palasi ch Sajusi k ab ne'owin g Jesus ch ab chum si chehani mat am wo ha chehgi g si s-hasig ha'ichu matp woho d Jiosh si Kehsha.

**2-3** D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Neh, s-mahch am mat has mahs tash ab wo himad ab wabsh neidch mas hebaijed hewed ch has mahs chewagi i wushke. Pegih, mt hab wa'ap wo chum s-mahchk mo haschu has e junihog ia'i idani am neidch mo haschu hab e junihim.” **4** D hab ep kaij, “Si o hig woho pi ap'e ch mehk ab amjed g Jiosh hegam mat pi ab hu wo ni-hiwgam k ho'ip nei g s-hasig ha'ichu. Heg ant ab wo wa'i ha chehgi mant am oidk hab wo ni-juh hegai kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash d Jonah.” Bad che'iok k am ha dagito k gam hu hih.

*Mattsh pi ha oidk wo ha'ichu chegito g pi wohochuddam*

*An g neid g Mark 8:14-21*

**5** Kuchd am gahi ep i shul wahlko ch ed k ga hu aigo dada k s-mai machdki pi ha'i u'uk g sismito.

**6** D am wa'i hekaj mad hab kaij g Jesus ab t-wui, “Si g wo s-e nen'oidk mat pi wo em-cheawogi g ha-jewajidakud hegam Palasi ch Sajusi.”

<sup>7</sup> Kuchd am si a'aga ihda k hab kaij, “Heg oki hekaj hab kaij mattki pi ha'i u'uk g sismito.”

<sup>8</sup> Kudki s-t-amichud g Jesus ch hab kaij, “Pi amki koi amichud mani he'es edgid g gewkdag ch hekaj am a'aga mach pi ha sismitoga. <sup>9</sup> Am am wa chum neid mant al hetasp sismitokaj ha gegos g hetasp mihl chechoj ch mu'i ehp. Ms hu'i pi chegito mamt he'ekia i hoha an i ui g wihpi'idaj. <sup>10</sup> Kum am wa chum neid mant al wewa'ak sismitokaj ha gegos g gi'ik mihl chechoj ch mu'i ehp. Ms hu'i pi chegito mamt he'ekia i hoha an i ui g wihpi'idaj. <sup>11</sup> Pegih, mt wo chum s-mahchk mani pi wabsh g ha'ichu hugi hab ahg ch hab kaij mamt wo s-e nen'oidad ab amjed g Palasi ch Sajusi ha-jewajidakud.”

<sup>12</sup> Kuchd am hahawa i s-amich moki pi heg hab ahg jewajidakud mo hekaj e pahnt ch oki heg hab ahg Palasi ch Sajusi ha-mashchamadag.

*Matsh g Peter am ah mo hedai wud g Jesus  
An g neid g Mark 8:27-30; Luke 9:18-21*

<sup>13</sup> Kuchd gam hu hahawa hihim k am i miabi g Cesaria Philippi kihhim. D g Jesus ab t-kakke ch hab kaij, “Am g wo ni-ahgid Doh'o ni-elid g hemajkam?”

<sup>14</sup> Kuchd hab kaij, “Ha'ijj o hab m-elid map d hegai Johnbad mo wa chum t-pahl wapkonahim ch ha'ijj hab kaij map d Elijahbad o Jeremiabad o hema i ep kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam.”

<sup>15</sup> D ab hahawa ep t-kakke, “M ahpim hig hedai ni-elid?”

<sup>16</sup> D ihda Simon mamt hab hahawa chehch Peter hab kaij, “Dap Jiosh alidag ch d si Kehshaj g Jiosh,”

**17** D hab kaij g Jesus, “Simon, Jiosh at si s-m-ho'ige'id k am m-chehgi mani d si Kehshaj. Pi at wabsh g hemajkam am m-chehgi. **18** Kupt ab i s-wohoch g Jiosh k ab si ni-hiwig. Nt heg hekaj hab wo m-chehch Peter (Hodai). Neh, id ab waw ant am wo i kei g ni-cheopiga. Bani ahgch hab kaij mat wehsijj hegam mat hab wa'ap ab wo si ni-hiwgad at d wo ni-hemajkamgak. Kut pi hedai wo sha'i e nako mas wo ha keshwua, chum hems g jijawul. **19** Kunt ab wo m-mah g gewkdag mapt wo s-mahch k ah g Jiosh ha'ichu ahga k hab wo yahwitpi'o g ap'edag am ha wehhejed hegam mat ab wo s-wohoch. Ab ant wo m-mah g gewkdag mapt hab wo ah mo haschu shohbidas ch haschu hiwgidas am ha wehhejed hegam mat ab wo ni-hiwgad.” **20** Neh, bad kaij g Jesus ch ab hahawa si t-chehaní matt pi hedai wo ahgi mo heg d Jiosh si Kehsha.

*Mash g Jesus am ha ahgid matsh wo e  
sho'igchud k wo e muhkid.*

*An g neid g Mark 8:31-9:1; Luke 9:22-27*

**21** D am i amjed am hahawa si tasho t-ahgi g Jesus k hab kaij, “Hemho wa ant am wo hih Jerusalem wui. Kut mu'i wo ni-sho'igch g ge'eged ch u'ugchu papal ch chehanig ha mashchamdam k am wo i ni-dagito mant wo ni-muhkid. T wab-shaba am wo him k d wo i waik tashk amjed. Nt ab wo uhram i wuhsh muhkig amjed.” Neh, bo kaij g Jesus.

**22** D g Peter im hu go'olko i be k ab si s-gewkam neok wui hab kaijch, “Pi at woho wo sha'i hiwigi g Jiosh mamt hab wo m-juh.”

**23** D hab kaij g Jesus ab wui, “Pi g sha'i ni-shohbid. Do wabsh hejel hab m-elida ihda. Kup ab wui kehk g Jiosh hab elida hab masma mo g ge Jiawul.”

**24** D hab hahawa ep kaij ab wehsijj t-wui, “Mamtp am wo s-oidam g ni'himdag k hemho wa gam hu wo dagito g hejel e-tatchui k ahni ni-tatchui hab wo junihid ni-wehhejed e sho'igchudch. Heg at wo wa wepok mam ab mohto g kots ch ab ab wo e muhkid. **25** Pi amt wo heki wua g e-doakag mamtp wo hekaj am ni-wehhejed am ahgachugch g Jiosh ha'ichu ahga. Heg at wo heki wua g e-doakag matp hedai wo chum s-da'ad. **26** Pi at ha'ichu wehhejed wo s-kehgajk matp g o'odham wehs wo bei mo haschu i tatchua id dahm jewed k wabshaba pi wo e do'ibia. Pi o an hu ha'ichug id dahm jewed mas heg hekaj wo e do'ibia g o'odham. **27** Jiosh at ab uhpam wo ni-mah g si ge'e gewkdag an e-kihdag ed. Kunt heg hekaj si s-tondam wo tondad ch ia ep wo jiwia jewed dahm. T mu'i anghil wo i ni-wehmajk. Kunt wehs wo ha namkid g hemajkam heg hekaj mo haschu hab i junihim. **28** Nt wo si shel em-ahgi mamt ha'ijj an d wabsh wo kia dodakamk ch wo nei mant s-gewkam am wo chehgi g ni-kownaltalig em-shahgid.”

## 17

*Matsh am gawul i e chehgi g Jesus ha wui.  
An g neid g Mark 9:2-13; Luke 9:28-36*

**1** D am d i chuhdp tash amjed. D g Jesus ab i ha wai g Peter ch James ch John. D am wehmaj ab i

chehchsh hema uhgk do'ag t ab k atsh gan hu dada do'ag dahm. <sup>2</sup> Kutsh g Jesus am hahawa gawul e juh. Sh g wuhioshaj hab wa'i masma tonod mo g tash ch g wehschugaj hab masma s-tohta mo g tonlig. <sup>3</sup> Kutsh ab haha wabsh i e chehgig Mosesbad ch Elijahabad k am wehmaj neneok g Jesus.

<sup>4</sup> Sh g Peter hab kaij ab wui g Jesus, “T-kownalig, s-ap'e oki mach ia ha'ichug. Kutt ia waik wo ha chuhcha g al chechopi matt hekaj ab wo si has em-el ahpi ch Mosesbad ch Elijahabad maptp wo tatchuad.”

<sup>5</sup> Neh, sh am wabsh kia neok g Peter. Kutsh g si s-mahs chewagi ab i wuhshani k ab ehka ha dahm. Tsh g Jiosh ne'oki ab kaida chewagi t amqed k hab kaij, “Jesus o d si ni-tatchuidch ni-alidag. Heg amt ab wo si kaihamad.”

<sup>6</sup> Kutsh si s-ehbeni hegam Peter am i kahk g ne'oki k am wabsh si kupal shul jewedo.

<sup>7</sup> Tsh am hahawa jiwia g Jesus k an ha tahtam k hab kaij, “Gegokiuio. Pi g wo sha'i e todSID.”

<sup>8</sup> Tsh am hahawa i chum nenhog. Kush heg wa'i Jesus hejel am kehk. Sh pi am hu ha'ichug hegam gohk.

<sup>9</sup> Sh ab hahawa i huhudkhim do'ag t amqed. Sh ab si ha chehani g Jesus ch hab kaij, “Pi g am hedai wo sha'i ahgid mamt haschu nei, nt ho'ip kia uhpam i wuhsh ab muhkig amqed ahni Jiosh si Kehsha.”

<sup>10</sup> Kush hab kaij idam ab wui g Jesus, “Neh, bo chech'e hegam chehanig t-mashchamdam matsh ia wehpeg wo e maskogi g Elijahabad. Tsh g Jiosh si Kehsha ia haha wo e maskogi. Pegih, t haschu

ahgk pi ia wehpeg m-ba'ich e maskogi hegai Eli-jabad?"

<sup>11</sup> Sh hab kaij g Jesus, "Hema at woho wehpeg wo e maskogid k hab wo masmak mash wa g Elijahab ch wehs ha'ichu wo i ap'ech. <sup>12</sup> Kunt wo em-ahgi mat wa woho heki hu jiwia. K Wabshaba mu'ijj pi mahch mo hedai wud ch ab wui hab wabsh juh g pi ap e-tatchui. Pegih, k e aihim mat hab wa'ap wo ni-juh k wo ni-sho'igch ahni Jiosh si Kehsha."

<sup>13</sup> Kutsh am hahawa i amich idam moki heg hab ahg John mat wa am i shonwuich g pahl wakona.

*Matsh g Jesus gam hu hab i juh g jiauwul ab am jed g ali*

*An g neid g Mark 9:14-29; Luke 9:37-43a*

<sup>14</sup> D eda mu'i hemajkam am ha'ichug amai machd am wih. Kud am uhpam dada hegam Jesus. D ab hema i tonwua Jesus wui <sup>15</sup> k hab kaij, "Ab g si i s-ho'ige'id g ni-sulijga. Si o pi ap mumku ch hebai am wabsh s-e chuchkagid ch mu'ikko am gegshe nahda ch ed o am shuhdag ch ed. <sup>16</sup> Kunt ia chum u'apa ha wui idam m-chuhchai. T pi e nako mas wo doaj."

<sup>17</sup> D hab kaij g Jesus ab t-wui, "Sho'o wa'i pi ge'ej g em-wohochudadag. M im hu hab wabsh i si e Juhkch ab ni-am jed. Shahag wepo mant tash ia wo em-wehmajkad ch wo em-nakogad mat haha wo i ge'eda." Bad kaij g Jesus ch hab hahawa ahg hegai o'odham, "Ab g i beka'i g e-alidag." <sup>18</sup> D ab hahawa i bei wui. D g Jesus am si s-gewkam chehani g jiauwul mat gam hu hab wo i e juh. Kud wa woho hab e juh. D am ha hekaj wabsh i doa g ali.

**19** Kuchd ab hahawa hejelko kakke g Jesus machs haschu ahgk ahchim pi t-nako matt gam hu hab wo i juh g jiawul.

**20** D hab kaij g Jesus, “Heg amt hekaj pi e nako mam pi ab hu wohochud mat hab wo e juh. Nt wo si shel em-ahgi mamt wo e nakog k wabsh chum haschu hab wo juh mamt hab wo chei s-wohochudch mat hab wo e juh. Chum at hems g ge'e do'ag gan hu hab wo i kekiwua mamt wabsh wo ahgi s-wohochudch mat hab wo e juh. [ **21** T wabshaba ihda hab mahs ha'ichu hab wa'i masma gm hu hab wo i juh mamt wo si e ho'ige'idahunad Jiosh wui pi ha'ichu ko'adch.]”

*Mash g Jesus am ep ha ahgid ab amjed g e-muhkig*

*An g neid g Mark 9:30-32; Luke 9:43b-45*

**22** Am achd wabsh kia oipo Galilee chekshani ch ed. D hab kaij g Jesus ab t-wui, “E o aihim mat wo ni-bei hegam mo s-ni-keh'id k ab wo ni-dagito **23** mant wo ni-muhkid. T wabshaba am wo him k d wo i waik tashk amjed. Nt ab wo uhpam i wuhsh muhkig amjed.”

Neh, kuchd wehsijj si pi ap t-taht am i kaiok ihda.

*Matsh has masma ha namkid g Jesus g ge'e cheopi kowlanta*

**24** Kuchd ged hu dada Capernaum t am. D am hema jiwia Peter wui hegam mo an hemapad g cheopi kowlanta k ab kakke ch hab kaij, “No ha namkid g cheopi kowlanta g em-mashchamdam?”

**25** D hab kaij g Peter, “Hemho wa,” K amjed ged hu i wah kih ch ed.

D g Jesus ab ha hekaj kakke ch hab kaij, “Simon Peter, nap hab elid mat g kokownal ab wo ha'ichu ha kowlant hegam mo d ha wehm kihkam?”<sup>26</sup>

<sup>26</sup> D hab kaij g Peter, “Pia'a.”

D hab ep kaij g Jesus, “Pegih, t heg hekaj pi ha'ichu wo ni-kowlant g Jiosh. <sup>27</sup> Ch wabshaba pi tatchua machs wo ha kudu idam hemajkam. Kupt heg hekaj am wo hih shuhdagi wui k am wo wua g waptopi hukshpakud. Kut g si wehpeg watopi mapt wo huksh g lial ab wo kamshchid mat wo ai hegai cheopi kowlanta an ni-wehhejed ch ep m-wehhejed. Pt am wo be k hekaj wo ha namkid.”

## 18

*Matsh hedai d wo si ha'ichuk am Jiosh nena ed  
An g neid g Mark 9:33-37; Luke 9:46-48*

<sup>1</sup> Kuchd ab kakke g Jesus ch hab kaij, “Doht d wo si s-has ha'ichuk am Jiosh kownaltalig ed?” <sup>2</sup> D eda an hemu kehk g al chum ali. D g Jesus am i waid k ab t-ba'ich i kehsh <sup>3</sup> k hab kaij, “Nt wo shel em-ahgi mamt hab wa'i masma am wo i wahp Jiosh kownaltalig ed mamt am gawul wo juh g e-chegegitoidag k ab wabsh wo i pi e ha'ichuchud k hab wo masmak mo ihda al chum ali. <sup>4</sup> Hegai mat hab wo juh ihda at d wo s-has ha'ichuk am Jiosh kownaltalig ed. <sup>5</sup> T hedai i s-ap ab wo i ha nei g a'al am ni-wehhejed o heg wa wepo mat ahni s-ap ab ni-nei.

*Mash si s-ta ehbidam hab mahs g pi ap'ekam  
An g neid g Mark 9:42-48; Luke 17:1-2*

<sup>6</sup> “S-to'o ehbidam hab mahs am wehhejed hegai mat hemu am wo i ha wanchkwua pi ap'ekam

wui idam al a'al mo ab al ni-hiwig. Ba'ich at wo i s-ap'ek wehhejed matp hems wo e wachumchud k wo e muhkid mat koi hab wo juh ihda chu'ijig. <sup>7</sup> Chum o hekid an hab e wua g pi ap'ekam jewed dahm. K hegam mo hab wua am ha'i ep ha wanchshulig pi ap'ekam wui. Tg Jiosh hemho wo wa ha namkid.

<sup>8-9</sup> “Pi at hedai wo e nako mas ab uhpam wo i wuhsh Jiawul kih amjed. Kut pi hekid wo huhug g ha-sho'igchuda amai. Heg at wo wa wepok mat am mei ch ed wo e sho'igchudad. Mt heg hekaj am wo i e nako mamt pi am hu wo gei heg eda. Ba'ich at wo i s-ap'ek mamt chum hems wo heb hu wua g e-nowi o g e-tad o g e-wuhi matp hema idam hab wo em-juh mamt am wo gei Jiawul kih ed k pi wo bei hegai pi ha huhugedom doakag mo g Jiosh ab em-makiog.

*Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g heb hu himkam kahwal*

*An g neid g Luke 15:3-7*

<sup>10</sup> “Am g wo s-nen'oidk mamt pi wo s-ha keh'idad idam al chu'uchumchu. Jiosh o ab si has ha elid ch am ha nuhkudachud g anghil. [ <sup>11</sup> Ia ant jiwia jewed dahm mant wo ha do'ibia g heb hu hihimkam.]

<sup>12</sup> “Neh, am g wo i oidahim ihda. Mamtp hems hema ahpim siant wo kahwaligak. Kut hema wo heb hu hih. Namt hig pi woho am wo s-apko ha dagito hegam humukto gamai humukt k am wo hih do'ag oidk k am wo i gahghi g heb hu himkam e-shoiga. <sup>13</sup> Kut woho d wo s-hehgigk mamtp wo cheh. <sup>14</sup> Bo wa masma pi sha'i tatchua g em-ohg

Jiosh mat hema wo heb hu hih idam al chu'uchum a'al.

*Hegai em-wehm wohochuddam mat hab wo juh g pi ap'ekam*

<sup>15</sup> “Mt heg wa'i hejel wo ahgi e-wehm wohochuddam matp pi ap wo chu'i ab em-wui. Kutp hems ab s-ap wo em-kaiha. Kut ab hahawa ep wo i e hemakoch g em-chegitoidag, <sup>16</sup> Tp wabshaba pi ab hu wo em-kaiha, kumt hemako o gohk am ha wehm wo him k am wo ah g chu'ijigaj. Kut hab masma gohk o waik wo s-mahchk g chu'ijigaj mo id hab masma an o'ohanas Jiosh o'ohana ed. <sup>17</sup> Kutp eda wa sha pi ab hu wo em-kaiha, kumt am wo ha ahgi wehsijj hegam mam am ha wehm e mihshmad. Kutp pi ab hu wo ha kaiha idam, kumt haha wo dagito hab masma mo pi d em-wehm wohochuddam.

*Shohbida k ch hiwgida*

<sup>18</sup> “Nt wo si shel em-ahgi mant ab wo em-mah g gewkdag mamt hab wo ah mo haschu shohbidas ch haschu hiwgidas am ha wehhejed g ni-hemajkamga.

<sup>19</sup> Jiosh at am hab wo em-juni mamt haschu ab wo tahnid e wepo hab elidch. <sup>20</sup> Kunt am wo ha'ichugk em-shahgid mamt hebai am wo i e hemapai, chum ams d wo wa'i gohkk o waikk.”

*Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g pi amkam ha-pionag.*

<sup>21</sup> D g Peter ab kakke g Jesus ch hab kaij, “Ni-kownalig, nant wewa'akko ab wabsh wo

i s-ho'ige'el g ni-wehm wohochuddam matp ha'akkio hab wo juh g pi ap'ekam ab ni-wui?"

<sup>22</sup> D hab kaij g Jesus, "Pi amt wabsh wewa'akko ab wo i s-ho'ige'el. Matp he'ekkio hab wo i juh g pi ap'ekam, mt ha'akkio wo s-ho'ige'el. <sup>23</sup> Bo wa e wua g em-kownalig Jiosh ch em-tatchuid mamt am hab wa'ap wo e junihid.

"Id ant am wo em-tashogi em-ahgidch matp hems hema d wo kownalk ch am wo i ha hoa g e-pionag ha-wulshpadag, <sup>24</sup> Kunt am hema u'apa g piongaj, K id ab ab e wulshch g mu'i mi-yohn pihsh. <sup>25</sup> Kuki ihda pi am hu hugkam edgid g lial mat wo namkid g e-wulshpadag. T hekaj g ahmoj am ha cheha mamt wo gagda k g wehmaj kihkam ch a'aligaj ch ha'ichu enigaj ep wo ha gagda. T d wabsh wo neneholk.

<sup>26</sup> "Kut ihda ha-pionag ab i gei e-ahmo wui k ab i tahni mat ab wabsh wo i s-ho'ige'el. Kut wo wa wehs ha namkid. <sup>27</sup> T am i s-ho'ige'el g ahmoj k im hu hab i juh g wulshpadaj k dagito. <sup>28</sup> Kut am hih ihda o'odham.

"K eda hema g wehmaj pion al he'ekia pihsh ab ab e wulshch hegai mamt ab i s-ho'ige'el. Kut heg nam k g ba'ichuj be k hab si ah mat wo namkid.

<sup>29</sup> "Kut ihda wehmaj pion ab i gei wecho k ab i e sho'igchud wui mat ab wabsh wo i nenida. Kut wo wa uhpam namkid.

<sup>30</sup> "Kut wabshaba pi ab hu kaiham k wabsh ha chehani mamt ged hu wo si kuh am hugkam mat hekid wo i namkid.

<sup>31</sup> "Neh, t ha'i ehp g pion si pi ap e taht neidok mat has e juh k am hihim k am ahgid g e-ahmo wehs ha'ichu.

<sup>32</sup> “T g ha-ahmo ab i wai ihda e-pionag k hab kaij ab wui, ‘Ahpi si pi amkam ni-pionag, ab ant i si s-m-ho'ige'id k im hu hab i juh wehs hegai m-wulshpadag heg wa'i hekaj map ab si ni-tahni.

<sup>33</sup> Kupt hab wa masma wo chum s-ho'ige'el g e-wehm pion mant has i masma s-m-ho'ige'el.’

<sup>34</sup> Neh, bo kaij ch si bagat k ged hu si kuh am hugkam mat hekid wehs wo i namkid.

<sup>35</sup> “Pegih, t hab wa masma am hab wo em-juh g ni-ohg Jiosh mamtp pi hab hu e-ihbdag amjed wo i s-ha ho'ige'el hegam mat ab em-wui pi ap wo chu'i.”

## 19

*Mash g Jesus pi hiwgid g wehm kihkam ohhoda  
An g neid g Mark 10:1-12*

<sup>1</sup> Am ad i ha'asa ha mashcha g Jesus k am i dagito g Galilee chekshani. Kuchd gam hu aigo hihi Jordan akimel ha'abjed k am hihim k am dada Judea chekshani ch ed. <sup>2</sup> D mu'i hemajkam an oidahim g Jesus. Kud ha doajid.

<sup>3</sup> D am ha'i dada g Palasi hab chum ahgk mat ab wo ha'ichu kakke k hekaj wo heki himch. K g ha-kakkei hab chu'ig, “No hiwgidas an t-chehanig ed mat g o'odham wo s-ohhod g e-hohnig?”

<sup>4</sup> D hab kaij g Jesus, “An o hab chu'ig Jiosh o'ohana ed:

Ga hu i wehpeg at am ha nahto g Jiosh g cheoj ch uwi mat d wo e wehhejedkamk

<sup>5</sup> k hab kaij:

I'ajed at g o'odham wo ha dagito g e-ohg ch e-je'e k ab wo i wehmt g e-wehm kihkam.

T idam d haha wo hemakok.     *Genesis 1:27; 2:24*

<sup>6</sup> Neh, bo kaij g Jiosh. K pi hab chum mahs mas g o'odham ab a'ai wo i ha gawulkai hegam mat g Jiosh ab i ha hemakoch.”

<sup>7</sup> D hab kaij g Palasi ab wui, “K wabshaba an o'ohanas t-chehanig ed matsh g o'odham wo mah g e-hohnig g ohhoda tapial k wo s-ohhod.”

<sup>8</sup> D hab kaij g Jesus, “Heu'u, bo chu'ig mamt wo ha mah g ohhoda tapial mamtp pi ab hu wo kaihamad g Jiosh ch pi wo pihk e elidad ha hekaj. K wa eda chum pi hab masma ga hu i wehpeg mat in ha nahto g Jiosh g hemajkam. <sup>9</sup> Kunt id hab wo em-ahgi mat d wo pi ap'ekamk mamt wo s-ohhod g e-wehm kihkam k hema ep wo hohnt, heg hi wa mamt wo s-mai am i chum hohntk matki heki hu ha wehm wo'iwua.”

<sup>10</sup> Kuchd hab kaij ab wui, “Kuki heg hekaj ba'ich i chum s-ap'e mat g o'odham pi wo ha hohnt.”

<sup>11</sup> D hab kaij g Jesus, “Pi at wehsijj wo e nako hab masma, heg hi wa mat g Jiosh am wo i ha wehmt. <sup>12</sup> Ha'ijj at pi wo hohont no pi hab masma d mahsikam mo pi tatchua g hohnig ch ha'ijj d hegam mamt hab wabsh ha juh mat pi ap wo hohont. Ha'ijj o ep pi hohont heg hekaj mo g Jiosh kownaltalig ba'ich hab i elid. Kumt id am hab wo juh mamtp wo e nako.”

*Mash g Jesus ab s-ha ho'ige'id g al chu'uchum a'al*

*An g neid g Mark 10:13-16; Luke 18:15-17*

<sup>13</sup> Kud ha'i am ha u'apa g e-a'aliga mat ab wo ha taht g Jesus k wo e ho'ige'idahu ha wehhejed. Kuchd chum s-ha keh'id mo hab e wua.

<sup>14</sup> D hab kaij g Jesus, “Ab g wabsh wo i ha hiwgid g a'al mat ab wo i hihi ni-wui k pi an hu wo sha'i

ha shohbi. Am at wabsh s-moimam wo i wahp Jiosh kownaltalig ed ab ni-hiwigch. Kumt hab wa'i masma am wo i wahp.” <sup>15</sup> Neh, bad kaij ch ab hahawa ha tahtam k amjed gam hu hih.

*Mash am hemma chum s-e do'ibiamk g s-kais o'odham*

*An g neid g Mark 10:17-31; Luke 18:18-30*

<sup>16</sup> D am hu hebai am hemma jiwia g wechij o'odham Jesus wui k hab kaij, “Ha mashcham-dam, shahchu ant am hab wo juh g s-ap'ekam mant ab wo bei g pi ha huhugedam doakag?”

<sup>17</sup> K hab kaij g Jesus, “Ab ap ni-kakke ab amjed g s-ap'ekam. K eda heg wa'i Jiosh d s-ap'ekam. Am g hab junihid g Jiosh chehanig maptp wo tatchuad mapt wo bei g pi ha huhugedam doakag.”

<sup>18</sup> D hab kaij g o'odham, “Hedai hegam chehanig?”

D hab ep kaij g Jesus, “Idam mo hab chu'ig:  
Pi g am hu ha mua'i g o'odham.

Pi g am hu ha ehsidad g ha-wehm kihkam.

Pi g am hu ha'ichu ha ehsidad.

Pi g am hu ha'ichu ha iattogidad.

<sup>19</sup> Ab g si has ha elidad g e-ohg ch e-je'e. *Exodus 20:13-16:12*

Ab g i pihk e elidad ha wui g hemajkam hab masma map hab masma hejel pihk e elid.”

*Leviticus 19:18*

<sup>20</sup> D hab kaij g o'odham, “Wehs ani am hab wa chum ha junihim idam chehanig. Shahchu ant hab ep wo juh?”

<sup>21</sup> D hab kaij g Jesus ab wui, “Pegih, pt am wo him k wo gagda wehs ha'ichu map haschu i eniga k wo ha mah g namkigaj g sho'igkam k ab wo i him

k wo ni-oidad maptp woho s-behimk hegai map chum e gahgid.”

<sup>22</sup> Kud si pi ap e taht am i kaiok k gam hu hih no pi d sha'i si s-kais ch si s-huwid g e-kaisdag.

<sup>23</sup> D hab hahawa ep kaij g Jesus ab t-wui, “Neh, nt wo si shel em-ahgi mat wo sha'i si s-hasigk mas g s-kakais am wo i wahp Jiosh kownaltalig ed.

<sup>24</sup> Mam hig hab elid mat wo e nako g ka-mihyo mas am wo gahi wuhsh ho'ipad jeg ed? Pegih, t hab wa masma pi wo e nako hegam mo hiwig g ha'ichu e-eniga mas am wo i wahp Jiosh kownaltalig ed.”

<sup>25</sup> Kuchd am wabsh i pi amichud k hab kaij ab wui, “A t hedai hig wo e do'ibia.”

<sup>26</sup> D g Jesus ab si shel i t-neid k hab kaij, “Pi at wo e nako wabsh g o'odham. T wabshaba g Jiosh wo e nako mat wabsh chum haschu am hab wo juh.”

<sup>27</sup> D g Peter hab kaij, “Neh'e, ahchim att wehs ha'ichu dagito k am i m-oi. Tt haschu ab wo bei heg hekaj?”

<sup>28</sup> D g Jesus hab kaij ab t-wui, “Woho o wa mamt ab si i ni-oi. Kunt am wo si shel em-ahgi mant an wo dahiwua s-kehg ni-kownal daikud ed ahni Jiosh si Kehsha. Kumt ahpim an hab wa'ap wo dadhaiwua gamai gohk kownal dadaikud an k d wo u'usagakamk am ha dahm hegam gamai gohk dakam e-wehm Tutuligo. <sup>29</sup> Matp hedai am wo i dagito g e-kih o g e-wepnag o g e-jehj o g e-a'aliga o g e-oidag at ab wo ui siant e dahm ba'ich i mu'i k ab wo bei g pi ha huhugedam doakag. <sup>30</sup> Mu'ijj hegam mo d wehpegkam hemu at d wo si ha oidchkamk ch mu'ijj hegam mo ga hu si ha oidch hemu d wo wehpegkamk.

## 20

*Ha'ichu wepogida ab ha amjed g uhdwis oidag chikpandam*

<sup>1</sup> “Id ant am wo em-tashogi id hekaj mant wo ha'ichu wepogi g Jiosh kownaltalig. Heg o wepogidas mat g uhdwis oidag enigakam wabsh i si'alim am him k ha'i ha ui g o'odham mat am wo chikp oidaj ed. <sup>2</sup> T g ha-namkidadag d wo hegaik mo haschu i u'u g pion tash ab. T am ha hekaj hihim k chikp.

<sup>3</sup> “T am hahawa ep hih humukt ohla ch ed. K am ha'i gegok g o'odham ch pi ha'ichu has wua.

<sup>4</sup> K hab ha ahg, ‘Nt wo s-ap em-namkid mamt wo chikp am ni-oidag ed.’ <sup>5</sup> Kut wa woho am chikpano idam. T hab wa masma hab ep e juh am i gamai gohk ohla ch ed ch waik ohla ch ed.

<sup>6</sup> “K am hu d i hetasp ohla. T am hih kahya wui. K am wabsh ha'i gegok. K hab kaij ab ha wui, ‘Shahchu am ahgch wabsh heki wua g tash pi ha'ichu has wuadch?’

<sup>7</sup> “K hab kaij idam, ‘Pi at hedai t-chikpanach.’

“K hab hahawa ep kaij ab ha wui, ‘Pegih, k am wo hihim k wo chikp am ni-oidag ed.’

<sup>8</sup> “Neh, t gam hu si i juh. Kut ihda oidag enigakam hab ah g e-pionag ha-ge'ejig, ‘Ab g i ha waid g pion k ab wo i ha namkidahi. T hegam wehpeg wo e namkid mant si ha oidch an ha ui k amjed hegam ehp mant ep ha ui k hegam ga hu si ha oidk wo e namkid mant si wehpeg an ha ui.’

<sup>9</sup> “Kut hegam mat gam hu si i juhk chikp mo d i hetasp ohla ab ui g e-namkidadag ha'akia mo he'ekia u'u g pion tash ab ch amjed wehs g ha'i.

**10** “Kut ab ha ai hegam mat wabsh i si'alim chikp. K hab e ahg mat ba'ich i mu'i wo ui g e-namkidadag. Mt wabshaba ha'akia wa ha namkid. **11** T ab ui g e-lialiga k babgat ab wui g e-ahmo k ab wui hab kaij, **12** ‘Neh, hegam o'odham mapt si oidk an ha ui al hemako ohla ab chikp. Kutt ahchim ge tash oidk chikp am s-toni k ed. Kupt eda am wo ha'akia t-namkid mapt hegam.’

**13** “K hab kaij g oidag enigakam ab wui hegai mo ha wehhejed neok, ‘Neh, ni-nawoj, pi ant sha'i em-iattogi namt pi am wa ap'ech mamt ha'akia k ab wo chikp ni-wehhejed. **14** Pegih, ab g wabsh wo uh'i g e-namkidadag k gam hu hihim uhpam no hig pi ab ni-ab ahni hejel mant ha'akia wo wa ha namkid hegam mant gam hu si i juhk ha ui mant ahpim he'ekia em-namkid. **15** Ab o ni-ab mant has masma wo hekaj g ni-lialiga. Aha nam wabsh s-ni-hehgamk mani s-hemajima?” ”

**16** D hab hahawa ep kaij g Jesus, “Neh'e, t hekaj hab hegam mo gam hu si i ha oidch d wo wehpegkamk ch hegam mo d wehpegkam ga hu wo si ha oidchk.”

*Mash g Jesus idani waikko am ahg g e-muhkig  
An g neid g Mark 10:32-34; Luke 18:31-34*

**17** Am achd i t-nakog k gam hu hihi. Kud g Jesus am hejelko t-wai ahchim gamai gohk **18** k hab kaij, “Neh, am att wo hihi Jerusalem wui. T hegam mo s-ni-keh'id am wo ni-dagito ha wui g u'ugchu papal ch chehanig em-mashchamdam. Kut idam ab wo ha'ichu ni-abch s-ni-mu'amk **19** k am wo ni-dagito ha wui g go'ol hemajkam. T idam wo nahntko ni-ahgad ch wo ni-gewittan k amjed ab wo

ni-sisish kots t ab. Nt ab wo muh. T am wo him k d wo i waik tashk amqed. Nt ab wo uhpam i wuhsh muhkig amqed.”

*Mash g James ch John chum si e ha'ichuchud  
An g neid g Mark 10:25-45*

<sup>20</sup> D eda am t-wehmaj g ha-je'e g James ch John. D idam am wehmaj hihi Jesus wui ab ha'ichu s-tahnimk. D g ha-je'e ab si has elid k ab wui hab kaij matsh ab wo ha'ichu tai.

<sup>21</sup> D hab kaij g Jesus, “Shahchu ap tatchua?”

D hab kaij ihda, “Pt hig wo i ha chuhcha idam gohk ni-mahmad mat am m-oidch d wo haha'ichuk mapt hekid am wo i himch g e-kownaltalig.”

<sup>22</sup> D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Pi am sha'i ap mahch mam haschu ab ni-tahni. Wehpeg ant ab wo nako g ge'e sho'igdag. Kut hegam mat am ni-oidch d wo si haha'ichuk hab wa'ap wo e juh.”

D hab kaij idam, “Pegih, tt wo t-nako.”

<sup>23</sup> D hab hahawa ha ahg g Jesus, “Pegih, woho amt ab wo nako hegai hab mahs sho'igdag. K wabshaba pi ab hu ni-ab manis ahni am wo i ha chuhcha mat hedai am ni-oidch d wo haha'ichuk. Hegam at am wo i e chuhcha mat hedai i ha wehhejed am ap'ech g Jiosh.”

<sup>24</sup> Kuchd ahchim ha'i babbat ab ha wui hegam gohk mad hab masma ab hejel chum e ha'ichuchud. <sup>25</sup> D g Jesus ab hahawa wehs i t-hemapad k hab kaij ab t-wui, “S-mahch am mo g ha-maliomig s-gewkam ha chehani g e-pionag ch g ha wanimeddam am ha himchudahim. <sup>26-27</sup> T wabshaba pi hab masma hab wo sha'i chum

mahsk am em-shahgid. Mt wabsh si s-hemajim am wo i ha wehmtad g e-wehm wohochuddam hab sha masma mam d wabsh ha-pionag mamtp wo tatchuad mamt wo ha wanimedad. <sup>28</sup> Ahni ani hab wa masma si s-hemajim i em-wehmt ch pi ab hu ni-ha'ichuchud em-dahm, chum anis d Jiosh si Kehsha. Ab o em-wui him g s-ko'ok namkidadaq heg hekaj pi ap em-chu'ijig. Nt wabshaba ahni em-wehhejed wo nako mamt wo e wupul'o." Neh, bad kaij g Jesus.

*Matsh g Jesus ha doaj g gohk pi neneadam  
An g neid g Mark 10:46-52; Luke 18:35-43*

<sup>29</sup> Kuchd gam hu i wuwha ab Jerico t amjed. D mu'i hemajkam ab i t-oi. <sup>30</sup> D am hu hebai wohg hugid an gohk am dadha g pi neneadam o'odham. Kuchd am hihim. D am i t-kah k s-mai mo an him g Jesus k si s-kaidam hab chech'e, "Ab g si i s-t-ho'ige'id, ahpi map d s-ap'ekam t-kownalig ch apsh d t-kownaligbad David amjedkam."

<sup>31</sup> D hegam mo an ha wehgaj si s-ha keh'id ch hab ha ahg mat wo pi shahmunik.

D wabshaba ba'ich haha wabsh i s-kaidam hab kaij, "Ab g si i s-t-ho'ige'id, ahpi Davidbad amjedkam."

<sup>32</sup> Kud am hahawa i kekiwua g Jesus k ab i ha waid k hab kaij, "Shahchu am tatchua mant hab wo em-juni?"

<sup>33</sup> D hab kaij idam, "Si g s-t-ho'ige'id k ab i t-nenchud."

<sup>34</sup> Kud si s-ha ho'ige'el g Jesus k ab ha taht ha-wuhpui ab. D ha hekaj ha'ichu s-ap neid k ab i oi.

## 21

*Mash mu'ijj si s-hehgig ch ahg mo gJesus dJiosh  
si Kehsha  
An g neid g Mark 11:1-11; Luke 19:28-40; John  
12:12-19*

<sup>1</sup> Kuchd am jed am hihim Jerusalem wui k am ai g Olive U'us Kawulk. D heg mia kihhimag ch hab chehgig Bethphage. <sup>2</sup> D g Jesus gohk hab ha ah g e-chuhchai, “Am g wo hihim k ga hu wo dada kihhim t am. Kut am hema wo walshpik g wuhlu g e-mad wehm. Mt gam wo ha wul'o. <sup>3</sup> Kumt ab wo em-kakke mams has wo juh. Kumt hab wo ha ah mani ahni d em-mashchamdam ch tatchua. Kut ab wabsh wo i ha dagito mamt ab wo i ha wanim ni-wui.” Neh, bad kaij g Jesus.

<sup>4</sup> K eda heki hu wa'i o'ohanas matsh id am hab wo e juh. Hema atki wa an o'oha g kelibad Jiosh ha'ichu i tashogidam. Kg o'ohanaj hab chu'ig:

<sup>5</sup> Am g wo ha ahgid g hemajkam am Jerusalem kihhim t am:  
Ab at wo hih g s-ap'ekam em-kownalig em-wui k ab wabsh wo si e sho'igchudch ch hab g wechij wuhlu wo cheshajhid. *Zechariah 9:9*

<sup>6</sup> Kud am hihi idam gohk k am hab juh mo haschu hab ha ahg g Jesus <sup>7</sup> k am ha u'apa hegam wuplu. Kuchd an toa g t-liliwa ha ab. D an dahiwua heg an mo d wechij. <sup>8</sup> Kud mu'i hemajkam an t-wehgaj ch am i tahtdahim g e-liliwa wohg ch ed. D ha'i g wechij u'us i'ibhonig an hikkumi'ak k am to'ahim wohg oidch.

<sup>9</sup> D hegam mu'i hemajkam mo an t-wehgaj him si s-kaidam hihnk ch hab kaij,

“T-do'ibiakam!

Dap am jedkamaj g t-kownaligbad David.

Jiosh atki ia i m-wuhshad k ab si s-m-ho'ige'id.

Kuch ab si has elid g Jiosh.”      *Psalm 118:25-26*

<sup>10</sup> Kuchd am i dada Jerusalem kihhim t am. D mu'ijj am wabsh i pi amich mo haschu has e wua k hab kaij, “Doh'o wud hegai?”

<sup>11</sup> D ha'ijj hab ep kaij, “Id oki d Jiosh ha'ichu i tashogiddam ch hab chehgig Jesus ch am d kikhkam Nazareth t am am Galilee chekshani ch ed.”

*Matsh g Jesus gam hu si i ha wuwhas hegam mo am uamhun g ge'e cheopi*

*An g neid g Mark 11:15-19; Luke 19:45-48; John 2:13-22*

<sup>12</sup> D am i wah g Jesus kolhai ch ed mo am kehk g ge'e cheopi. D eda am ha'i dadha mo am ha'ichu gagda ch ha'ichu ha nolawt cheopi miabidch. D g Jesus gam hu si ha shahmud k g ha-dadaikud kuhkpal ha shul. D am ha'i ep dadha ch am kammialt g lial. Kud g ha-mimsa gam hu a'ai kuhkpal si ha shulig <sup>13</sup> k hab hahawa wehs ha ah, “Bo chu'ig an Jiosh o'ohana ed mo hab kaij g Jiosh: Ahni o d ni-wehhejedkam ihda ge'e cheopi.

Kut id wui ab wo hihhimad g hemajkam mat ab wo ni-ihmad.      *Isaiah 56:7*

Neh, bo kaij g Jiosh. Kumt wabshaba ahpim an be kam eda hab wabsh wua g hejel e-tatchui ch chum hems ha'ichu s-a'agi ha ehsid ab ha wui ha'ichu gagdach.”

<sup>14</sup> Kumd am wui ha u'apa am ge'e cheopi t am hegam mo d pi neneadam ch hegam mo pi a'apkodag. Kud ha dodaj. <sup>15</sup> D g a'al am si hihnk

ge'e cheopi t am ch hab kaij, “Ab ach si has elid ihda mo d t-kownaligbad David amjedkam ch d Jiosh si Kehsha.”

Kud g u'ugchu papal ch chehanig t-mashchamdam neid mo g s-hasig ha'ichu hab wua ch ha kah g a'al ch sha'i si babgat<sup>16</sup> k hab kaij ab Jesus wui, “Shahchu ap ahgch pi ha shohbid? Aha nap pi has sha'i elid mo has i kaij?”

D hab kaij g Jesus, “Am o wa s-ap'e. Jiosh at hab masma ha nahto g a'al mat si s-ap ab wo hehgchulidad mo hab masma an hab chu'ig Jiosh heki hu o'ohana ed.” Neh, bad kaij g Jesus<sup>17</sup> ch am ha dagito. Kuchd gam hu hihi Bethany kihhim wui k am kohk.

*Moki ha'ichu wepogid g pi bahidkam ha-esha  
An g neid g Mark 11:12-14, 20-24*

<sup>18</sup> Ba'ich tash, chd gam hu hebai uhpam hihim Jerusalem wui. Tsh bihugim g Jesus. <sup>19</sup> D eda am hu hema kehk g suhna uhs. Kuchd ab wui hihi no pi s-hahhagag ch ab wo chum bahidagk. D oi wa pi ab hu ha'ichu sha'i ihbdag. D hekaj hab kaij, “Pi at dahm ab hu ep wo bahidagt.” Kudki wa woho gaksh.

<sup>20</sup> Kuchd am i neidok si has i elid k hab kaij, “S has masma sha'i si s-hohtam gaksh.”

<sup>21</sup> D hab kaij g Jesus, “Nt wo si shel em-ahgi mamt ab wabsh wo hiwgad g Jiosh. Kut wabsh chum haschu hab wo em-juni. Mtp hems wo cheha ihda do'ag mat gam hu wo e wua ge shuhdag ch ed. Kut wa woho hab wo e juh mamtp wo s-wohochudad mat hab wo e juh.

<sup>22</sup> Ab g wo tahnid g Jiosh mamt haschu wo i

tatchua. T heg hab wo em-junidad mamtp woho wo s-wohochudad mat hab wo e juh.”

*Mamsh ab kakke g Jesus mas hedai amjed u'ukch g e-gewkdag*

*An g neid g Mark 11:27-33; Luke 20:1-8*

<sup>23</sup> Kuchd ged hu uhpam dada mo am kehk g ge'e cheopi. D g Jesus am ha mashcham g hemajkam.

D am ha'i dada g u'ugchu papal ch ge'eged k ab kakke ch hab kaij, “Dohp amjed hab chum e elid map an u'ukch g e-gewkdag ch am hab ha'ichu wua? Oi g am t-ahgid.”

<sup>24</sup> D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Pegih, nt ahni wehpeg ab epai wo ha'ichu em-kakke. Mt am wo ni-ahgi. Nt am haha wo em-ahgi g em-kakkei.

<sup>25</sup> Am g hig wo ni-ahgid mams hedai amjed hab elid mo wa g Johnbad ab u'ukch g e-gewkdag ch ha pahl wapkonahim. No ab Jiosh amjed aha no ab o'odham amjed?”

D idam am wabsh chum hejel si a'aga ch hab kaij, “Shahtt hig wo chei? T wo s-t-keh'id k ab wo t-kakke matt haschu ahgk pi ab hu wohoch g Johnbad mattp hab wo chei mo ab Jiosh amjed u'ukch g gewkdag. <sup>26</sup> T g hemajkam has wo t-juh mattp hab wo chei mo ab wabsh o'odham amjed u'ukch. Mu'ijj o hab elid mo d Jiosh ha'ichu i tashogidam.”

<sup>27</sup> Neh, bad kaij ch ab hahawa uhpam i e nohnogi Jesus wui k hab kaij, “Pi ach sha'i mahch mas hedai amjed ab u'ukch g e-gewkdag.”

D g Jesus hab epai kaij, “Pegih, nt ahni hab wa'ap pi wo sha'i em-ahgi mani hedai amjed u'ukch g ni-gewkdag ch hab wua wehs ihda.”

*Ha'ichu wepogida ab amjed g gohk  
ha-wihpiopga*

<sup>28</sup> D hab ep kaij g Jesus, “Am g wo oidahim ihda mant wo em-ahgi. Matp hems hema g o'odham gohk wo a'alidagk ch hab wo ah g ge'echu, ‘Ni-sulijga, am g hihm k chikpan am uhdwis oidag ch ed id i tashkaj.’

<sup>29</sup> “K hab kaij ihda, ‘Pi ani tatchua mant am wo hih,’ ch wabshaba am sha'i he'es gawul juh g e-chegeitoidag k am hih oidag wui.

<sup>30</sup> “Kut ihda ohg am hahawa hih heg wui alichu e-alidag k hab wa'ap kaij ab wui.

“K hab kaij ihda, ‘Heu'u, am ant wo wa hih,’ ch wabshaba pi am hu hih.

<sup>31</sup> “Dohm hab elid mat ab s-wohog el g e-ohg?”

D hab kaij hegam, “Hegai mo d ge'echu.”

D hab hahawa ep kaij g Jesus ab ha wui, “Nt wo si shel em-ahgi mat g em-uhwaida chechoj ch chechpa'awi u'uwi am wo i wahp Jiosh kownal-talig ed matp ab wo hiwgad g Jiosh. Mt wabshaba ahpim pi am hu wo i wahp mamtp pi ab hu wo hiwgad. <sup>32</sup> Ha pahl wapkondam John at wa ia jiwia em-wui k am chum em-chehgi g s-apkokam. Kumt pi ab hu wohoch. T wabshaba idam ab s-wohoch. Kumt wa chum nei ihda k eda wa pi gawul juh g pi ap e-chegeitoi mamt ab wo s-wohoch.

*Ha'ichu wepogida ahga ab ha amjed g uhdwis  
oidag nuhkuddam*

*An g neid g Mark 12:1-12; Luke 20:9-19*

<sup>33</sup> “Am g hema ep wo kaiham g ha'ichu wepogida,” bad kaij g Jesus. “Neh, matp hems hema g jewed enigakam am wo ei g uhdwis e-oidag ed. T g

piongaj an si kolhaidad k heg ep nahto mat hekaj am wo i huhshad g wadgaj k am kei g uhgk kih mat heg amjed wo nuhkudad g eshaj.

“T gam hu hasko chihpia g enigakam k ha'i ha hiwigi g e-oidag. <sup>34</sup> T am i e ai mat g uhdwis bai. T am ha'i ha cheha g e-pionag mat am wo hihim k ab wo bei hegai wadgaj mo ab d i chum wuikamaj g enigakam.

“T am hihim k am dada. <sup>35</sup> Kut idam nuhkuddam an ha u'u k hemu gewittan k hemu mu'a k hemu ep ma'ichkwua.

<sup>36</sup> “Kut am hahawa ba'ich i mu'i ep ha cheha mat am wo hihi. Kut am hihim k am dada. T am hab wa masma hab ep ha juh hegam nuhkuddam.

<sup>37</sup> “T g e-alidag am hahawa ep cheha gam hu si ha oidch no pi hab ha elid mat ab wo wa has el.

<sup>38</sup> “Twabshaba idam oidag nuhkuddam am i nei g alidaj k hab kaij ab a'ai e wui, ‘Id o d enigakam alidag. Oi g wo, tt wo mu'a k wehs wo bei g enigaj.’ <sup>39</sup> Neh, t wa woho an be k gam hu si i huhshad ab amjed g uhdwis oidag k mua.

<sup>40</sup> “Pegih neh, shaht hig wo ha juh idam g enigakam hekid i jiwiak?”

<sup>41</sup> D ha'ijj hab kaij hegam, “Hemho wa at wo ha kokda hegam si pi ap chechoj k gam hu ba'ich ha'ijj ab wo ha nuhkudach mat idam ab hi wo mah hegai mo haschu ab d i wuikamaj.”

<sup>42</sup> D hab ep kaij g Jesus, “Heu'u, nat pi s-ohhod g enigakam alidag. Kumt hab wa masma wo s-ni-ohhod. Id o hab ahgch hab chu'ig g wepogida ahga Jiosh o'ohana ed:

Kihtdam at wo hemu chum s-ohhodam g hodai.

T wabshaba id d wo si s-has ha'ichu hodaik am ha-kihta wehhejed.

Id o hab d ahga mat si s-kehg ha'ichu hab wo juh g Jiosh.

*Psalm 118:22*

<sup>43</sup> “Neh, bo chu'ig g Jiosh o'ohana. T g Jiosh wo em-wohppo'i g e-kownaltalig ahpim Tutuligo k hegam ab wo ha mah mat s-ap am wo i chikp.

<sup>44</sup> Neh, t wo e sho'igch hegam mat pi wo ni-amich. Id at heg wo wa wepok mat ab wo e keiko hodai t ab. Kut hegam mat wo s-ni-ohhod wo bei g s-ko'ok e-namkidag. Id at heg wo wa wepok mat g hodai ab ha ab wo gehsh k am wabsh wo s-ha wia.”

<sup>45</sup> D hegam u'ugchu papal ch Palasi s-mahch mo g Jesus ha wepogid hegam pi ap pion <sup>46</sup> ch heg hekaj an chum s-behim. D wabshaba g hemajkam hab elid mo g Jesus d hema Jiosh ha'ichu i tashogiddam. K hegam u'ukchu papal s-ha gihug.

## 22

*Ha'ichu wepogida ahga ab amjed g ge'e gegosig  
An g neid g Luke 14:15-24*

<sup>1</sup> Jesus ad am hema ep ha ahgid g ha'ichu wepogida am neokch ha wui g hemajkam ch hab kaij, <sup>2</sup> “Bant masma am ep wo wepogi g Jiosh kownaltalig matp hems hema g kownal am wo i ap'ech g ge'e gegosig am wehhejed g e-alidag nat pi wo ha hohnt. <sup>3</sup> T am i e ai. Kut am ha cheha g e-pionag mat an wo ha ahgidahi hegam mam ab heki hu ha waid. Kut wabshaba idam pi ab hu i hihimim.

<sup>4</sup> “Kut am hahawa ha'i ep ha cheha g e-pionag mat an ep wo i ha ahgidahi. K idam an ha ahgidahim ch hab kaij, ‘Heki at hu e chuama g s-gihgim

ch e gag'e g wipsilo ch wehs ha'ichu e nahtokch. Kumt ab wo i hihim k wo e gegos.'

<sup>5</sup> "T wabshaba idam mam ab ha waid pi ab hu sha'i kaiham k gam hu hab wabsh wua g hejel e-chikpan. Hema at gam hu hih e-oidag wui. T hema gam hu ep hih e-tiannaga wui. <sup>6</sup> Kut ha'ijj an ha ui idam pion k ha gewittan k ha kokda. <sup>7</sup> Kut sha'i si bagat hegai kownal k am ha cheha g e-shondalig mat am wo hihim k epai wo ha kokda hegam mat ha kokda g pion k wo mehi g ha-kiihim. T wa woho hab juh.

<sup>8</sup> "T am hahawa i ha wai g e-pionag k hab kaij, 'E at nahto g gegosig wehhejed g ni-alidag hohntha. T wabshaba hegam hemajkam mant ab i chum ha wai hab e juh mo pi d hahawa ha-wuikam. <sup>9</sup> Kumt am wo hihi wohg oidk k ab wo i ha wai gegosig wui mamtp he'ekia i hemajkam wo ha cheh.'

<sup>10</sup> "Kut am wa woho hihi g piongaj wohg oidk k ab wehs i ha wai hegam mat ha cheh, chum hems g pi ap hemajkam. T am hahawa mu'i dada. Kumt wehsijj ab ha mah g s-kehg eniga heg wehhejed k am i ha wahpki. Kut shuhd g kih.

<sup>11</sup> "Kut am i wah g kownal k am ha nei hegam mat am dada. K am hahawa wabsh hema daha g o'odham mo pi ab hu wahkch hegai s-kehg eniga. <sup>12</sup> K ab kakke ch hab kaij, 'Ni-nawoj, shahpt masma ia i wah pi ab hu wahkch g s-kehg eniga id wehhejed?'

"T am wabsh i pi amich ihda o'odham mat has wo chei. <sup>13</sup> Kut ihda kownal am hahawa ha ahgi g e-pionag k hab kaij, 'Am g wo si wulshp k gam hu wo da'ich s-chuhugam k ed. Kut am hu wo shoak

k ga hu wabsh wo i si e ki'ishch nat pi wo sha'i si s-ko'ok ha'ichu nakogad.'

<sup>14</sup> “Pegih, nt wo em-ahgi mo mu'i ab ha waid g Jiosh. K wabshaba al he'ekia d i hemajkamgaj.”

*Ha'ichu kakkei ab amjed g kownal kowlanta  
An g neid g Mark 12:13-17; Luke 20:19-26*

<sup>15</sup> Kutsh am i e hemapai g Palasi am i a'amich mat has masma wo heki himch g Jesus ab ha'ichu kakkek. <sup>16</sup> Tki am ha'i i ha wehmt hegam mo ab si has elid g kownal Herod k am ha wehm hihi ha'i hegam Palasi k am dada k hab kaij, “Ha mashchamdam, s-mahch ach map s-ap d o'odham ch wabsh chum hedai ha mashcham g Jiosh himdag, chum as has wo chei hedai i. <sup>17</sup> Pegih, k am wo t-ahgi maps has elid g ge'e kownal lial kowlanta. No higt-hiwigid g t-chehanig ahchim Tutuligo matt wo ha namkid aha no pi t-hiwigid?”

<sup>18</sup> D wabshaba g Jesus am wa s-ha amichud mo g pi ap'ekam hab elid ch hab ha ahg, “Ah-pim s-chu i'attomkam am wabsh chum heki s-ni-himchudamk. <sup>19</sup> Ab g wo hema ni-chehgid hegai lial mam hekaj ha namkid.”

Kumd ab hema chehgi.

<sup>20</sup> D hab ha ahg, “Am g hig wo ni-ahgid mo hedai wuhiosha ch hedai chehgig ab o'ohadag id ab lial?”

<sup>21</sup> D hab kaij idam, “Hegai mo d uhgchu t-kownalig.”

D hab hahawa ep kaij g Jesus ab ha wui, “Pegih, ab g wo i dagito kownal wui hegai matp d enigaj

k am epai wo i dagito Jiosh wui mo haschu d epai enigaj.”

<sup>22</sup> Kud si has i el hegam k gam hu hihi ab amjed.

*Mash am ha'ine'owing Jesus ab amjed g muhkig i wuhshanig*

*An g neid g Mark 12:18-27; Luke 20:27-40*

<sup>23</sup> D heg wa'i tash ed am ha'i dada g Sajusi Jesus wui. Hegam mo d Sajusi o pi wohochud mat g muhki ab uhpam wo i wuhsh muhkig t amjed. <sup>24</sup> D hab kaij idam, “Ha mashchamdam, Mosesbad atki an o'oha hegai chehanigaj g Jiosh mo hab chu'ig matsh g am oidchkam wehngaj hegai mat wo muh pi ha a'alidagkch hemho wo wa bei g hohnigaj g e-wehnagbad. Tsh g ha-a'aliga hab masma wo e kuint mat d wo a'alidajk hegai mat muh.

<sup>25</sup> “Pegih, k am hu hebai wewa'ak d e-wepngam ch am t-wehm kih. Kut g si ge'echu ge hohnt k pi ab hu ha a'alidt k muh k an dagito g e-hohnig. T g am oidchkam nawojij an hahawa ep bei g hohnigaj <sup>26</sup> k hab wa'ap pi ab hu ha a'alidt k hab wa'ap muh. Kut ihda g oidchkam hab wa'ap hohnt k hab wa'ap muh pi ab hu ha a'alidtk. Neh, t hab masma i e oi idam wewa'ak k wehsijj ko'ok huhug. <sup>27</sup> K am hu'i hebai, t haha wabsh muh hab wa ehp ihda uw. <sup>28</sup> Pegih, am g hig t-ahgid mas hedai d wo hohnigkad ihda matp ep wo e chegito g ko'i no pi wehsijj hohnigkahim.”

<sup>29</sup> D hab kaij g Jesus ab ha wui, “Pi am ap chegito nam pi pi sha'i mahch g Jiosh o'ohana ch ep pi sha'i mahch mo he'es i gewkdag. <sup>30</sup> Woho at ab uhpam wo ha mah g ko'i g doakag. T wabshaba hahawa pi wo hohontad hab masma mo g anghil

pi hohont. <sup>31</sup> Mosesbad atki an o'oha mash wa hab kaij g Jiosh:

<sup>32</sup> Ahni ani d ha-Jioshga hegam Abraham ch Isaac ch Jacob. *Exodus 3:6*

Neh, id o hab kaij g Jiosh, chum as heki hu koi, no pi am e wehm ha nuhkud ch ab uhpam wo i ha wuwhas muhkig amqed. Pi amt woho wo i huhug am i ko'ok matp g Jiosh d em-Jioshga.”

<sup>33</sup> Kud am i kah ihda g hemajkam k si has i el g mashchamaj.

*Mash haschu d si ge'e chehanig  
An g neid g Mark 12:28-34; Luke 10:25-28*

<sup>34</sup> Kud am ha'i dada g Palasi mat wo heki himch g Jesus am i kaiok mat ab si ha chehmo g Sajusi.

<sup>35</sup> D hema hegam d Jiosh chehanig hudawogdam

<sup>36</sup> ch hab kaij, “Ha mashchamdam, shahchu o d si ba'iwechkim ge'e chehanigaj g Jiosh?”

<sup>37-38</sup> D hab kaij g Jesus, “Id o d si ge'e ch ba'ich i si s-has ha'ichu chehanig:

Hemho wa amt ab wo si tatchuad g e-kownalig  
Jiosh wehs e-ihbdagkaj ch id am wo  
chehgidch wehs e-doakagkaj ch wehs  
e-chegitokaj. *Deuteronomy 6:5*

<sup>39</sup> K id am oidch d si s-has ha'ichu chehanig ch wepo chu'ig:

Hemho wa amt ab wo tatchuad g hemajkam hab  
masma mam ab hejel e tatchua. *Leviticus 19:18*

<sup>40</sup> Idam gohk chehanig o ab ab wehs shohshonas g Jiosh chehanig ch wehs hegai matki kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam an o'oha.”

*Ha'ichu kakkei ab amjed g Jiosh si Kehsha  
An g neid g Mark 12:35-37; Luke 20:41-44*

<sup>41</sup> D am i e hemapai g Palasi. D g Jesus hab ha ahg, <sup>42</sup> “Am g wo ni-ahgid mam hedai hab elid mat g Jiosh si Kehsha ab d wo amjedkamk?” D hab kaij hegam, “Heg atsh d wo amjedkamk t-kownaligbad mash hab chehgig David.”

<sup>43</sup> D hab kaij g Jesus, “Pegih, sh wa eda g Davidbad hab a'aga, ‘ni-kownalig’ ch hab kaij g gewkda-jkaj g Hekia S-ap'ekam Gewkdag:

<sup>44</sup> Bo kaij g Jiosh ab ni-kownalig wui:  
In g dahiwua ni-wehm ni-kownalig daikud ed.

Kunt wo ha gewito g m-obga mat ab wabsh wo m-wechok. *Psalm 110:1*

<sup>45</sup> Neh, namt hig s-ap wo ah mat has masma d wo Davidbad amjedkamk ihda mash d ge'e kownaligaj?”

<sup>46</sup> Kud pi hedai e nako mas ab hu uhpam has wo chei Jesus wui nih hemako ne'oki. D heg i tashkaj amjed pi hedai e nako mas ab hu ha'ichu ep wo kakke.

## 23

*Mamtsh pi hab wabsh wo s-e junim mam d s-ap'ekam*

*An g neid g Mark 12:38-39; Luke 11:43-46; 20:45-46*

<sup>1</sup> Mu'i hemajkam ad am ha'ichug t-wehm. <sup>2</sup> Kud hab kaij g Jesus ab wehsijj t-wui, “Hegam chehanig em-mashchamdam ch Palasi o d hegam mo ab mahks g gewkdag mat am wo i tashogi g chehanig.

<sup>3</sup> Kunt heg hekaj ab wo s-ha wohog elidad. K wabshaba mu'ijj idam pi am hu hab junihim mo

haschu em-mashcham. Kumt hekaj pi am hu ha oidk hab wo masmak. <sup>4</sup> Neh, mu'i s-hasig ha'ichu o ab em-chehani. K id d s-wehch ha'ichu mohtoi am em-wehhejed. K eda pi ha'ichu hab sha'i wua mas hekaj em-wehm wo moht. <sup>5</sup> Wehs ha'ichu o heg wabsh hekaj am hab junihim mamt wo ha neidad. An o u'a g Jiosh o'ohana heg wabsh hekaj mamt hab wo ha elidad mo ab wohog elid. <sup>6</sup> Si o s-hohho'id mat si s-apko wo dadhaiwua am ge'e gegosig ch ed ch am wa si hejelko dadaikud am cheopi ch ed. <sup>7</sup> Si o s-hohho'id mamt ab wo si has ha elidad am hemajkam ha-shahgid ch hab wo ha a'agad mo d ge ha mashchamdam.

<sup>8</sup> "Ahpim g pi wo sha'i tatchuad mams hab wo em-a'agad 'ha mashchamdam' nam pi d a'ai e-wepngam. Kuni ahni d wa'i em-mashchamdam. <sup>9</sup> Pi g hedai hab wo a'agad 'ge ni-ohg' id dahm jewed. Heg amt wa'i Jiosh hab wo a'agad mo d ge em-ohg. <sup>10</sup> Pi g hab wo e a'agad mam d ha wanimeddam. Ahni ani d wa'i em-wanimeddam Jiosh si Kehsha. <sup>11</sup> Bamt wa'i masma d wo si ha'ichuk mamt d wabsh wo ha-pionagk. <sup>12</sup> Kut d wabsh wo pi ha'ichuk hegai matp hedai hab wo chum e elidad mo d si ha'ichu. Heg at d wo si ha'ichuk matp hedai ab wabsh wo i pi e ha'ichuchudch."

*Matsh si s-ko'okam wo e lodai hegam mat hab  
wabsh wo s-e junim mo d s-ap'ekam*

*An g neid g Mark 12:40; Luke 11:39-42, 52; 20:47*

<sup>13</sup> D hab hahawa ep kaij g Jesus, "Neh, mu'ijj ah-pim chehanig ha mashchamdam ch ahpim Palasi am d wabsh s-chu i'attomkam. Ih, sho'ig! Jiosh at si s-ko'okam wo em-namkid heg hekaj. Pi am ha

hiwgid hegam mo am i chum s-wahpkimk Jiosh kownaltalig ed ch hab wa'ap hejel pi am hu i wahp. Heg o wa wepo mam ab si yahwidadch g kihjeg am Jiosh kownaltalig wui.

[<sup>14</sup> “Ha am iattogid g hehe'ejel wi'ikam u'uwi ch ha ehsid g ha-kihki ch eda am wabsh s-e chehgidamk mam si chew e ho'ige'idahun. Id at hekaj ba'ich wo i s-ko'okk g em-namkidag.]

<sup>15</sup> “Am am si i e nakog mamt chum hems hemako am wo i wanchkwua pi wohokam e-himdag ed. T ihda ba'ich i s-gewkam wo wulshpik mam ahpim mat am wo gei Jiawul kih ed nat pi ba'ich i s-gewkam am wo oidad g pi wohokam em-himdag. T g Jiosh si s-ko'okam wo em-namkid heg hekaj.

<sup>16</sup> “Neh, am am ha'i ep chum ha mashcham ch eda hab chech'e, ‘Pi att hemho wa hab wo juh g t-ne'oki mattp wabsh wo gewkaj chehchegch g ge'e cheopi, heg hi wa matt wo chehcheg hegai ohla mo hekaj e heosid.’ <sup>17</sup> K eda g ge'e cheopi ba'ich d i si ha'ichu mo hegai heosidakud.

<sup>18</sup> “Kum hab ep chech'e, ‘Pi att hemho wa hab wo juh g t-ne'oki mattp wabsh wo gewkaj chehchegch hegai iagchulidakud mo am hab chu'ig ge'e cheopi t ab, heg hi wa matt wo chehcheg hegai mo an ab e iagchulid.’ <sup>19</sup> K eda g iagchulidakud ba'ich d i si ha'ichu mo hi hegai mo an ab e iagchulid. <sup>20</sup> K heg wa wepo mam heg chehcheg iagchulidakud mam eda chehcheg g iagchulida. <sup>21</sup> Kum chehcheg g Jiosh mam eda chehcheg g ge'e cheopi no pi heg d Jiosh kih. <sup>22</sup> Kum hab wa'ap chehcheg g Jiosh mam eda chehcheg g dahm kahchim.

**23** “Im am hu hab wabsh i juhkch hegai mo d chum si ha'ichu am Jiosh chehanig ed mamt hab wabsh wo juhkchid g al chum ha'ichu. Neh, wehs am ha'ichu hemako tahpani mahk g Jiosh mo wehst-mahm e tahpanch, chum hems g ha'ichu hahhag ch ha'ichu kai, ch wabshaba pi ap ha lodait ch pi ha ho'ige'id ch pi ab hu wohochud g Jiosh. T g Jiosh heg hekaj si s-ko'okam wo em-namkid. **24** Am am wabsh s-nen'oid g al chu'uchum ha'ichu ch g ge'eged ha'ichu pi chegito. Id o heg wa wepo mamtp hems wo o'os g e-wasib mat am eda wo gei g al chukumug k wabshaba wabsh wo bah wehnadk g ka-mihyo matp heg am eda wo gei.

**25** “Ba'ich at wo i s-ko'okk g em-namkidag nam pi hi wa chum si s-ap e chehgid. K wabshaba am em-edo ha'ichug g pi amdag ch s-chu da'adag. **26** Am g wo i e kegchud e-i'ibdag ed. T g ha'ichu hab em-juni am haha wo s-ap'ek.

**27** “Neh, nat hig pi wo i e kegch g hiha'ini an e dahm, chum as am eda wo wehchk g oh'o ch jewalig? Pegih, m ahpim hab sha masma mo g hiha'ini **28** nam pi ab chum e chehgidch mam d s-ap'ekam. K eda g em-chegeitoi pi a'pe. Ih sho'ig! Jiosh at si s-ko'okam wo em-namkid.

*Matsh g Jesus ha ahgi mo haschu d s-ko'ok ha-namkidag*

*An g neid g Luke 11:47-51*

**29-31** “Em-shohshon at mu'i ha kokda g keke-libad Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Kum ahpim si s-kehg ha hehosid g ha-hiha'iniga hegam mamt ha kokda ch hab chech'e mamt ahpim hi pi wo

chum ha kokda. Dam s-chu i'attomkam ch ha wepo masma mash wa g em-shohshon. Ih, sho'ig! Jiosh at si s-ko'okam wo em-namkid namt pi am ha oidk hab wo e juh. <sup>32</sup> S-ap amt wo nahto hegai mat g em-shohshonbad i shonwuich. <sup>33</sup> Damt wo ha mu'akamk hab masma mo g kohk'oi ch hekaj pi hab mahs mams wo e do'ibia. <sup>34</sup> Pegih, nt wo em-ahgi mant am i ha wuwhas g ha'ichu i tashogiddam ch s-chu a'amichuddam ch ha mashchamdam am em-shahgid. Kumt ha'i wo ha gewitta am e-chechopi ed k ha'i an has wo ha shahmudahim k ha'i wo ha kokda, chum hems ab ha sisishpk kots t ab. <sup>35-36</sup> T g s-ko'ok em-namkidadag ab em-ab wo gei hemu s-hohtam. Neh, Abelbad atsh wa wehpeg e muhkid. Tsh amjed mu'i ep e ko'ij. Tsh ga hu si ha oidch hegai Zecariabad mash d Barackiabad alidag e muhkid am ha shahgid g ge'e cheopi ch iagchulidakud, Kum ahpim ha wepo chu'ijig hegam matsh wa ha kokda ch ha wepo masma wo bei g s-ko'ok e-namkidadag mamtp hedai ha wepo elid ha'ichu.”

*Mash g Jesus ab si ha tatchua g Jerusalem t am hemajkam*

*An g neid g Luke 13:34-35*

<sup>37-38</sup> K hab ep kaij g Jesus, “Ih, sho'ig, ahpim Jerusalem t am hemajkam, nat pi g Jiosh s-ap wo em-dagito. Em-shohshon ash wa ha ma'ichshulig ch mu'i ha kokda g Jiosh ha'ichu i tashogiddam. Kumt ahpim am ha oidk hab wo e juh. Mu'ikko ani chum tatchua mant wo si s-ap em-nuhkud hab sha masma mat g chuchul g e-mahmad ab e wecho wo ha hemapai. M wabshaba pi ab hu tatchua

manis hab wo em-juh. <sup>39</sup> K eda an hab chu'ig Jiosh o'ohana ed mamt ab wo chum ni-ihmad ch hab wo chech'ed mat g Jiosh am ni-kehsh k si s-ni-ho'ige'id. Kunt ia wo i s-ap em-dagito am hugkam mamt hab hahawa masma hab wo e juh.”

## 24

*Matsh wo i e wua g Tutuligo ge'e ha-cheopi  
An g neid g Mark 13:1-2; Luke 21:5-6*

<sup>1</sup> Kud gam hu hahawa i wuhsh g Jesus ab amjed g ge'e cheopi. Kuchd am i oid k am wui dada k am a'aga mo si s-kehg hab mahs g ge'e cheopi. <sup>2</sup> D hab kaij, “Heu'u, woho o hi wa si s-kehg hab mahs. Nt wabshaba si shel wo em-ahgi mo e aihim mat wehs wo i e shul ihda.”

*Matsh g ge'e kudutalig wo i wuhsh  
An g neid g Mark 13:3-13; Luke 21:7-19*

<sup>3</sup> Kuchd amjed gam hu hejelko hihi wehmaj g Jesus k ab i chehchsh k ab dadhaiwua Olive U'us Kawulk t ab. Kuchd hab ahg g Jesus, “Am g hig t-ahgid mas hekid hab wo i e juh hegai map am t-ahgid. Kut haschu d wo chehgidak matt heg ab wo s-mahchk mo e aihim mapt ep wo jiwia. T g jewed wo huhug.”

<sup>4</sup> D hab kaij g Jesus, “Mt wo si s-e nen'oidad mat pi hedai wo em-iattogi. <sup>5</sup> Mu'i at an wo i wuwha a'ahidag oidam k ni-wepo wo e chehcheg hab kaijch mo d Jiosh si Kehsha. Kut mu'ijj ab wo s-ha wohoch. <sup>6-7</sup> T g nahntko mahs hemajkam ch jejewed ab a'ai wo i e checheggia. Mt wabshaba pi wo e totods. Hemho wa at hab wo e juh hab masma. K wabshaba pi hab d ahga mat e ai mat

MATTHEW 24:8

civ

MATTHEW 24:19

wo kuhgit. Bihugig at wo gehsh k g jewed wo u'ugij mu'ikpa. <sup>8</sup> Id at d wabsh wo shohshonajk g sho'igdag nat pi ba'ich wo i ge'eda.

*Mamtsh wo ha sho'igch hegam mat ab wo hiw-gad g Jesus*

<sup>9</sup> "T wo e ai mamt am wo em-u'u k wo em-dagito mamt wo em-sho'igchud k wo em-kokda. Wehsko jejewed dakam hemajkam at wo s-em-keh'idad ni-hekaj. <sup>10</sup> Mu'ijj at wo ni-dagito heg hekaj k wo a'ai e gagda k wo s-e keh'idad. <sup>11</sup> Mu'i at an wo i wuwha g s-chu i'attomkam k hab wo e a'agad mo d Jiosh ha'ichu i tashogiddam. T mu'i hemajkam ab wo s-ha wohoch. <sup>12</sup> Pi ap'ekam at wo i ge'eda. T mu'ijj wo huhug pihk ha-elidadag ab a'ai e wui.

<sup>13</sup> "Mt wo sha e nakog k wo gahi wuwha g e-sho'igdag. T g Jiosh am wo i em-wahpki e-kihdag ed. <sup>14</sup> Ihda s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh ab amjed g kownaltaligaj at an wehsko wo e ah jewed dahm. T am haha wo e ai mat wo kuhgit.

*Matsh wo e uamhu g ge'e cheopi*

*An g neid g Mark 13:14-23; Luke 21:20-24*

<sup>15</sup> "Am g wo amichud ihda mam in ne'okchulid. Hegai Danielbad mash d Jiosh ha'ichu i tashogiddam at an o'oha mat g em-obga am wo i kei g s-uam ha'ichu ged hu si eda g ge'e cheopi. <sup>16</sup> Kut hemho wa am wo ahgio dohda'ag wui hegam mat hedai ia wo ha'ichugk Judea jewed ch ed. <sup>17-18</sup> Kut pi hedai am hu wo sha'i chum i wah e-kih ed mat am wo ha'ichu ui, chum as hems imhab wo wa'i oimmedad e-kih wehgaj o am wo chikpanad oidag ch ed. <sup>19</sup> S-ta at ehbidam wo mahsk am ha

MATTHEW 24:20

cv

MATTHEW 24:28

wehhejed hegam mat wo chu'uchum mahmadk  
ch hegam mat wabsh wo kia wo'ok g ali.

**20** “Mt ab wo tahnid g Jiosh mat pi eda hab wo e  
juh ihda em-mihshmda tash ed o g s-hehpich'ed.  
**21** Ba'ich at d wo i si ge'e sho'igdagk mo pi hekid  
g hemajkam sha'i neid ch pi hekid hab masma  
ep wo nei. **22** Pi at hedai wo e nako mas am gahi  
wo wuhsh hegai sho'igdag matp tash wo hih. T g  
Jiosh heg hekaj wo i shopolkai am ha wehhejed g  
e-hemajkamga.

**23** “Pi g wo sha'i ha wohochud matp hema hab  
wo sha chei mo am hebai ha'ichug g Jiosh si  
Kehsha. **24** Mu'i at in wo i wuwhag k hab wo chei  
mo d ni-ahni Jiosh si Kehsha o d Jiosh ha'ichu i  
tashogiddam k am hab wo wuad g s-hasig ha'ichu  
mat hekaj wo i chum ha wanchshul g Jiosh hema-  
jkamga matp wo e nako. **25** Neh, ni heki hu am  
em-ahgid mamt hekaj wo s-e nen'oidk.

**26** “Tp hems ha'i hab wo chei mo am ha'ichug  
g Jiosh si Kehsha tohono jewed ch ed o am hebai  
e ehstokch. Kumt wabshaba pi wo ha wohochud  
k pi am hu wo chum hihi. **27** Wehsko ant wo  
ni-chehgi mant hekid ep wo jiwia jewed dahm  
ahni Jiosh si Kehsha hab sha masma mat g wepgi  
s-masma an gahi wo kekiwua chewagi ch ed.

**28** “Neh, s-mahch am mat hebai wo wo'ok g  
ha'ichu muhkig an wabsh ha neidch g nunuwi  
mat am wo e chehm. Pegih, mt hab wa'ap s-ap wo  
s-mahchk mant hebai wo ha'ichugk.”

*Matsh ep wo jiwia g Jiosh alidag  
An g neid g Mark 13:24-27; Luke 21:25-28*

<sup>29</sup> D hab ep kaij, “T am wabsh wo i chum kuhgi hegai jewed shuhdgim sho'igdag. T g tash tonlig wo huhug. T g mashad ep pi wo ha ton. T g dahm kahchim wo ugij. T g huhu'u wo i shul. <sup>30</sup> Nt ab haha wo i ni-chehgi ab dahm kahchim t amjed k wo jiwia. T wehs hemajkam wo si shoanid ab i ni-neidok. Nt si s-masma ab wo hudunihi chewagi ch ed. Kut am wo e maskogi g ni-gewkdag. <sup>31</sup> T ab si s-kaidam wo e kuhu g kuikud. Kunt wo ha cheha g ni-anghiliga mat ab wehs wo i ha hemapai hegam mant am i ha chuhcha mat wo e do'ibia. T am wo hihi imhab si'al tahgio ch imhab hudunig tahgio ch imhab wakolim tahgio ch imhab juhpin tahgio k wo ha hemapai.”

*Mamtsh has masma wo s-amich g jiwhiadaj  
An g neid g Mark 13:28-31; Luke 21:29-33*

<sup>32</sup> “Nt wo ha'ichu em-mashcha heg hekaj suhna uhs. Mt wo s-mahchk mo g toniabkam e aihim mamt wo nei mat ab wo i i'iwgi. <sup>33</sup> Pegih, mt hab wa'ap wo s-mahchk mo e aihim mat wehs wo kuhgit mamt wo nei mat hab wo e juh hegai mani em-ahgid. <sup>34</sup> Nt wo si shel em-ahgi mat d wabsh wo kia dodakamk hegam mat wo nei ihda mani em-ahgid mat hekid wehs wo kuhgit. <sup>35</sup> Neh, wehs at gam hu hab wo i e juh ihda Jiosh nahtoi mam in neid. T wabshaba g ni-ne'oki pi hekid gam hu hab wo i e juh.”

*Mash pi hedai s-ap mahch mas hekid ep wo jiwia  
g Jiosh alidag*

*An g neid g Mark 13:32-37; Luke 17:26-30, 34-36*

<sup>36</sup> D hab ep kaij, “Heg o wa'i s-mahch ni-ohg Jiosh mant hekid ep wo jiwia. Pi o hedai ep

s-mahch, chum hems g anghil nih ahni mani d hi wa chum alidaj. <sup>37</sup> Bat wo masmak ha'ichu mant hekid ep wo jiwia mash wa hab chu'ig mash eda g Noahbad in d doakam. <sup>38</sup> Hemajkam ash wa gam hu wabsh i si nenead ch e gegosid ch ih'ed ch e hohont ch gam hu wabsh i pi chegito g Jiosh. T haha wabsh e ai g tash mat hegarn Noahbad am i wahp ge'e wahlko ch ed. <sup>39</sup> Kut wehs ha wi'in g hemajkam k ha hugio. Kut hab wo wa masmak mant hekid ep wo jiwia. <sup>40</sup> Neh, gohkajj at am wo chikpanad oidag ch ed. Thema gam hu wo i e be k hemar am wo wa i e wuiok. <sup>41</sup> Gohk u'uwi at am wo ha'ichu chu'ad. T tema gam hu wo i e be k hemar am wo wa i e wuiok.

<sup>42</sup> "Pegih, mt wo si s-e nen'oidad. Pi o ta machima am em-wehhejed mant haschu tash ed ep wo jiwia ahni em-kownalig. <sup>43</sup> Neh, pi o ta machima mas hekid hemar wo jiwia g s-chu ehskam. Kum heg hekaj chum hekid nuhkud g e-kihdag. <sup>44</sup> Pegih, k hab wa'ap pi ta machima em-wehhejed manis hekid wo upham jiwia jewed wui ahni Jiosh si Kehsha. Mt heg hekaj wo si e nahtokchid chum hekid.

*Mamtsh s-ap hab wo junihid g e-chikpan  
An g neid g Luke 12:41-48*

<sup>45</sup> "Chum amt hedai wo e nahtokch mamtp wo s-wapagimak ch wo s-chu a'amichudad. S-mahch am mat g ha-ahmo hemar wo e-gahgi g hab mahs pion k wo nuhkudach g e-kihdag. T heg s-ap wo ha chikpanchudad ch wo ha dagio'idad g e-wehm pion mat eda pi an hu wo ha'ichugk g ha-ahmo. <sup>46</sup> T am ep wo jiwia k wo cheh mo s-ap am hab junihim g e-chikpan. Kut d wo si ge'e s-hehgigk

heg wehhejed pion. <sup>47</sup> Nt wo si shel em-ahgi mat g ahmoj am hahawa wehs dahm wo kei g e-kihdag.

<sup>48</sup> “T wabshaba pi ap d wo ha kehshak matp hedai hab wo i e ah, ‘Pi at oi wo jiwia g ni-ahmo,’ <sup>49</sup> k wo i ha sho'igch g e-wehm pion k g s-i'imkam ha wehm wo ih'ed ch wo e gegosidad. <sup>50</sup> T haha wabsh wo jiwia g ahmoj k wo cheh mo pi ap hab wua g e-chikpan <sup>51</sup> k wo si s-ko'okam namkid k gam hu hab wo i juh. Neh, bat wa masma hab wo e juh ha wehhejed hegam mat pi ab hu wo wohog elidad g Jiosh. Heg at s-ko'okam wo ha namkid. Kut heg hekaj wo shoakad ch ga hu wabsh wo i si e ki'ishch.”

## 25

*Mamtsh s-ap wo e nahtokchid matsh ep wo jiwia g Jesus*

<sup>1</sup> D hab ep kaij g Jesus, “Ba'ich ant am wo i em-tashogi g Jiosh kownaltalig am wepogidch hegai kih mat hebai ha'i wo e hohont. Mt am ha'i ha wai wehst-mahm chetcha. T am hihi ha u'adch g e-lalampa k am wo i wahp g wo ha hohntam wehm mat hekid wo jiwia. <sup>2</sup> Hetasp idam o pi ha'ichu nen'oid <sup>3</sup> ch ep pi ha wa'igchug g a-saidi. <sup>4</sup> Hetasp o s-chu nen'oid ch ep ha wa'igchug g a-saidi. <sup>5</sup> Kut pi oi jiwia g wo ha hohntam. T wehsijj s-ha kohksimch idam chetcha. T gam hu kohk.

<sup>6</sup> “Neh, t am i e ai g eda hugkam g s-chuhugam. T ab kaida ihda, ‘Ab o him g wo ha hohntam. Oi g wo i hihim k ab wo namkhi.’ <sup>7</sup> T hegam wehst-mahm chetcha nehnen k i ha kegchud g e-lalampa.

**8** “K hab kaij hegam mo pi ha'ichu nen'oid, ‘Ab g wo i ha t-mahki g e-a-saidiga. Chuhchkim o g t-lalampa.’

**9** “K hab kaij hegam mo s-chu nen'oid, ‘Pi att wo t-nako. Am o wabsh i hejel t-wehhejed ahim am shuhdagi ch pi wo em-ai. Am amt wo hihi tianna wui k am hejel wo ha nolawt.’

**10** “T wa woho hab e juh hegam ha'i k gam hu hihi mat wo ha nolawt g a-saidi. Kut eda ia hu ha oidk jiwia g wo ha hohntam. Kut hegam hetasp mo e nahtokch gam hu wehmaj i wahp mat am wo e gegos wehmaj. T ab si e kuh g kih jeg.

**11** “T am i uhpam dada hegam ha'i k ab chum shoani ch hab kaij, ‘Ab g si s-t-ho'ige'id k ab i kuhipi'oki matt am wo i wahp.’

“K hab kaij g wo ha hohntam, **12** ‘Nt wo si shel em-ahgi mani pi sha'i em-mahch mams hedai wud,’ ch am hahawa si kuh g kih jeg.”

**13** Neh, d am i kuhgit g e-wepogida g Jesus hab kaijch, “Neh, mt wo s-e nen'oidad nam pi pi sha'i mahch mant hekid ep wo jiwia.

*Mamtsh wo s-ap hekaj hegai mo haschu ab em-mahk gJiosh*

*An g neid g Luke 19:11-27*

**14** “Bant masma ep wo i wepogi g Jiosh kownal-talig matp hems g o'odham hema hasko wo him k ab i ha wai g e-pionag mat ab wo ha nuhku-dach g ha'ichu e-eniga. **15** Hema at mah g hetasp mihl pihsh k hema gohk mihl pihsh k hema ep g hemako mihl pihsh no pi s-mahch mat he'ekia i s-ap wo chikpanad k amqed gam hu mehk jewed wui hih.

**16** “Hegai piongaj mat g hetasp mihl pihsh ab ui at am ha hekaj i e nakog k hekaj ihda lial mat am dahm hetasp mihl pihsh ep nahto. **17** Kut hegai mat g gohk mihl pihsh ab ui hab wa'ap e juh k gohk mihl pihsh am dahm nahto. **18** T wabshaba hegai mat g hemako mihl pihsh ab ui gam hu him k am hebai wagt k am ehsto.

**19** “K mehk amjed mat jiwia g ha-ahmo idam k am ha ui mat wo s-mai mat has masma hekaj g lialigaj.

**20** “Hegai piongaj mat g hetasp mihl pihsh ab ui at ab i wah k ab i mah g hetasp mihl pihsh am dahm hegai mat ab ui k hab kaij, ‘Ab apt wa ni-mah g hetasp mihl pihsh. Neh, nt am ba'ich hetasp mihl pihsh ab ep wo m-mah mant nahto.’

**21** “K hab kaij g ahmoj, ‘S-ap aptki hab e juh, s-ap'ekam ni-pionag, s-ap hekajk mant he'ekia ab i m-mah. Nt hekaj ab ba'ich i mu'i wo m-nuhkudach. Am g ni-wehm s-hehgigkad.’

**22** “T heg ab hahawa ep i wah piongaj mat g gohk mihl pihsh ab mah k hab kaij, ‘Neh, gohk mihl pihsh apt wa ab ni-mah. Kunt am ba'ich gohk mihl pihsh ab ep wo m-mah mant nahto.’

**23** “K hab kaij g ahmoj, ‘S-ap aptki hab e juh, s-ap'ekam ni-pionag, s-ap hekajk mant he'ekia ab i m-mah. Nt hekaj ab ba'ich i mu'i wo m-nuhkudach. Am g ni-wehm s-hehgigkad.’

**24** “T ab hahawa i wah hegai piongaj mat g hemako mihl pihsh ab mah k hab kaij, ‘Ni-ahmo, s-mahch ani map s-ta ke'idama ch s-beihimk hegai map haschu pi ab hu chikpan. **25** Kunt heg hekaj

gam hu s-a'agko e'esto g m-lialiga. Neh, m ia wehch mo haschu d m-eniga.'

<sup>26</sup> "K hab kaij g ahmoj, 'Si pi ap ch s-padmakam ni-pionag, kups wa chum s-mahch mani s-ta ke'idama ch s-beihimk hegai mani haschu pi ab hu chickpan. <sup>27</sup> Pegih neh, pt hems am hi wo wa chum toa g ni-lialiga wahnko ch ed. Kunt ab wehs uhpam wo ui wehnadk mat haschu ab wo i mahmadt.'

<sup>28</sup> "K hab hahawa ha ahg g ha'i ep e-pionag, 'Mt wo wohppo'id k ab wo mah hegai mo wehst-mahm mihl pihsh edgid. <sup>29</sup> Ba'ich at ep wo nei g e-ap'edag hegam mat hedai s-ap wo hekaj. T wabshaba wo e wohppo'idach mo haschu al i edgid hegam mat pi ap wo hekaj. <sup>30</sup> Mt gam hu wo da'ich hegai s-padmakam pion s-chuhugam k ed. T am wo si shoakad ch ga hu wabsh wo i si e ki'ishch nat pi wo sha'i si s-ko'ok ha'ichu nakogad.'

### *Matsh g Jiosh alidag wo ha lodai g hemajkam*

<sup>31</sup> "An ant wo dahiwua ni-kownal daikud an mant hekid wo i jiwia ha wehm g ni-anghiliga.

<sup>32-33</sup> T wehs hemajkam am wo e hemapai ni-ba'ich. Nt ab wo i ha gawulkai hegam mo d wohokam ab ha amjed hegam mo pi d wohokam hab masma mamt am wo i ha gawulkai g kahwal ch siswat. <sup>34-36</sup> Bant wo ha ahgi hegam mant ab i ha gawulkai, 'Ab g wo i hihim. S-em-ho'ige'id o g Jiosh. Ni-gegos amt mani wa d bihugimkam k ni-wasibi mani wa d tonomkam k am i ni-wahki e-kih ed mani wa d wabsh ge o'odham k ni-enigadad mani wa pi ha'ichu edgid k ni-nuhkud mani wa mumku k

am ni-chechga mani wa d lihso. K g Jiosh am nahtokch g kihdag em-wehhejed ga hu i amjed mat in i nahto g jewed. Ab g wo i wahpkid k wo edagi.'

**37-39** "Kut hab wo chei ab ni-wui, 'T-kownalig, kuchs hekid i m-gegosid k m-wasbid k ab i m-wahki t-kih ed k ab m-enigadad k m-nuhkud k am m-chechga?"

**40** "Nt hab wo chei, 'Nt wo si shel em-ahgi mam ahni am i ni-wehmt hekid am i ha wehmitch hegam mo d sho'igkam ch ab ni-hiwig.'

**41-43** "Kunt hab haha wo chei ab ha wui hegam mant pi ab hu i ha gawulkai, 'Gam g hu hab wo i e juhni. Ab o em-mohto'id g Jiosh g s-ko'ok namkidadag. Pi amt ni-gegos mani wa d bihugimkam k pi ni-wasibi mani wa d tonomkam k pi am hu i ni-wahki e-kih ed mani wa d ge o'odham k pi ab hu ni-enigadad mani wa pi ha'ichu eniga k pi ni-nuhkud mani wa mumku k pi am hu ni-chechga mani wa d lihso. Neh, am amt wo e shul heg eda mehi mo d ha wuikam g jijawul.'

**44** "Kut hab wo chei hegam ab ni-wui, T-kownalig, ch hekid i m-neid maps d bihugimkam o d tonomkam o d ge o'odham o pi ha'ichu eniga o mumku o d lihso, kuchs pi am hu i m-wehmt."

**45** "Nt hab wo chei, 'Nt wo si shel em-ahgi mam ahni pi am hu i ni-wehmt, hekid pi am hu i ha wehmitch hegam mo d sho'igkam ch ab ni-hiwig.'

**46** "Kut idam am wo e shul pi ha huhugedam s-ko'ok namkidadag ed. T g s-ap'ekam an wo i wahp anai mat an hahawa chum hekid wo edgidad g s-ap'ekam doakag."

## 26

*Mamtsh am i ap'ech mamtsh wo mua g Jesus  
An g neid g Mark 14:1-2; Luke 22:1-2; John 11:45-*

**53**

<sup>1</sup> D am i ha'asa ha'ichu ha mashcha g Jesus k hab hahawa kaij ab t-wui, <sup>2</sup>“S-mahch am mo gohk tash am wi's matt wo wuhshad mat g Jiosh ha do'ibia g t-shohshonbad. Kutki hab wo e juh mat an wo ni-bei hegam mo ab ni-wui gegok k ab wo ni-naggia kots t ab mat wo ni-mua.” Neh, heg o hab wa'i kaij.

<sup>3</sup> Kumsh eda woho a'aga mamtsh has masma wo be k wo mua. Si uhgchu pahl atsh am i ha hemapai hegam ha'i u'ugchu papal ch ge'eged. Kutsh ab kihj ab nam <sup>4</sup> k am ap'ech mat s-a'agi an wo bei g Jesus k wo mua, <sup>5</sup> ash am wabsh a'ai e ahgid, “Hi wa pi am hu heg eda mat ia wo e hemapadch g hemajkam id hekaj piast. T wo am hu e babgachud k wo t-cheggia.”

*Mamtsh ab to'i g Jesus g s-ap uhw shuhdagikaj  
An g neid g Mark 14:3-9; John 12:1-8*

<sup>6</sup> Kuchd am hu hebai am dada Bethany kihhim t am. D am d kihkam hegai mad hab chehgig Simon ch wa chum mumku heg hekaj mo g chuhkugaj wabsh muhkhim. <sup>7</sup> Id ad ab i t-waid k t-gegos. Kuchd am dadhak ch t-gegosid. T ab haha wabsh hemai wah g uwi g si s-namkig s-ap uhw shuhdag wa'igchugch am al s-toa hodai ha'a ch ed k ab iawua Jesus mo'o ab.

<sup>8</sup> Kud ha'i si pi hohho'i g t-wehm e mashcham-dam k hab kaij, “Ih, pt wabsh heki wua ihda s-namkig ha'ichu. <sup>9</sup> Eda atp hu'i mu'i lial wo nam

sha e gagdak. T heg wo e hekaj ha wehhejed g sho'igkam.”

<sup>10</sup> Kud s-mahch g Jesus mach haschu am a'aga ch hab kaij ab t-wui, “Pi g am wo sha'i keh'idad ihda uwi. Si at s-kehg ha'ichu hab juh am ni-wehhejed. <sup>11</sup> Mt wabsh chum hekid wo i ha wehmt g sho'igkam. Kunt ahni hi pi tash ia hu wo em-shahgidk. <sup>12</sup> Ab at iawua g uhw shuhdag mat wo i nako g ni-honshpadag hiashpa. <sup>13</sup> Nt wo si shel em-ahgi mat am wo s-e chegitok mat haschu has juh ihda uwi mat hebai wo i e ahgachugad g s-kehg ha'ichu ahgaj g Jiosh an wehsko jewed dahm.”

*Matsh g Judas am ap'ech matsh wo gagda g Jesus*

*An g neid g Mark 14:10-11; Luke 22:3-6*

<sup>14</sup> D am ha hekaj t-dagito g Judas Iscariot k gam hu hih. Kuchd am i dahm s-mai matsh am hih u'ugchu papal ha wui <sup>15</sup> ash hab kaij, “He'ekia amt wo i ni-namkid mant an wo em-behi g Jesus?”

Kutsh am chehgid k kuint g waikko wehst-mahm plahda pihsh matsh id wo mah. <sup>16</sup> Tsh ab i amjed g Judas am i e nako matsh wo gagda g Jesus.

*Matsh am i e ai g ha-shohshonbad ha-do'ibiadag gegosig*

*An g neid g Mark 14:12-21; Luke 22:7-14, 21-23; John 13:21-30*

<sup>17</sup> D am hahawa s-ap i e ai hegai t-shohshonbad ha do'ibiadag piast. K id eda pi e ko'a hegai pahn mo jewajidas. Kud d wehpeg tash heg eda gegosig. Kuchd am dada Jesus wui k ab kakke

machs hebai wo i ap'ech matt am wo huh g kahwal mad iagchulig gegosig.

<sup>18</sup> D gohkajj hab t-ahg, “Am amt wo hihi Jerusalem wui. K am hema d kihkam ch am wo e chehgi. Mt hab wo ah mani hab kaij mat e ai g ni-tashga. Kutt t-wehm wo huh g kahwal mad iagchulig gegosig am kihj am.” <sup>19</sup> Kud am hab e juh mad hab ha ahg g Jesus k am i ap'ech g gegosig.

<sup>20</sup> D am i hud. Kuchd am dadhaiwua k am t-gegosid. <sup>21</sup> Kud hab haha wabsh kaij g Jesus, “Nt wo si shel em-ahgi mat has wo e juh hemu. Hema amt wo ni-gagda ahpim mam ab si ni-wecho e mashcham.”

<sup>22</sup> Kuchd si pi ap t-taht k gan hu hab i che'iatahi, “Ih, hi wa pi ahni, ni-kownalig.”

<sup>23</sup> D hab kaij g Jesus, “Heg at hab wo juh mat hedai am ni-wehm wo wakch g chemait hidod ch ed. <sup>24</sup> Bant masma wo ni-muhkid mo has masma heki hu o'ohanas Jiosh o'ohana ed mat g si Kehshaj wo e muhkid. T wabshaba wo si s-ko'okam e namkid hegai mat wo ni-gagda. Ba'ich at wo i chum s-ap'ek heg wehhejed mat hems wabsh pi wo chum mahsi.”

<sup>25</sup> D hegai Judas matki gagda hab kaij, “Aha nap ahni hab ni-ahg, t-mashchamdam?”

D hab kaij g Jesus, “Dap ahpi.”

*Matsh g Jesus am i shonwuich g mihshmda chemait hugi*

*An g neid g Mark 14:22-26; Luke 22:15-20; 1Cor. 11:23-25*

<sup>26</sup> Chd am wabsh kia t-gegosid. D g Jesus am bei g chemait k ab ho'ige'el g Jiosh k am hahawa i

hahain k ab t-mah k hab kaij, “Oi g wo huhgi ihda. Do ni-honshpadag.”

<sup>27</sup> D am hahawa bei g tahsa k ab ep ho'ige'el g Jiosh k ab t-mah g wasib k hab kaij, “Wehsijj g ab wo ih'e. <sup>28</sup> Id o d ni-eh'ed. Id ani hab ahgch hab kaij mant wo ni-muhkid em-wehhejed. T g ni-eh'ed wo e iawua. T g Jiosh heg hekaj am hab wo juh hegai mo wa hab kaij mat gam hu hab wo i juh g pi ap ha-chu'ijig g hemajkam. <sup>29</sup> Ia o i s-ap'e. Kunt pi hekid em-wehm hab ep wo juh ihda k wabshaba em-wehm wo si s-hehgigk Jiosh kihdag ed.”

<sup>30</sup> Neh, kuchd am hahawa kuhgit am hema ahgk g mihshmda ne'i k am wuwhag k gam hu hihi Olive U'us Kawulk wui.

*Matsh g Jesus am ah mat g Peter wo pi mahch k ah*

*An g neid g Mark 14:27-31; Luke 22:31-34; John 13:36-38*

<sup>31</sup> D hab t-ahg g Jesus, “An o o'ohanas mo hab kaij g Jiosh:

Nt wo hiwigi mamt wo mua g kahwal ha nuhkud-dam.

T g kahwal wabsh a'ai wo wohp. *Zechariah 13:7* Kid hab d ahga mamt wehsijj wabsh wo ni-dagito k gam hu a'ai wo wohp mant hekid wo ni-muhkid.

<sup>32</sup> Kunt wabshaba ep wo ni-chegetto k gam hu wo hih Galilee wui. Mt ab ha'ab wo ni-nei.” Neh, bad kaij g Jesus.

<sup>33</sup> D g Peter hab kaij, “Ahni ant hi pi hekid wo sha'i m-dagito, chum as wehsijj wo m-dagito idam.”

<sup>34</sup> D hab kaij g Jesus ab wui, “Nt wo si shel m-ahgi mat koi wo kuhu g keli chuchul id i chuhug ab. Kupt waikko hab wo wa'i chei map pi sha'i ni-mahch.”

<sup>35</sup> D hab kaij g Peter, “Pi ant hekid hab wo sha'i chei manis pi m-mahch, chum anis wo ni-muhkid m-wehm.” Kuchd wehsijj hab wa'ap kaij.

*Matsh g Jesus pi ap e taht k am e ho'ige'idahu  
Gethsemane t am*

*An g neid g Mark 14:32-42; Luke 22:39-46*

<sup>36</sup> Kuchd ged hu dada heg ab oidag mo hab e a'aga Gethsemane. D pi am hu t-wehmaj g Judas Iscariot. D hab kaij g Jesus ab t-wui, “Ia g hu wo i dadhak. Nt ahni am ba'ich wo i him k wo ni-ho'ige'idahu.” <sup>37</sup> Bad kaij ch am ha u'uk g Peter ch James ch John. T idam gam hu oi.

Kush s-masma si pi ap e tahtk g Jesus ch si e kudut <sup>38</sup> ch hab kaij ab ha wui, “Ab at wabsh i si ni-shuhd g pi ap tahhadkam ch si s-ni-mukima tahhadchud. Ia g wabsh wo dadk ch wo ha'ichu si nenashanad.”

Kutsh am dadhaiwua.

<sup>39</sup> Tsh g Jesus ba'ich ep sha'i him k am i gei jewedo k hab kaij ab Jiosh wui, “Ni-ohg, matp am wo s-ap'ek, pt im hu hab wo i juh hegai si s-ko'ok sho'igdag mo ab ni-wui him. Kuni eda tatchua mat ahpi g m-tatchui hab wo e juh.”

<sup>40</sup> Tsh am hahawa uhpam ep jiwig ha wui hegam waik. Kush am kohksh. Sh hab kaij ab ha wui, “Pi amtki sha'i e nako mamt wo ni-wehm nenead al hemako ohla ab. <sup>41</sup> Si g wo ha'ichu nenashanad ch ab wo tai g Jiosh g gewkdag mamt

pi am hu wo shul pi ap'ekam ch ed. Chum am hi wa g s-ap'ekam hab elid ch eda pi e nakog.”

<sup>42</sup> Bash kaij ch amjed gam hu hahawa ep him k hab kaij ab Jiosh wui, “Ni-ohg, am o wa s-ap'e ni-wehhejed matp d wo m-tatchuik mant hemho wa wo nako ihda si s-ko'ok sho'igdag.” <sup>43</sup> Neh, k am hahawa uhpam ep jiwia ha wui. Kush ep kohksh no pi sha'i s-ha kohksimchud.

<sup>44</sup> Tsh gam hu hahawa ep hih g Jesus k heg hab kaij ab Jiosh wui matsh wehpeg <sup>45</sup> ch am hahawa uhpam ep jiwia ha wui k hab kaij, “Kumtki ep kohk. T eda e ai mamt ni-gagda ahni Jiosh si Kehsha am ha wui g pi ap'ekam hemajkam. <sup>46</sup> Oi g wo wahpamigi. Tt wo hihi. Neh, ia at hu jiwia hegai mat ni-gagda.”

### *Mamtsh an bei g Jesus*

*An g neid g Mark 14:43-50; Luke 22:47-53; John 18:3-12*

<sup>47</sup> Am ad wabsh kia neok. Kud am jiwia g Judas. D sha'i si mu'ijj wehmaj, ha'ijj g i'is-papayo uh'ukch ch ha'ijj g u'us. Idam atki g u'ugchu papal ch ge'eged am ha cheha matsh am wo hihim k wo bei.

<sup>48</sup> Kuki eda g Judas heki hu ha ahgid idam mo am wehmaj mat ab wo chintad g Jesus kahmaj ab. T hab masma wo s-mahchk mat hedai an wo bei. <sup>49</sup> D am wabsh i chum jiwia g Judas k wabsh shel i hih ab Jesus wui k hab kaij, “Jiosh at wo s-m-ho'ige'el, ni-mashchamdam!” Neh, bad che'e k ab chintad.

<sup>50</sup> D hab kaij g Jesus ab wui, “Ih, ni-nawoj, oi g s-hohtam am hab juhni hegai mapt haschu ahgk ia jiwia.”

Kud ab ha'i hihim k an bei g Jesus k gan hu si s-wihnam u'ukch. <sup>51</sup> Kud hema g t-wehm e mashchamdam am i wuhshad g e-is-pahyo k ab si gehg g neholigaj g uhgchu pahl k an si hikuch g nahkaj.

<sup>52</sup> D hab kaij g Jesus ab wui ihda, “Ga g hu uhpam kehsh g e-is-pahyo. Hegam mat wo hekaj g is-pahyo at heg hekaj hab wa'ap wo e muhkid. <sup>53</sup> Aha nap pi mahch mantp ab wo tai g ni-ohg, t ha hekaj wo ha cheha g sha'i si mu'i mihl anghil mat ni-wehhejed wo ha cheggia. <sup>54</sup> K wabshaba an hab chu'ig Jiosh o'ohana ed mat hemho wa am ni-tahgio hab wo e juh ihda mo hab e wua.”

<sup>55</sup> Neh, bad kaij g Jesus ch hab hahawa ha ahg hegam mat an bei, “Wehs tashkaj ani am dahiwup ch ha mashcham ge'e cheopi t am. Kumt pi an hu ni-be k wabshaba hahawa ia dada an uh'ukch g i'is-papayo ch u'us mamt wo ni-bei. <sup>56</sup> Pegih, bat wa masma an heki hu o'oha g kekelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mant hab masma an wo ni-behij mat g pi ap hemajkam.” Neh, bad kaij g Jesus.

Kuchd am haha wabsh i dagito k gam hu si a'ai wohp.

*Mamtsh am u'apag Jesus ha wui g e jehnigiddam  
An g neid g Mark 14:53-65; Luke 22:54-55, 63-71;  
John 18:13-14, 19-24*

<sup>57</sup> Kumtsh am i bei g Jesus heg kih wui uhgchu pahl mo hab chehgig Caiaphas. Tsh eda am heki hu i e hemapai g chehanig t-mashchamdam ch ge'eged.

**58** Sh g Peter ga hu wabsh mehkjed ha oid ch am i wah kolhai ch ed. Sh am ha'i dadha g ha-pionag. Tsh g Peter am ha wehm i dahiwua s-neidamkch mams has wo juh g Jesus.

**59** Sh g uhgchu pahl ch hegam e jehnigiddam am chum i e nakog mat g iattogi ha'ichu ab wo abch g Jesus mat heg hekaj wo mua. **60** Kutsh mu'i ehp am i gegokiwua k ab ha'ichu chum abch. Sh wabshaba pi e wepot g ha'ichu ha-ahga.

Tsh am hahawa gohkajj i gegokiwua **61** k hab kaij, “Ihda o'odham o hab kaij matsh wo e nako mat wo i wua g Jiosh ge'e cheopiga. Tsh am d wo i waik tashk, tsh am uhpam ep wo kei.”

**62** Tsh am hahawa kekiwua g uhgchu pahl k hab kaij ab Jesus wui, “Napt pi am hu has wo chei heg amjed mam ab m-abchud?”

**63** Kush wabshaba g Jesus pi has sha'i kaij.

Tsh am ep neo g uhgchu pahl k hab kaij ab wui, “Am g t-ahgid g wohokam am tahgio g Jiosh. Nap hab e elid map ahpi d Jiosh alidag matp am t-dahm wo i e kei?”

**64** Sh hab kaij g Jesus, “Dani ahni. Kunt ab ep wo em-ahgi mat g Jiosh am wo e chehgi mo ab si has ni-elid an e-hugid an ni-dahshk e-kownal daikud ed. T am wo i e ai mant ab wo i hud chewagi ch ed k am ep wo jiwia jewed dahm. Kumt wehsijj wo s-mai mani d ahni.”

**65** Tsh g uhgchu pahl ab si wantsh g e-eniga no pi si pi hohho'id g ne'okij k hab kaij, “Pi ach hedai ep sha'i tatchua mas am wo ah g chu'ijigaj. Am am wa kah g pi kehg ne'okij. **66** Shahm i elid?”

Kush hab kaij g e jehnigiddam, “Ab at moht g chu'ijig am hugkam mat hemho wa wo e muhkid.”

<sup>67</sup> Tsh idam ab si siswua wuhioshaj ab k an si ma'ishk wuh g wuhpuij k ab si shonikkash  
<sup>68</sup> ch hab ahg, “Am g hig t-ahgid mas hedai ab m-shonikka, ahpi Jiosh si Kehsha e ahga.”

*Matsh g Peter pi mahch k e ah g Jesus  
 An g neid g Mark 14:66-72; Luke 22:52-62; John 18:15-18, 25-27*

<sup>69</sup> Sh eda g Peter am datha kih bahsho. Kutsh am hemiajiwia g uwipiongaj g uhgchu pahl k hab kaij ab Peter wui, “Ahpi ap ep wehmaj hegai Jesus.”

<sup>70</sup> Tsh wabshaba g Peter pi mahch k e ah g Jesus am ha tahgio hegam mo am dadha hab kaijch, “Pi ani sha'i mahch maps haschu hab ahg.” <sup>71</sup> Bash kaij ch ha hekaj gam hu hih mash am ha'i gegok kolhai kihjeg t ab.

Kush hemiajiwia hab ep kaij ab ha wui, “Id o ep wehmaj hegai Jesus.”

<sup>72</sup> Kutsh ep pi e edagi g Peter hab kaijch, “Do si wohokam mani pi sha'i mahch hegai o'odham.”

<sup>73</sup> Kutsh sha'i ha'as, tsh hegam chechoj mo am gegok am dada Peter wui k hab ahg, “Pi g sha'i pi e edgid. Dapki woho hemiajiwia hegai Jesus. Ab ap wabsh e ahgch e-ne'oki ab map d ha wehm o'odham.”

<sup>74</sup> Tsh g Peter am ha hekaj si ha ahgi, “Pi ani sha'i mahch ihda o'odham mam an a'aga. T g Jiosh wo si ni-jehka'ich mantp em-iattogid.”

Tsh am hahawa hemiajiwia si kuhu g keli chuchul.  
<sup>75</sup> Tsh am ha hekaj i chegito g Peter mo wa g Jesus ab wui hab kaij, “Pi at koi wo kuhu g keli chuchul. Kupt waikko hab wo wa'i chei map pi

sha'i ni-mahch." Tsh gam hu wuhsh g Peter k si pi ap e tahtk ch shoak.

## 27

*Mamtsh am i bei g Jesus heg wui mash d kownal  
heg eda chekshani*

*An g neid g Mark 15:1; Luke 23:1-2; John 18:28-32*

<sup>1</sup> Tsh am wabsh i chum mahsi. Tsh am hahawa i ap'ech g u'ugchu papal ch ge'eged mat wo e muhkid g Jesus. <sup>2</sup> Tsh am i e kuhgut g ha-namki. Kutsh am si i maniadad g nohnhoij g Jesus k gam hu i wanim matsh am wo i bei heg wui mo d kownal heg eda chekshani ch hab chehgig Pilate.

*Matsh g Judas hejel e mua*

*An g neid g Acts 1:18-19*

<sup>3</sup> Sh eda g Judas an himad ch ha neid. Sh am wanimed g Jesus kownal wui mat wo e muhkid. Kutsh si e todz g Judas k am him k am uhspam i ui hegai waikko wehst-mahm plahda pihsh ha wui g u'ugchu papal ch ge'eged <sup>4</sup> k hab kaij, "Tki wo e muhkid hegai mo pi ha chu'ijig. K d ni-chu'ijig nant pi ab em-wui gagda."

Sh hab kaij hegam haha'ichu, "Pi ach has sha'i elid hegai. Heg o ahpi ab m-ab."

<sup>5</sup> Tsh g Judas am si nehnich hegai lial k am shul ge'e cheopi ch ed k gam hu hahawa wuhsh jeg ed k wabsh hejel e naggia.

<sup>6</sup> Tsh g u'ugchu papal am ui hegai lial k hab kaij, "Id o d namkigaj mat hema wo e muhkid. K g t-chehanig pi t-hiwgid matt am wo toa ge'e cheopi wehhejed." <sup>7</sup> Bash kaij ch am ap'ech matsh

heg hekaj wo hema ha nolawt g oidag mat d wo ha-simin-jihlok hegam mo d wabsh ge o'odham. Hegai mamt ha nolawt o heki hu hab e a'aga Haha'atdam Oidag <sup>8</sup> ch wabshaba hab hahawa e a'aga Eh'ed Oidag. <sup>9</sup> Neh, id atsh wa hab e juh hab masma mash wa g Jiosh heki hu wa'i hab kaij matsh hab masma hab wo e juh. Hegai kelibad Jiosh ha'ichu i tashogiddam mash hab chehgig Jeremiah atki an o'oha mash hab kaij g Jiosh: Tutuligo at wo hema nolawt g o'odham g waikko wehst-mahm plahda pihshkaj.

<sup>10</sup> Kumt id am haha wo ui namkigaj k wo ha nolawt g haha'atdam oidag.

*Mash g kownal Pilate ab ha'ichu kakke g Jesus  
An g neid g Mark 15:2-5; Luke 23:3-5; John 18:33-*

**38**

<sup>11</sup> Sh eda am kehk g Jesus kownal wui. Sh hegam mo s-mu'amk ab abchud mo chum e kownalchud. Sh g kownal ab kakke, “No wa woho mapsh hab chum e elid map d ha-kownalig idam Tutuligo?”

Sh hab kaij g Jesus, “Dani ahni.”

<sup>12</sup> Sh g u'ugchu papal ch ge'eged ab mu'l'i ha'ichu abchud. Sh pi am hu has sha'i kaij g Jesus. <sup>13</sup> Sh hekaj hab kaij g Pilate ab wui, “Neh, mu'l'i ha'ichu o ab m-abchud. Napt pi ab hu wo ha kaiha?” <sup>14</sup> Kush ep pi am hu has sha'i kaij g Jesus. Tsh heg hekaj si has i el g kownal.

*Mamtsh ab mohto'i g Jesus mat wo muh  
An g neid g Mark 15:6-15; Luke 23:13-25; John  
18:39-19:16*

<sup>15</sup> K am hab e wua ahid ab id eda gegosig mo g kownal hema dadagitod g lihso am ha wehhejed g

hemajkam. <sup>16</sup> K am hema d lihso ch hab chehgig Barabbas. K wehsijj s-mahch ihda. <sup>17</sup> Tsh am i e hemapai g hemajkam amai mash am daha g Pilate ch hab wua g lodaita. Tsh ab ha kakke, “Nam hab elid mant wo dagito g Barabbas aha nam id hab elid Jesus mo hab e a'aga Jiosh si Kehsha.” <sup>18</sup> Neh, bash kaij nash pi chum s-dagitoimk g Jesus ch hab ha elid mo hegam wa'i haha'ichu s-hehgamk ch s-mu'amk.

<sup>19</sup> Sh am daha g Pilate lodaita daikud ed. Kutsh eda g wehmaj kihkam heki hu hema cheha matsh am wo him k wo ahgi mo hab kaij, “Pi g am hu has sha'i juhni hegai o'odham no pi pi ha chu'ijig. Mu'i ant ha'ichu nako chuhug chehchkch ab amjed.”

<sup>20</sup> Sh eda hegam u'ugchu papal ch ge'eged ab ha chehani g hemajkam matsh ab wo tai g Pilate mat wo dagito g Barabbas k g Jesus hab wo juh mat wo e muhkid. <sup>21</sup> Pegih, sh g kownal ab ha kakke mas hedai am wo i dagito ha wui idam gohk.

Sh hab kaij g hemajkam, “Barabbas”.

<sup>22</sup> Sh hab hahawa ep kaij g Pilate mas has wo juh hegai Jesus mo hab e a'aga Jiosh si Kehsha.

Sh hab kaij g hemajkam, “Mu'ani ab kots t ab.”

<sup>23</sup> Kutsh hab chum chei g Pilate, “Haschu ahg? Shahchu at hig pi ap has juh?”

Kutsh oi wa wabsh ba'ich i si s-kaidam hab ge kaij mu'ikko, “Mu'ani! Mu'ani ab kots t ab!”

<sup>24</sup> Tsh am i nei g Pilate matki heki hu i babgat g hemajkam k am hu wo e cheggia. Tsh am ge was g shuhdagi k am hemajkam ha tahgio i ha wapko g e-nohnhoi k hab kaij ab ha wui, “Pi o ha'ichu d sha'i ni-chu'ijig matp wo e muhkid ihda o'odham. Ahpim o d em-chu'ijig.”

<sup>25</sup> Sh wehsijj hab kaij hegam mo am ha'ichug, "Ahchim g t-a'aliga ha wehm att ab wo moht g s-ko'ok namkidadag id hekaj."

<sup>26</sup> Tsh g Pilate am hahawa i dagito g Barabbas ha wui k am ha cheha g shondal mat wo gewitta g Jesus k am hahawa i dagito mat ab wo naggia kots t ab.

*Mash g shondal wabsh nahntko wua g Jesus  
An g neid g Mark 15:16-20; John 19:2-3*

<sup>27</sup> Tsh amjed g Pilate shondaliga am i bei g Jesus k gd hu u'apa kownal ge'e kih am k am wehs ha wai g e-wehm shondal. <sup>28</sup> Kutsh am i e hemapad k nahntko wua. Msh ab abchud mash chum e kownalchud. Pegih, tsh gam si wuashul g wehschugaj k g kownal eniga ab wahkid <sup>29</sup> k ge ho'i gihkot k ab wahki mo'oj ab k g uhs an behijel s-apko nowij an k wabsh nahntko ahg ch ab i tohtonwua wui k hab kaij, "Tash g d ha-kownaligk g Tutuligo." <sup>30</sup> Sh ab si siswuimad k an si gewitta mo'oj an. <sup>31</sup> Tsh am i ha'asa nahntko juh k am wuahawua hegai kownal eniga k ab upham wahki g enigaj k gam hu hahawa i bei mat ab wo naggia kots t ab.

*Mamtsh ab naggia g Jesus kots t ab  
An g neid g Mark 15:21-32; Luke 23:26-43; John  
19:17-27*

<sup>32</sup> Tsh ab hema i ha nam g o'odham mo ab Cyrene kihhim t ab d kihkam ch hab chehgig Simon. Id amtsh ab wabsh si kushwiotach hegai kots mamt ab ab wo naggia g Jesus. <sup>33</sup> Kumtsh gam hu i bei g Jesus mamsht am wo naggia. K hab e a'aga amai Golgotha. K id hab d ahga Koshwak. <sup>34</sup> Kumtsh ab chum i'ich g nawait mo g kulani am

wehnags mat wo hehogi g s-ko'ok. Tsh ab chum jeh k pi ab hu ih.

<sup>35</sup> Kumtsh ab hahawa sisish kots t ab k am i kei g kots. Tsh am ha'i e chichwi g shondal k am a'ai e gehg g wehschugaj <sup>36</sup> k am hahawa i dadhaiwua k nuhkud.

<sup>37</sup> Kumtsh an o'oha mam haschu ab abchud k ab sihsh kots t ab ab dahm mo ab i mo'okch g Jesus. Sh hab chu'ig, "Id o d Jesus ch d Tutuligo ha-kownalig." <sup>38</sup> Tsh gohk ab ep ha nahngia kokots t ab gan hu a'ai. Sh eda d s-chu e'eskam idam.

<sup>39</sup> Sh hegam mo an bihbimhim si gahi e mo'ogid ch ab si s-ko'okam has ahg g Jesus <sup>40</sup> hab kaijch, "Naptsh woho wo i wua g ge'e cheopi k am uhpam ep wo kei waik tash ab? Pegih, ab g hig i huduni kots t amjed k wo e do'ibia maptp woho d wo Jiosh alidagk."

<sup>41</sup> Sh g u'ugchu papal ch chehanig ha mashchamdam ch ge'eged hab wa masma ep nahnko ahg hab kaijch, <sup>42</sup> "Id atsh ha'i ha do'ibia k atki wabshaba pi wo e nako mas wo hejel e do'ibia. Nash hig pi woho d t-kownalig? Pegih, tt ab wo s-wohoch matp ab wo i huduni k wo e do'ibia. <sup>43</sup> Ab o si hiwig g Jiosh ch hab e ahg mo d alidaj. Pegih, tt hig wo nei mas hu wo do'ibia g Jiosh hemu." <sup>44</sup> Chum wa hema hegam s-chu e'eskam mamt ab hab wa'ap ha nahngia kots t ab hab wa'ap s-ko'okam has ahg.

*Matsh muh g Jesus*

*An g neid g Mark 15:33-41; Luke 23:44-49; John 19:28-30*

**45** T am i dahm juh. T wehsko gei g s-chuhugam waik ohla ab. **46** Kutsh am i e ai g waik ohla. Sh si s-kaidam hab kaij g Jesus, “Eli, Eli, lama sabaktani,” mo hab d ahga, “Ni-Jioshga, Ni-Jioshga, shahchu apt ahgk am wabsh i ni-dagito?”

**47** Sh ha'ijj hab kaij hegam mo am gegok, “Elijahabad o ab chum waid.”

**48** Tsh ab hema ha hekaj i med k an ha'ichu usko mat am wakch nawait ch ed k am uhgk i be k ab chum i'ich g Jesus. **49** Kush ha'i hab kaij, “Kia koi, tt hig wo nei mas ia wo jiwia g Elijahabad k wo do'ibia.”

**50** Kutsh am si s-kaidam hab ha'ichu ep chei g Jesus k am hahawa i muh.

**51** Kutsh hegai s-kowk ikus kuhpadag mash am s-tadnim naggia ged hu si eda g ge'e cheopi ab si shel e wantsh. T g jewed u'ugij k gam si e hahai g ge'eged hohodai. **52** Kutki g hiha'ini gam si e kuhkpi'o. T mu'ijj hegam mat heki hu koi ab s-wohochudch g Jesus ab i wuwha muhkig amqed **53** i dahm mat g Jesus i wuhsh k gam hu i wahp amai mo hab e a'aga Si Hekia S-ap'ekam Kihhim ch d Jerusalem. K mu'ijj ha neid amai.

**54** Tsh idam shondal g e-ge'ejig wehm am i nei mat g Jesus muh k taht g jewed u'ujig k sha'i si e totodsid k hab kaij, “Woho oki d Jiosh alidag.”

**55** Sh eda mu'ijj am ha'ichug hegam u'uwi mo ga hu amqed wehmaj g Jesus ab Galilee t amqed ch am ha'ichukaj i wehmaj. Idam ash ga hu wabsh mehk gegok ch ab neid. **56** Sh am ha wehmaj g Mary Magdalene ch hegai Mary mo d ha-je'e g James ch Joses ch heg ehp mo d Zebedeebad wehm kihkam ch d ha-je'e g James ch John.

*Matsh ged hu e cheh g Jesus  
An g neid g Mark 15:42-47; Luke 23:50-56; John 19:38-42*

<sup>57</sup> Tsh am hahawa jiwia ihda s-kais o'odham mo hab chehgig Joseph ch ab Arimathea t amjed ch ab s-wohochud mo g Jesus d Jiosh si Kehsha. K eda e aihim mat wo i hud. <sup>58</sup> Tsh heg hekaj gam hu hih ihda Joseph ab Pilate wui k ab tahni g Jesus honshpadag. Kush g Pilate am ha chehaní mamt wo mah. <sup>59-60</sup> Tsh gam hu uhpam jiwia. Kumtsh am wehhejed ab i huduni g Jesus honshpadag. K am mia hab chu'ig g Joseph hiha'ini ch ab heki hu cheotas hodai ch ed. Kumtsh am i bei g honshpadag k am i hobino g si s-kehg ikuskaj k am cheh heg eda cheo k ab hahawa g ge ge'e hodai i himchud k ab hekaj kuh g hiha'ini. Tsh gam hu hahawa uhpam hihi hegam Joseph. <sup>61</sup> Kush am dadha g Mary Magdalene heg wehm hema Mary ch am neid mat hebai cheh.

### *Mash si e nuhkud g hiha'ini*

<sup>62</sup> Ba'ich tash o d shahwai. Tsh am dada g u'ugchu papal ch Palasi Pilate wui <sup>63</sup> k hab kaij, "T-kownalig, s-chejito ach mo wa ihda s-chu iattomkam hab kaij matsh uhpam wo e chejito matsh d wo waik i tashk. <sup>64</sup> Neh pt am wo ha cheha mat wo si e nuhkud g hiha'ini waik tash ab. T hekaj hab pi wo e nako g piongaj mas ab wo ha ehs g honshpadag k hab wo ha ahgi g hemajkam matki i wuhsh ab muhkig t amjed. Neh, ihda ha-iattogi at ba'ich wo i si pi ap'ek mo g wehpegkam."

**65** Kush hab kaij g Pilate ab ha wui, “Am g ha'i wo ha u'uk g shondal k am has i masma ab wo nuhkud g hiha'ini.”

**66** Kutsh am ha oi g shondal. Kutsh gam hu hihim k ab si s-wihnam i kuh g hiha'ini k an bidsh g hodai k ab si chepos. Sh idam shondal am nuhkud g hiha'ini tash oidam ch chuhug oidam.

## 28

*Matsh ab uhpam i wuhsh g Jesus muhkig t amjed  
An g neid g Mark 16:1-10; Luke 24:1-12; John  
20:1-10*

**1** Sh am e aihim g domig tash. Tsh am hiha'ini wui hihi g Mary Magdalene heg wehm hema Mary.

**2** D am hahawa si u'ugij g jewed. Tsh g anghil ab i hud dahm kahchim t amjed k im hu hab i melch g hodai k an dahm dahiwua. **3** Sh g wuhioshaj si s-masma tonod hab masma mo g wepgi. Sh g wehschugaj hab masma s-toha mo g s-mohoni gew. **4** Kutsh wabsh whoho'i totods hegam shondal mo ab nuhkud k si gigiwek ch amjed hab sha e juh mo d wabsh ko'i.

**5** Kush ab neok hegai anghil ch hab kaij ab ha wui hegam u'uwi, “Pi g am wo sha'i e totodsid. M ani wa s-mahch mam g Jesus chuhkug an chum gahghim. **6** Ab g wo i hihim k wo nei mo pi ia hu ha'ichug iia mat ia e cheh. Uhpam at ep i wuhsh muhkig amjed mo wa hab wa kaij. **7** Kumt am s-hohtam wo hihim k wo ha ahgi hegam mo am wehmajkahim mat uhpam e chegito k gam hu wo hih Galilee wui. Mt gam hu wo hihim k am ha'ab

wo nei. Neh, am ani em-ahgid mo has i kaij.” Bash kaij g anghil.

<sup>8</sup> Kutsh si e totodsid k si s-hohtam ga hu hihi ab amjed g hiha'ini k eda si s-hehgig ch ia hu chum wohp matsh wo t-ahgi.

<sup>9</sup> Tsh wabshaba haha wabsh ha nam g Jesus k hab kaij, “T wo s-em ho'ige'el g Jiosh.” Tsh ab si i shul wui k an ui tahtdaj an k ab si ihm.

<sup>10</sup> Sh hab kaij ab ha wui, “Pi g am wo ni-ehbenid. Am g wo hihim k wo ha ahgi g ni-wepnag mat am wo hihi Galilee wui k am ha'ab wo ni-nei.”

### *Matsh haschu ged hu ha ahgi g shondal*

<sup>11</sup> Kutsh gam hu hihi hegam u'uwi. Tsh hegam shondal mash am nuhkud g hiha'ini am ha'i hihim k ged hu dada kihhim t am k am ha ahgi g u'ugchu papal wehs ha'ichu matsh haschu has i e juh.

<sup>12</sup> Tsh g u'ugchu papal am ha wehm e nam g ge'eged k am e a'aga k am hahawa mu'i ha mah g lial idam shondal <sup>13</sup> k hab ha ahg, “Bamt wo chei matki am dada g piongaj chuhug ch ed k am em-ehs g honshpadag mam kohksh. <sup>14</sup> Kutp wo sha kah g kownal mam has i kaij, tt wo wa em-do'ibia.”

<sup>15</sup> Kutsh am ui g lial hegam shondal k am hab e juh mam has i ha ahg. Ia o i idani hab masma am e a'aga am ha shahgid g Tutuligo.

### *Matsh g Jesus am i e chehgi ha wui*

*An g neid g Mark 16:14-18; Luke 24:36-49; John 20:19-23; Acts 1:6-8*

<sup>16</sup> Kuchd ahchim gamai hemako am hihi heg wui do'ag am Galilee ch ed mo wa hab kaij g Jesus

matt am wo hihi. <sup>17</sup> D g Jesus am ha'ichug. Kuchd ab si ihm. D eda hi wa ha'i sha pi wohoch.

<sup>18</sup> D ab si i t-miabi g Jesus k hab kaij ab t-wui, "Jiosh at ab ni-mah g gewkdag wehs ha'ichu dahm an dahm kahchim ch ed ch id dahm jewed. <sup>19</sup> Gamai g wo hihim wehsko hemajkam ha wui k wo i ha mashcha g ha'ichu ni-ahga k ab wo i ha pahl wapko am chehchegch g ni-ohg Jiosh ch ahni ep ni-chehcheg mani d alidaj ch heg ehp Hekia S-ap'ekam Gewkdag. <sup>20</sup> Ab ani em-chehani mamt has wo masmak. Kumt ab wo i ha mashcha g hemajkam mat ab wo s-wohog elidad wehs ha'ichu mani haschu ab em-chehani. Kunt chum hekid wo em-wehmajk, chum as wo huhug g jewed."

**Jiosh Wechij O'ohana  
New Testament in Tohono O'odham (US:ood:Tohono  
O'odham)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tohono O'odham

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tohono O'odham

ood

United States

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tohono O'odham

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

cxxxiii

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

b5242733-5000-5adb-bd50-d2be509d05de